

Xerox® ColorQube® 8580 / 8880

Color Printer

Imprimante Couleur

User Guide

Guide d'utilisation

Italiano Guida per l'utente
Deutsch Benutzerhandbuch
Español Guía del usuario
Português Guia do usuário
Nederlands Gebruikershandleiding

Svenska Användarhandbok
Dansk Betjeningsvejledning
Čeština Uživatelská příručka
Polski Przewodnik użytkownika
Magyar Felhasználói útmutató

Русский Руководство пользователя
Türkçe Kullanıcı Kılavuzu
Ελληνικά Εγχειρίδιο χρήστη



© 2014 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Derechos de obra no publicada reservados conforme a las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso de Xerox Corporation.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación alguna el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como estilos, plantillas, iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox® y Xerox con la marca figurativa®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, Global Print Driver® y Mobile Express Driver® son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

Apple, Bonjour, EtherTalk, TrueType, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Mac and Mac OS son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países. AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple Inc.

HP-GL®, HP-UX® y PCL® son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM® y AIX® son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® y Windows Server® son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ y Novell Distributed Print Services™ son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

SGI® y IRIX® son marcas comerciales de Silicon Graphics International Corp. o de sus subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.

Sun Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® y McAfee ePO™ son marcas comerciales o marcas registradas de McAfee, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

UNIX® es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/ Open Company Limited.

PANTONE® y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son marcas comerciales propiedad de Pantone, Inc.

Versión del documento 1.0: Octubre 2014

BR10613_es

Contenido

1	Seguridad	9
	Seguridad eléctrica	10
	Directrices generales	10
	Cable de alimentación.....	11
	Seguridad durante el funcionamiento.....	12
	Emisión de ozono.....	12
	Ubicación de la impresora	13
	Directrices de funcionamiento.....	13
	Suministros para impresora	14
	Seguridad durante el mantenimiento	15
	Símbolos en la impresora	16
	Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto	17
2	Funciones	19
	Piezas de la impresora	20
	Vista frontal derecha	20
	Vista lateral derecha	21
	Vista posterior	21
	Panel de control.....	22
	Configuraciones y opciones de la impresora	24
	Funciones estándar.....	24
	Opciones y actualizaciones	25
	Páginas de información	26
	Impresión del Mapa de menús.....	26
	Visualización de páginas de información	26
	Impresión de la Página de configuración	27
	Páginas de muestra	28
	Más información	29
	Asistencia al Cliente de Xerox®	30
3	Instalación y configuración	31
	Generalidades sobre la instalación y configuración	32
	Elección de una ubicación para la impresora	33
	Modificación de las Opciones generales.....	34
	Opciones de configuración de opciones generales.....	34
	Ajuste de la fecha y hora.....	34
	Desactivación de la página de inicio.....	35
	Modificación de las opciones de energía	35
	Conexión de la impresora.....	37
	Impresión de la Página de configuración de la conexión	37

Elección de un método de conexión.....	37
Configuración de las opciones de impresora y red.....	39
Acerca de las direcciones TCP/IP e IP	39
Visualización de la dirección IP asignada automáticamente	39
Asignación manual de una dirección IPv4 estática.....	40
Acceso a CentreWare Internet Services.....	41
Utilización de Asistencia técnica de PhaserSMART	42
Instalación del software	43
Antes de comenzar.....	43
Requisitos del sistema operativo	43
Controladores de impresora disponibles	43
Utilización de Instalación de Walk-Up.....	45
Instalación de los controladores de impresión	46
4 Papel y materiales de impresión	51
Papel admitido.....	52
Papel recomendado.....	52
Pedido de papel.....	53
Papel que puede dañar la impresora	53
Directrices de almacenamiento del papel.....	54
Página de consejos sobre el papel.....	54
Tipos y pesos de papel admitidos.....	55
Tamaños de papel estándar admitidos	56
Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras	56
Tamaños de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras	57
Tamaños de papel personalizados admitidos.....	57
Tamaños de sobres admitidos.....	57
Selección de las opciones de papel para imprimir.....	58
Ajuste del modo de bandeja 1	58
Ajuste del modo de bandeja 2.....	59
Colocación del papel	60
Directrices generales para la colocación del papel	60
Colocación del papel en la bandeja 1	61
Colocación del papel en las bandejas 2-5.....	63
Colocación del papel para la impresión automática a 2 caras.....	66
Impresión en papel especial	67
Sobres	67
Etiquetas.....	72
Brillante.....	76
Transparencias.....	80
Papel perforado.....	84
Utilización de los tamaños de papel personalizados.....	88
Creación de tamaños de papel personalizados en el panel de control	88
Creación de tamaños de papel personalizados en el controlador de impresión.....	88
5 Impresión	89

Generalidades de impresión	90
Selección de opciones de impresión	91
Opciones de impresión en Windows.....	92
Opciones de impresión en Macintosh.....	94
Utilización de las opciones ecológicas.....	94
Selección de un modo de calidad de impresión	95
Funciones de impresión	97
Selección de las opciones de papel para imprimir.....	97
Orientación del papel.....	97
Impresión en ambas caras del papel	98
Impresión de varias páginas en una hoja.....	99
Impresión de folletos	99
Opciones de imagen y color	100
Impresión de cubiertas.....	101
Impresión de separadores	101
Opciones de escala.....	102
Impresión de marcas de agua	102
Impresión de imágenes espejo.....	103
Impresión de tipos especiales de trabajos.....	104
Impresión protegida.....	105
Impresión de prueba.....	106
Impresión personal.....	107
Trabajo guardado	107
Imprimir con	109
6 Mantenimiento	111
Mantenimiento y limpieza.....	112
Precauciones generales.....	112
Limpieza de la impresora	114
Acceso a la información de mantenimiento.....	121
Mantenimiento de rutina.....	122
Pedido de suministros.....	129
Localización del número de serie	129
Cuándo realizar un pedido de suministros.....	130
Consumibles.....	130
Visualización del estado del kit de mantenimiento.....	131
Unidades reemplazables por el usuario	131
Reciclaje de suministros.....	131
Traslado de la impresora	132
Precauciones para el desplazamiento de la impresora	132
Traslado de la impresora en la oficina	133
Preparación de la impresora para el traslado.....	134
7 Solución de problemas	139
Solución de problemas generales	140
Reducción del uso de tinta.....	140

Reinicio de la impresora.....	140
La impresora no se enciende	141
La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia	142
La impresión tarda demasiado	142
No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión USB.....	143
No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión de red	143
El documento no se imprime	144
Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta	145
La impresora emite ruidos no habituales.....	145
La fecha y la hora son incorrectas.....	145
Problemas de impresión automática a 2 caras	146
Atascos de papel.....	147
Reducción de los atascos de papel.....	147
Despeje de atascos de papel.....	149
Solución de problemas de atasco de papel.....	162
Solución de problemas de calidad de impresión.....	165
Control de la calidad de impresión	166
Impresión de la página de solución de problemas de calidad de impresión.....	167
Solución de problemas de calidad de impresión.....	168
Procedimientos de solución de problemas	173
Procedimientos avanzados de solución de problemas	176
Obtención de ayuda	179
Mensajes del panel de control	179
Asistente de Ayuda en línea.....	180
Más información.....	180

A Especificaciones 183

Configuraciones y opciones de la impresora	184
Funciones estándar.....	184
Configuraciones disponibles	185
Opciones y actualizaciones	185
Especificaciones físicas.....	186
Configuración estándar	186
Especificaciones para las bandejas opcionales 3-5	186
Requisitos de espacio.....	186
Especificaciones medioambientales.....	187
Temperatura.....	187
Humedad relativa.....	187
Altitud	187
Especificaciones eléctricas.....	188
ENERGY STAR.....	188
Especificaciones de rendimiento.....	189
Resolución de impresión	189
Velocidad de impresión.....	189
Especificaciones del controlador	190

B	Información sobre normativas	191
	Normativa básica.....	192
	Estados Unidos (Normativa FCC)	192
	Canadá.....	192
	Unión Europea	193
	Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea	193
	Fichas de datos de seguridad.....	196
C	Reciclaje y eliminación de productos	197
	Todos los países.....	198
	Norteamérica.....	199
	Unión Europea	200
	Ámbito doméstico o privado	200
	Ámbito profesional o comercial	200
	Recogida y eliminación de equipos y baterías	201
	Nota sobre el símbolo de batería.....	201
	Extracción de las baterías	201
	Otros países.....	202

Seguridad



Este capítulo incluye:

- Seguridad eléctrica..... 10
- Seguridad durante el funcionamiento..... 12
- Seguridad durante el mantenimiento..... 15
- Símbolos en la impresora 16
- Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto 17

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

Seguridad eléctrica

Lea atentamente las instrucciones siguientes antes de utilizar la impresora. Consulte estas instrucciones para asegurar el funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Su impresora y los suministros Xerox® se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen la evaluación y certificación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas electromagnéticas y medioambientales establecidas.

La prueba y el rendimiento de seguridad y medioambiental de este producto se comprobó utilizando solamente materiales Xerox®.

Nota: Las alteraciones no autorizadas, incluidas la adición de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Para obtener más información, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Directrices generales



ATENCIÓN:

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

Cable de alimentación

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.



ATENCIÓN: Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté conectada a tierra correctamente. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- Utilice solamente un cable alargador o una regleta de conexiones diseñado para soportar la corriente eléctrica de la impresora.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- No conecte o desconecte el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de impresión. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para más información en Norteamérica, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580 www.xerox.com/environment
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880 www.xerox.com/environment

En otros mercados, póngase en contacto con el personal local de Xerox o vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/environment_europe
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/environment_europe

Ubicación de la impresora

- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar con humedad o temperatura extrema.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No coloque la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.
- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las alturas recomendadas en [Altura](#) en la página 187.

Consulte también:

[Requisitos de espacio](#) en la página 186

[Especificaciones medioambientales](#) en la página 187

[Especificaciones físicas](#) en la página 186

Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas de papel mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo.
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.

Suministros para impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los suministros siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los suministros fuera del alcance de los niños.
- No queme jamás los suministros.
- Al manipular suministros, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar los suministros; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Seguridad durante el mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice productos de limpieza en aerosol. Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.
- No quemé ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina.

Para más información sobre el programa de reciclaje de suministros de Xerox®, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580 www.xerox.com/gwa
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880 www.xerox.com/gwa

Consulte también:

[Limpieza de la impresora](#) en la página 114

[Traslado de la impresora](#) en la página 132

Símbolos en la impresora

Símbolo	Descripción
	<p>Aviso o Precaución: Si hace caso omiso a este aviso, pueden producirse daños graves o incluso la muerte. Si hace caso omiso a esta nota de precaución, pueden producirse daños materiales.</p>
	<p>Superficie caliente interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.</p>
	<p>Aviso: Piezas móviles. Tenga cuidado para evitar que se produzcan daños personales.</p>
	<p>Algunas partes de la impresora están calientes y deben enfriarse antes de poder mover o embalar la impresora. Para evitar daños personales o en la impresora, espere 30 minutos hasta que la tinta se solidifique y el cabezal de impresión se enfríe.</p>

Medio ambiente, seguridad e higiene: información de contacto

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Estados Unidos y Canadá, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/environment.
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/environment

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Europa, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/environment_europe.
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/environment_europe.

Funciones

2

Este capítulo incluye:

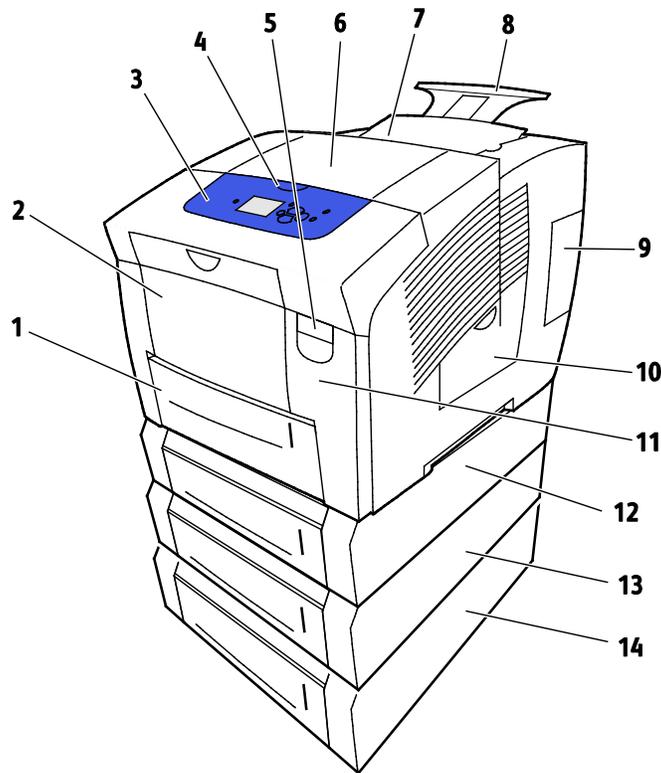
- Piezas de la impresora 20
- Configuraciones y opciones de la impresora 24
- Páginas de información 26
- Páginas de muestra 28
- Más información 29

Piezas de la impresora

Esta sección incluye:

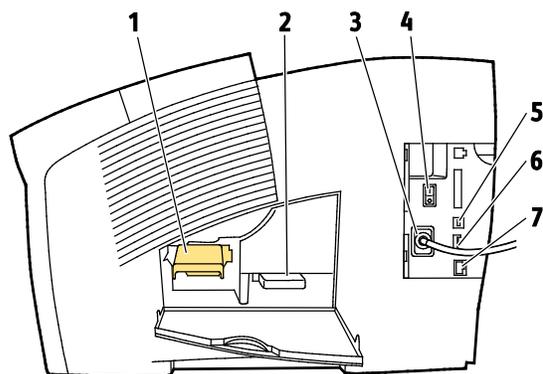
- Vista frontal derecha..... 20
- Vista lateral derecha..... 21
- Vista posterior 21
- Panel de control..... 22

Vista frontal derecha



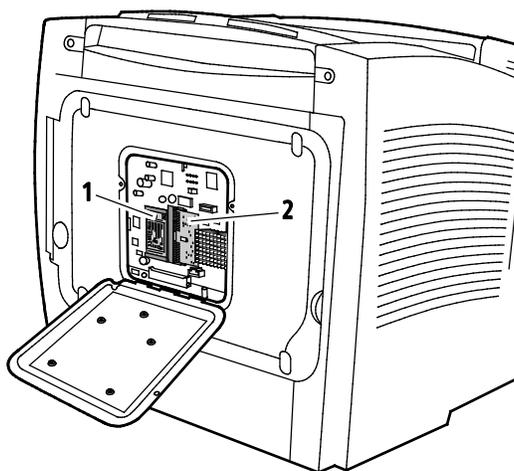
- 1. Bandeja 2 con capacidad de 525 hojas
- 2. Bandeja 1, bandeja multiuso (MPT) con capacidad para 100 hojas
- 3. Panel de control
- 4. Tirador para puerta B
- 5. Palanca de liberación de la puerta A
- 6. Puerta de salida B
- 7. Puerta C para carga de tinta
- 8. Extensión para bandeja de salida Extra Oficial
- 9. Puerta E para interfaz (E/S)
- 10. Puerta de mantenimiento D
- 11. Puerta frontal A
- 12. Bandeja 3, alimentador de 525 hojas opcional
- 13. Bandeja 4, alimentador de 525 hojas opcional
- 14. Bandeja 5, alimentador de 525 hojas opcional

Vista lateral derecha



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Kit de mantenimiento | 5. Conexión USB |
| 2. Bandeja de residuos | 6. Tarjeta de configuración |
| 3. Conexión del cable de alimentación | 7. Conexión Ethernet 10/100/1000Base-TX |
| 4. Interruptor de alimentación | |

Vista posterior

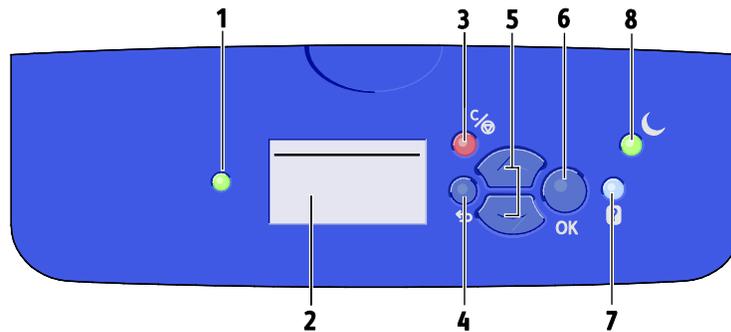


- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. Unidad de estado sólido opcional | 2. Una ranura RAM |
|-------------------------------------|-------------------|

Panel de control

El panel de control consta de una pantalla, luces indicadoras y los botones que se pulsan para controlar las funciones disponibles en la impresora. El panel de control:

- muestra el estado de la operación actual de la impresora;
- proporciona acceso a las funciones de la impresora;
- proporciona acceso a los materiales de referencia;
- Proporciona acceso a los menús de administración y mantenimiento
- indica la necesidad de colocar papel, sustituir suministros o despejar atascos;
- muestra los errores y avisos;



Elemento	Símbolo	Nombre del panel de control	Descripción
1	—	Indicador de estado	Esta luz cambia de color para los diferentes estados de disposición de la impresora. <ul style="list-style-type: none"> • Una luz verde indica que la impresora está preparada para recibir datos e imprimir. • Una luz verde parpadeando indica que la impresora está ocupada o calentando. • Una luz amarilla o naranja indica un estado de advertencia. • Una luz roja indica un estado de error.
2	—	Mostrar pantalla	La pantalla muestra todas las opciones de menú del panel de control de la impresora. <ul style="list-style-type: none"> • En la línea superior aparecen mensajes de estado e información de títulos de menú. • En las líneas inferiores se muestran los menús y las opciones de menú a las que puede acceder.
3		Botón Cancelar	El botón Cancelar permite interrumpir el trabajo de impresión en curso.
4		Botón Atrás/Volver	El botón Atrás permite regresar al elemento de menú anterior.
5		Botones de fecha arriba y abajo	Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús.
6	OK	Botón Aceptar	El botón OK permite seleccionar la opción de menú actual o mostrar los resultados de una selección de menú.

Elemento	Símbolo	Nombre del panel de control	Descripción
7		Botón Ayuda	El botón Ayuda (?) permite mostrar información sobre los elementos de menú del panel de control, estado de la impresora, mensajes de error o información de mantenimiento.
8		Botón de ahorro de energía	<p>Ahorro de energía activa y desactiva el modo de bajo consumo. Cuando el botón de ahorro de energía está encendido, para ajustar la impresora en el modo de ahorro de energía pulse el botón Ahorro de energía.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para que la impresora regrese al modo Lista, pulse el botón Ahorro de energía. • Cuando la luz parpadea, la impresora está en modo de ahorro de energía. • Cuando la luz está apagada, la impresora no se puede ajustar en modo de ahorro de energía.

Configuraciones y opciones de la impresora

Esta sección incluye:

- [Funciones estándar](#) 24
- [Opciones y actualizaciones](#) 25

Funciones estándar

La impresora ofrece las funciones siguientes:

- Procesador de 1 GHz
- Memoria RAM de 1 GB, ampliable a 2 GB, disponible en una sola ranura DDR3 SDRAM que admite tarjetas de 1 GB o 2 GB.
- Conexión Ethernet 10/100/1000Base-TX
- Puerto serie universal (USB 2.0)
- Admite PDL interno para True Adobe PostScript 3, emulación PCL 5c, JPG, TIFF, PNG y PDF

Nota: Para la impresión PDF es necesario utilizar una unidad de estado sólido opcional.

- Modos de calidad de impresión de controladores PCL
 - Modo PCL estándar
 - Modo PCL mejorado
- Modos de calidad de impresión PostScript
 - **Color rápido:** es el modo de impresión en color más rápido. Utilice este modo cuando tenga muchas imágenes y para una vista previa de su trabajo.
 - **Estándar:** produce impresiones nítidas y brillantes a gran velocidad y es perfecta para texto en negro. Esta opción proporciona la mejor relación entre rendimiento y calidad de imagen en la mayoría de los trabajos.
 - **Mejorado:** utilice este modo en aplicaciones CAD y para impresión de detalles finos con la mejor calidad de imagen general. Las líneas y bordes se han realzado para mejorar la suavidad y los negros y colores oscuros se han realzado para mejorar la consistencia de color.
 - **Fotografía** este modo proporciona el mejor detalle y suavidad para las imágenes fotográficas.
- Intercalación RAM: con esta opción la impresora almacena trabajos en memoria de forma que se puedan imprimir varias copias en el orden de secuencia de las páginas. El orden de secuencia de las páginas permite imprimir las páginas según la secuencia de páginas del trabajo, por ejemplo: 123, 123, 123. La opción de orden de número de copias permite imprimir las páginas según el número de copias establecido para el trabajo, por ejemplo 111, 222, 333.
- Bandeja 1 con capacidad de 100 hojas
- Bandeja 2 con capacidad de 525 hojas
- Tinta sólida sin cartucho

Opciones y actualizaciones

Las opciones siguientes están disponibles en su impresora:

- Kit de productividad de unidad de estado sólido mSata de 32 GB
- Kit de productividad con memoria ampliable a 2 GB, disponible en una sola ranura DDR3 SDRAM que admite tarjetas de 1 GB o 2 GB.
- Impresión automática a 2 caras
- 1, 2 o 3 alimentadores de 525 hojas adicionales

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

Si desea más información, consulte [Impresión del informe de configuración](#) en la página 27.

Páginas de información

Esta sección incluye:

- [Impresión del Mapa de menús](#) 26
- [Visualización de páginas de información](#) 26
- [Impresión de la Página de configuración](#)..... 27

La impresora incluye un conjunto de páginas de información que se pueden imprimir. Incluyen información de configuración y de fuentes, etc. Puede utilizar las páginas de información para ver el estado, rendimiento y opciones de la impresora. Puede acceder a las páginas de información en el panel de control o en CentreWare Internet Services.

Nota: Se puede utilizar el mapa de menús para ver todas las páginas de información disponibles en su impresora.

Impresión del Mapa de menús

El mapa de menús es una página de información que puede imprimir desde el panel de control de la impresora. Proporciona una vista ordenada de todos los menús a los que puede acceder en su impresora.

Para imprimir el mapa de menús:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**. El mapa de menús aparece resaltado de forma predeterminada.
2. Para imprimir el mapa de menús, pulse **OK**.

Visualización de páginas de información

En el panel de control de la impresora, puede ver las páginas de información siguientes:

Página de información	Descripción
Informe de configuración	El informe de configuración incluye información como las opciones prefijadas, las opciones instaladas, las opciones de red como la dirección IP y las opciones de fuentes. Puede utilizar esta página para funciones de análisis de red y solución de problemas generales. Si desea más información, consulte Impresión del informe de configuración en la página 27.
Página de consejos sobre el papel	La página de consejos sobre el papel proporciona una lista de los papel admitidos y recomendaciones sobre cómo ajustar y cargar las bandejas de papel. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 52.

Página de información	Descripción
Página de uso de suministros	La página de uso de suministros proporciona información sobre distribución y números de pieza para solicitar consumibles. Si desea más información, consulte Impresión de la página de uso de suministros en la página 121.
Página de configuración de la conexión	La página de configuración de la conexión proporciona datos sobre la conexión de su impresora a un PC o red.
Página de inicio	La página de inicio proporciona la configuración básica de la impresora y la información de red. Si está activada, esta página se imprime durante la secuencia de arranque o si la impresora detecta un error durante la autocomprobación inicial.
Perfil de uso	La página del perfil de uso muestra un resumen de los datos de los contadores de facturación, que incluye el número de páginas impresas, el kit de mantenimiento y la información de uso de consumibles. Si desea más información, consulte Impresión del perfil de uso en la página 121.
Lista de fuentes PostScript	La lista de fuentes PostScript proporciona una página impresa con todas las fuentes PostScript disponibles en la impresora o instaladas en la unidad de estado sólido opcional.
Lista de fuentes PCL	La lista de fuentes PCL proporciona una página impresa con todas las fuentes PCL disponibles en la impresora o instaladas en la unidad de estado sólido opcional.
Directorio de disco	La página de directorio de disco proporciona una lista de todos los archivos descargados en la unidad de estado sólido, como fuentes y macros. Nota: Para utilizar esta función, deberá tener instalada una unidad de estado sólido opcional.

Para imprimir una página de información:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Páginas de información y pulse **OK**.
3. Para imprimir una página de información, vaya a la página que desea imprimir y pulse **OK**.

Impresión de la Página de configuración

El informe de configuración incluye información como las opciones prefijadas, las opciones instaladas, las opciones de red como la dirección IP y las opciones de fuentes.

Para imprimir la página de configuración:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Páginas de información y pulse **OK**.
El informe de configuración aparece resaltado de forma predeterminada.
3. Para imprimir el informe de configuración, pulse **OK**.

Páginas de muestra

Se pueden imprimir páginas de muestra para demostrar la calidad gráfica, velocidad de impresión continua y muestrarios de colores de la impresora.

Nombre de página de muestra	Descripción
Demostración de gráficos	Esta opción permite imprimir una imagen de calidad para artes gráficas.
Demostración para oficina	Esta opción permite imprimir una imagen de calidad para oficina.
Demostración de impresión a 2 caras	Esta opción permite mostrar la impresión en ambas caras del papel. Nota: Para esta opción es necesario que esté instalada la opción de impresión a 2 caras.
Demostración de modo de impresión	Esta opción permite imprimir páginas de demostración para oficina en cada uno de los cuatro modos de calidad de impresión: Color rápido, Estándar, Mejorada, y Fotografía. Puede utilizar este modo para hacer una demostración de velocidad y resolución de la impresora.
Páginas de muestreo CMYK	Esta opción permite imprimir un muestrario de colores CMYK de varias páginas.
Página de muestreo RGB	Esta opción permite imprimir un muestrario de colores RGB de varias páginas.
Páginas de muestreo de color PANTONE	Esta opción permite imprimir un muestrario de colores PANTONE/256 de varias páginas.

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Páginas de muestra y pulse **OK**.
3. Vaya a la página de muestra que desea imprimir y pulse **OK**.
4. Seleccione una opción.
 - **Impresión única:** esta opción permite imprimir una muestra de una sola página. Para imprimir el trabajo, pulse **OK**.
 - **Impresión continua:** esta opción permite imprimir la página de muestra repetidamente. Para detener el trabajo de impresión, en el panel de control, pulse el botón **Cancelar**.

Nota: Impresión continua se aplica solamente a las páginas de demostración de gráficos, demostración para oficina y demostración de impresión a 2 caras.

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
<i>Guía de instalación</i>	Se entrega con la impresora.
<i>Guía de uso rápido</i>	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	<ul style="list-style-type: none"> Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580docs Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: <ul style="list-style-type: none"> www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus Unión Europea: <ul style="list-style-type: none"> www.xerox.com/europaper
Información de asistencia técnica para su impresora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	<ul style="list-style-type: none"> Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support
La asistencia técnica PhaserSMART permite diagnosticar automáticamente problemas en su impresora de red y sugiere soluciones.	www.phasersmart.com
Información sobre los menús o mensajes de error	Pulse el botón Ayuda (?) del panel de control.
Páginas de información	Imprima desde el panel de control o desde CentreWare Internet Services.
Documentación de CentreWare Internet Services	Para acceder a CentreWare Internet Services, abra un explorador web y, a continuación, escriba la dirección IP de su impresora. En CentreWare Internet Services, haga clic en Ayuda .
Pedido de suministros para la impresora	<ul style="list-style-type: none"> Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

Asistencia al Cliente de Xerox®

Si necesita asistencia durante la instalación del producto o después de la misma, visite el sitio web de Xerox® para obtener asistencia y soluciones en línea para su modelo de impresora:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/worldcontacts
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/worldcontacts

Si necesita más asistencia, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox® para Estados Unidos y Canadá en el teléfono 1-800-835-6100.

Si se le proporcionó el número de teléfono de un representante local de Xerox durante la instalación de la impresora, escriba aquí el número de teléfono.

Si necesita asistencia adicional para usar su impresora:

1. Consulte esta Guía del usuario.
2. Póngase en contacto con el administrador del sistema.
3. Visite el sitio web del cliente para su modelo de impresora:
 - Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
 - Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Para proporcionarle asistencia, el Centro de Asistencia al Cliente necesita la información siguiente:

- La naturaleza del problema.
- El número de serie de la impresora.
- El código de error.
- El nombre y la ubicación de la empresa.

Instalación y configuración

Este capítulo incluye:

- Generalidades sobre la instalación y configuración 32
- Elección de una ubicación para la impresora 33
- Modificación de las Opciones generales..... 34
- Conexión de la impresora..... 37
- Configuración de las opciones de impresora y red..... 39
- Instalación del software 43

Consulte también:

La *Guía del administrador del sistema* de su modelo de impresora:

Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580docs

Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880docs

La *Guía de instalación* se suministra con la impresora.

Generalidades sobre la instalación y configuración

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados.

Los siguientes pasos proporcionan una descripción general de los pasos de conexión e instalación de su impresora.

1. Seleccione una ubicación para la impresora. Si desea más información, consulte [Elección de una ubicación para la impresora](#) en la página 33.
2. Modifique las opciones de la impresora según sea necesario. Si desea más información, consulte [Modificación de las opciones generales](#) en la página 34.
3. Elección de un método de conexión
 - Conecte la impresora a su PC con un cable USB. Si desea más información, consulte [Conexión a un equipo mediante USB](#) en la página 38.
4. Conecte la impresora a una red con un cable Ethernet. Si desea más información, consulte [Conexión física de la impresora a la red](#) en la página 38.
5. Para una impresora conectada a red, configure las opciones de red. Si desea más información, consulte [Configuración de las opciones de impresora y red](#) en la página 39.
6. Puede instalar el software del controlador de impresión y las utilidades de *Software and Documentation disc (disco software y documentación)*. Si desea más información, consulte [Instalación del software](#) en la página 43.

Elección de una ubicación para la impresora

1. Elija un lugar donde no haya polvo que tenga una temperatura entre 10°C y 32°C (de 50°F a 90°F) y una humedad relativa entre el 10 % y el 80 %.

Nota: En condiciones extremas, como a 10°C y con un 85 % de humedad relativa, pueden producirse defectos a causa de la condensación.

2. Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie.
3. Después de colocar la impresora, está listo para conectarla a la fuente de alimentación y al equipo o red.

Consulte también:

[Requisitos de espacio](#) en la página 186

Modificación de las Opciones generales

Puede modificar ajustes de la impresora desde el panel de control como el idioma, la fecha y hora, y las unidades de medida. También puede activar o evitar la impresión automática de la página de inicio al encender la impresora.

Opciones de configuración de opciones generales

Puede configurar las opciones de configuración general de su impresora en el panel de control.

Para configurar las opciones de configuración general:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Seleccione una opción.
 - **Configuración de panel de control:** puede utilizar esta opción para acceder a opciones como Idioma y Brillo del panel de control.
 - **Controles de impresora:** puede utilizar esta opción para acceder a opciones como Página de inicio, Fecha y hora y Métrico prefijado.
3. Para configurar una opción, vaya a la opción que desea modificar y pulse **OK**.

Para ver todas las opciones de configuración general, imprima un mapa de menús. Si desea más información, consulte [Impresión de un mapa de menús](#) en la página 26.

Ajuste de la fecha y hora

Puede activar la opción de fecha y hora en el panel de control. Aparece un sello de fecha y hora en varios documentos e informes impresos.

Para configurar la fecha y hora:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Controles de la impresora y pulse **OK**.
3. Vaya a Fecha y hora y pulse **OK**.
4. Seleccione una opción.
5. Para aumentar o disminuir el valor de una opción, utilice las flechas y, a continuación, pulse **OK**.
6. Cuando haya finalizado, vaya a Salir y pulse **OK**.

Desactivación de la página de inicio

La página de inicio proporciona información de configuración básica de la impresora, como nombre de la impresora, número de serie, fuentes y versiones de firmware y Ethernet. La página de inicio está configurada para imprimirse cada vez que encienda la impresora. Si no desea que se imprima la página de inicio, puede desactivar la función.

Para desactivar la página de inicio:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Controles de la impresora y pulse **OK**.
3. Para desactivar la página de inicio, pulse **OK**.

Modificación de las opciones de energía

Puede modificar las opciones de uso energético en los modos Ahorro de energía o Reanudación rápida en el panel de control de la impresora.

Ajuste de un modo de ahorro de energía

La impresora dispone de varios modos de ahorro de energía que reducen el consumo energético sin apagar la impresora. Puede activar el modo de ahorro de energía en el panel de control.

Nota: No puede activar el modo de ahorro de energía de la impresora cuando la impresora está procesando un trabajo, calentándose, limpiándose o desactivándose.

Para especificar el modo de ahorro de energía:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Controles de la impresora y pulse **OK**.
3. Vaya al modo de calentamiento y pulse **OK**.
4. Seleccione una opción.
 - **Preparación inteligente** activa y desactiva la impresora en función de los patrones de uso anteriores.
 - **Activado por trabajo** activa la impresora al detectar actividad.
 - **Programado** activa y desactiva la impresora en función de la programación establecida.
5. Pulse **Aceptar**.

Activación del modo de reanudación rápida

El modo de reanudación rápida anula los tiempos de espera predeterminados de la función de ahorro de energía y aumenta el uso energético. Para que la impresora salga de los modos Ahorro de energía y Espera más rápidamente, puede utilizar Reanudación rápida.

Para activar la reanudación rápida:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Controles de la impresora y pulse **OK**.
3. Vaya a Reanudación rápida y pulse **OK**.

Conexión de la impresora

Esta sección incluye:

- [Impresión de la Página de configuración de la conexión 37](#)
- [Elección de un método de conexión 37](#)

Impresión de la Página de configuración de la conexión

La página de configuración de la conexión proporciona datos sobre la conexión de su impresora a un PC o red. La página de configuración de conexión se imprime automáticamente la primera vez que se enciende la impresora.

Para imprimir la página de configuración de la conexión manualmente:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Configuración de la conexión y pulse **OK**.
3. Para imprimir la página de configuración de la conexión, pulse **OK**.

Nota: Si desea más información, consulte la *Guía de instalación* que se entrega con la impresora.

Elección de un método de conexión

La impresora se puede conectar al PC mediante un cable USB o Ethernet. El método que se elija dependerá de si el equipo está conectado a una red. Una conexión USB es una conexión directa; y es la más fácil de configurar. La conexión Ethernet se utiliza para conectarse en red. Si va a usar una conexión de red, es importante saber cómo se conecta a la red su equipo. Si desea más información, consulte [Acerca de las direcciones TCP/IP e IP](#) en la página 39.

Nota: Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado.

- **Red:** si su equipo está conectado a una red de oficina o doméstica, utilice un cable Ethernet para conectar la impresora a la red. No es posible conectar la impresora directamente al equipo. Debe conectarse a través de un enrutador o concentrador. Una red Ethernet se puede utilizar para uno o más equipos y puede admitir muchas impresoras y sistemas de forma simultánea. La conexión Ethernet suele ser más rápida que la USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde CentreWare Internet Services.
- **USB:** si conecta la impresora a un equipo y no tiene una red, utilice una conexión USB. Una conexión USB proporciona una velocidad de datos rápida, pero no suele ser tan rápida como una conexión Ethernet. Además, con una conexión USB no se accede a CentreWare Internet Services.

Conexión a un equipo mediante USB

Para utilizar USB, se requiere Windows XP SP3, Windows 7, Windows 8 o posterior, Windows Server 2003 o posterior o Macintosh OS X versión 10.7 o posterior.

Para conectar la impresora:

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte el extremo B de un cable USB 2.0 A/B estándar al puerto USB en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el cable de alimentación y luego conecte la impresora y enciéndala.
4. Conecte el extremo A del cable USB al puerto USB del equipo.
5. Cuando se muestre el Asistente para hardware nuevo encontrado, cáncélelo. Ahora puede instalar los controladores de impresión.

Conexión física de la impresora a la red

Utilice un cable Ethernet de categoría 5 o superior para conectar la impresora a la red. Una red Ethernet es utilizada por uno o más equipos y admite muchas impresoras y sistemas simultáneamente. Una conexión Ethernet proporciona acceso directo a la configuración de la impresora mediante CentreWare Internet Services.

Para conectar la impresora:

1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y enchúfelo a una toma de electricidad.
2. Conecte un extremo del cable Ethernet de categoría 5 o superior al puerto Ethernet de la impresora. Conecte el otro extremo del cable Ethernet al puerto de red configurado correctamente en un concentrador o encaminador.
3. Encienda la impresora.

Configuración de las opciones de impresora y red

Esta sección incluye:

- [Acerca de las direcciones TCP/IP e IP](#) 39
- [Visualización de la dirección IP asignada automáticamente](#)..... 39
- [Asignación manual de una dirección IPv4 estática](#) 40
- [Acceso a CentreWare Internet Services](#) 41
- [Utilización de Asistencia técnica de PhaserSMART](#)..... 42

Acerca de las direcciones TCP/IP e IP

Los PC y las impresoras utilizan principalmente los protocolos TCP/IP para comunicarse a través de una red Ethernet. Por lo general, los equipos Macintosh utilizan el protocolo TCP/IP o Bonjour para comunicarse con una impresora en red. Para sistemas Macintosh OS X, es preferible TCP/IP. A diferencia de TCP/IP, Bonjour no requiere que las impresoras o los equipos tengan direcciones IP.

Con los protocolos TCP/IP, cada impresora y cada equipo deben tener una dirección IP exclusiva. Muchas redes y enrutadores de cable o DSL tienen un servidor de Protocolo dinámico de configuración de host (DHCP). Un servidor DHCP asigna una dirección IP automáticamente a cada PC e impresora de la red que se haya configurado para utilizar DHCP.

Si utiliza un enrutador de cable o DSL, consulte la documentación del enrutador para obtener información sobre las direcciones IP.

Visualización de la dirección IP asignada automáticamente

Para instalar los controladores de impresión para una impresora conectada a la red, necesita la dirección IP de la impresora. También necesita la dirección IP para acceder a las opciones de la impresora desde CentreWare Internet Services.

Cuando la impresora se conecta a una red, obtiene una dirección IP automáticamente mediante DHCP.

Para ver la dirección IP en el panel de control:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Identificación de la impresora y pulse **OK**.
3. Para ver la dirección IP, vaya a Dirección TCP/IPv4 o Dirección TCP/IPv6.

Asignación manual de una dirección IPv4 estática

De manera predeterminada, la impresora está configurada para obtener la dirección IP del servidor de red a través de DHCP. Sin embargo, las direcciones de red asignadas mediante DHCP son temporales. Transcurrido un tiempo determinado, la red puede asignar una nueva dirección IP a la impresora. Si el controlador de impresión se ha configurado con una dirección IP que cambia periódicamente, el usuario podría experimentar problemas de conexión. Para evitar problemas, o si el administrador de la red requiere una dirección IP estática para la impresora, el usuario puede asignar la dirección IP a la impresora.

Es posible asignar una dirección IP estática a la impresora desde el panel de control de la impresora. Una vez haya asignado una dirección IP, puede cambiarla desde CentreWare Internet Services.

Para asignar una dirección IP estática a la impresora, necesita la siguiente información:

- Una dirección IP configurada correctamente para su red
- La dirección de Máscara de red
- La dirección de enrutador/puerta de enlace predeterminada

Si está en una red administrada por un administrador de la red, póngase en contacto con el administrador de la red para obtener la información de la red.

En el caso de las redes domésticas que utilizan enrutadores u otros dispositivos para conectar la impresora a la red, consulte las instrucciones del dispositivo acerca de la asignación de direcciones de red. En la documentación del enrutador o del dispositivo, puede encontrar un rango de números de direcciones disponibles. Es importante que las direcciones sean parecidas, pero no iguales, a las de otras impresoras o PC que haya en la red. Únicamente el último dígito debe ser diferente. Por ejemplo, su impresora podría tener la dirección IPv4 192.168.1.2 y su PC la dirección IP 192.168.1.3. Otro dispositivo podría tener la dirección IP 192.168.1.4.

El enrutador podría asignar la dirección IP estática de la impresora a otro PC que obtenga su dirección IP de forma dinámica. Para evitar que la dirección IP sea reasignada, asigne a la impresora una dirección que se encuentre entre los números más elevados del rango admitido por el enrutador o el dispositivo. Por ejemplo, si su PC tiene la dirección IP 192.168.1.2 y el dispositivo permite las direcciones IP hasta el número 192.168.1.25, seleccione una dirección IP comprendida entre 192.168.1.20 y 192.168.1.25.

En configuraciones de red IPv6, la dirección IPv6 se asigna automáticamente. Para un protocolo alternativo a IPv4, consulte la *Guía del administrador del sistema*. Si desea más información, consulte la Ayuda de CentreWare Internet Services.

Consulte también:

Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580docs

Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880docs

Asignación manual de una dirección IPv4

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Configuración de la conexión y pulse **OK**.
3. Vaya a Configuración de red y pulse **OK**.
4. Vaya a Configuración de TCP/IP y pulse **OK**.
5. Vaya a IPv4 y asegúrese de que está seleccionada la opción **Sí**.
6. Vaya a la función DHCP/BOOTP, desactívela y pulse **OK**.
7. Vaya a la opción AutoIP, desactívela y pulse **OK**.
8. Vaya a Dirección IPv4 y pulse **OK**.
9. Para introducir la dirección IP, utilice las flechas para seleccionar un número y pulse **OK**. Para rellenar la dirección IP, repita este paso para cada campo de número.
10. Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**.

Nota: Si aparece un mensaje que indica que la dirección IP ya existe, introduzca una nueva dirección.

Restablecimiento de la conexión TCP/IP

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Configuración de la conexión y pulse **OK**.
3. Vaya a Restablecer configuración de la conexión y pulse **OK**.
4. Para seleccionar Restablecer configuración de la conexión ahora, pulse **OK**.

Acceso a CentreWare Internet Services

CentreWare Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* de su modelo de impresora:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580docs
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880docs

CentreWare Internet Services requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- La activación de los protocolos TCP/IP y CentreWare Internet Services en la impresora.
- un equipo conectado en red con un navegador web que sea compatible con JavaScript.

Para acceder a CentreWare Internet Services:

1. Asegúrese de que la impresora está conectada y encendida.
2. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.

Utilización de Asistencia técnica de PhaserSMART

PhaserSMART es un sistema automático basado en Internet, que utiliza el navegador web para enviar información de diagnósticos de la impresora al sitio web de Xerox®. PhaserSMART examina la información, diagnostica el problema y procesa una solución.

Para acceder a PhaserSMART:

1. En el equipo informático, abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección; a continuación pulse **Intro**.
2. Seleccione **Asistencia**.
3. Haga clic en **Herramienta de diagnóstico de PhaserSMART**.
4. Para aceptar las condiciones y acceder a PhaserSMART, haga clic en **Acepto**.

Instalación del software

Esta sección incluye:

- [Antes de comenzar](#) 43
- [Requisitos del sistema operativo](#) 43
- [Controladores de impresora disponibles](#)..... 43
- [Utilización de Instalación de Walk-Up](#) 45
- [Instalación de los controladores de impresión](#)..... 46

Antes de comenzar

Antes de instalar el software en su impresora, realice los siguientes pasos.

1. Asegúrese de que la impresora está conectada y encendida.
 - Si la impresora está conectada a red, verifique que tiene una dirección IP válida.
 - Si está utilizando USB, asegúrese de que la impresora está conectada a su PC.
2. Compruebe los requisitos del sistema operativo para su PC.
3. Compruebe la lista de controladores de impresión disponibles.

Requisitos del sistema operativo

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2, y Windows Server 2012.
- Macintosh OS X versión 10.7 y posterior.
- UNIX y Linux: la impresora admite la conexión a varias plataformas UNIX mediante la interfaz de red.

Controladores de impresora disponibles

Xerox® proporciona controladores de impresión para varios lenguajes de descripción de páginas y sistemas operativos. Puede usar un controlador de impresión de Xerox® para seleccionar funciones de la impresora.

Para instalar los controladores de impresión y utilidades de su impresora, puede utilizar el *Software and Documentation disc* (disco software y documentación). Para descargar los controladores de impresión más recientes para su impresora:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580drivers
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880drivers

Controlador de impresora	Fuente	Descripción
Controlador PostScript para Windows	<i>Software and Documentation disc (disco software y documentación) y web</i>	El controlador de impresión predeterminado es PostScript. Para aprovechar al máximo las funciones personalizadas de la impresora, utilice el controlador de impresión PostScript.
Macintosh OS X versión 10.7 y posterior.	<i>Software and Documentation disc (disco software y documentación) y web</i>	Instale este controlador de impresión para permitir imprimir desde un sistema operativo Mac OS X versión 10.7 o posterior.
Controlador PCL5c de Windows	<i>Software and Documentation disc (disco software y documentación) y web</i>	Puede utilizar el controlador de impresión Printer Command Language (PCL) para aplicaciones que requieren PCL.
Global Print Driver Xerox (Windows)	Web solamente	Global Print Driver utiliza la comunicación bidireccional para detectar las funciones de cualquier impresora Xerox compatible. Una vez detecta la función, configura el sistema para admitir esas funciones.
Controlador Mobile Express Xerox (Windows)	Web solamente	El controlador Mobile Express Driver de Xerox [®] funciona con cualquier impresora disponible para su equipo que admita PostScript estándar. Se configura automáticamente para adaptarse a la impresora seleccionada cada vez que se imprime. Si viaja con frecuencia a los mismos lugares, puede guardar las impresoras que más utilice ahí y el controlador recordará su configuración.
Controlador UNIX PostScript	Web solamente	Instale este controlador de impresión para permitir la impresión desde un sistema operativo UNIX o Linux.

Utilización de Instalación de Walk-Up

La función Instalación de Walk-Up permite al instalador *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* localizar su impresora en la lista de impresoras detectadas en la ventana del instalador. Si no tiene la dirección IP de la impresora, puede utilizar Instalación de Walk-Up para conectar la impresora al instalador.

Para utilizar Instalación de Walk-Up:

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
2. Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
3. Seleccione **Tecnología Walk-Up** y haga clic en **Siguiente**.
4. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
5. Utilice las flechas para ir a Seleccionar instalación y pulse **OK**.

El instalador conecta el ordenador a la impresora y, a continuación, realiza la instalación del controlador de impresión. Al finalizar la instalación, se imprime una página de confirmación.

Instalación de los controladores de impresión

Esta sección incluye:

- [Instalación de los controladores de impresión para una impresora Windows](#)..... 46
- [Detección avanzada de una impresora de red](#)..... 47
- [Instalación de controladores de impresión para Macintosh](#)..... 48
- [Instalación de controladores de impresión para UNIX y Linux](#) 49
- [Instalación de controladores alternativos](#)..... 49

Para instalar los controladores de impresión y utilidades de su impresora, puede utilizar el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)*. Para descargar los controladores de impresión más recientes para su impresora:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580drivers
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880drivers

Instalación de los controladores de impresión para una impresora Windows

Notas:

- Para instalar un controlador de impresión para una impresora conectada mediante USB, cancele el instalador de detección de hardware Windows, a continuación ejecute el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* entregado con su impresora.
- El controlador de impresión predeterminado es PostScript.

Para instalar el software del controlador de impresión:

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
2. Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
3. Para permitir que el programa realice cambios en su PC, si se le pide confirmación, haga clic en **Sí**.
4. Para modificar el idioma, haga clic en **Idioma**.
5. Seleccione su idioma y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en **Instalar el controlador de impresora**.
7. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia.
8. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.
Si no se detectó la impresora, compruebe que la impresora está encendida y que el cable Ethernet o USB está conectado correctamente.
9. Acepte los valores predeterminados y haga clic en **Instalar**.
 - Para instalar el controlador de impresión opcional PCL5 de Windows, seleccione la casilla correspondiente.
 - Para utilizar el controlador de impresión más reciente, seleccione la casilla **Descargar archivos de Internet**.

10. Para configurar la impresora como impresora predeterminada, en la pantalla Instalación completa, marque la casilla **Establecer impresora como prefijada**.
11. En la ventana de instalación, haga clic en **Terminar**.
12. Registre su impresora o haga clic en **Cerrar**.
13. Seleccione o anule la selección de las casillas de verificación **Establecer impresora como prefijada** e **Imprimir página de prueba**.

Nota: Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en [Detección avanzada de una impresora de red](#) en la página 47.

Detección avanzada de una impresora de red

1. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en **Búsqueda ampliada**.
2. Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y sabe la dirección IP:
 - a. Haga clic en el icono **Impresora de red** en la parte superior de la ventana.
 - b. Escriba la dirección IP o el nombre DNS de la impresora.
 - c. Haga clic en **Buscar**.
3. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.
4. Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y no sabe la dirección IP:
 - a. Haga clic en **Búsqueda avanzada**.
 - b. Si sabe la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred, haga clic en el botón superior y escriba las direcciones en los campos Puerta de enlace y Máscara de subred.
 - c. Si conoce la dirección IP de otra impresora de la misma subred, haga clic en el botón de la mitad y escriba la dirección en el campo Dirección IP.
 - d. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.

Instalación de controladores de impresión para Macintosh

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
2. Abra Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg dependiendo de la impresora.
3. Para ejecutar Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg, haga doble clic en el nombre de archivo adecuado.
4. Cuando se le indique, haga clic en **Continuar**.
5. Haga clic en **Acepto** para aceptar el Acuerdo de licencia.
6. Haga clic en **Instalar** para aceptar la ubicación de instalación actual, o seleccione otra ubicación para los archivos de instalación y, a continuación, seleccione **Instalar**.
7. Si se le solicita, introduzca la contraseña y a continuación pulse el botón **Aceptar**.
8. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.
9. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas:
 - a. Haga clic en el icono **Impresora de red**.
 - b. Escriba la dirección IP de la impresora y haga clic en **Continuar**.
 - c. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
10. Si no se detectó la impresora, compruebe que la impresora está encendida y que el cable Ethernet o USB está conectado correctamente.
11. Para aceptar el mensaje de cola de impresión, haga clic en **Aceptar**.
12. Seleccione o anule la selección de las casillas de verificación **Establecer impresora como prefijada** e **Imprimir página de prueba**.
13. Haga clic en **Continuar** y después haga clic en **Cerrar**.

Nota: La impresora se agrega automáticamente a la cola de la impresora en Macintosh OS X versión 10.7 y superior.

Instalación de controladores de impresión para UNIX y Linux

Debe tener privilegios de raíz o de superusuario para realizar la instalación del controlador de impresión UNIX en el equipo.

Nota: Para este procedimiento se necesita conexión a Internet.

Antes de comenzar:

Verifique que está activado el protocolo TCP/IP y que el cable de red está instalado.

Para instalar el software del controlador de impresión:

1. En el panel de control de la impresora, realice una de las siguientes opciones para la dirección IP:
 - Deje que la impresora configure la dirección DHCP.
 - Escriba la dirección IP.
2. En el equipo, realice lo siguiente:
 - a. Vaya www.xerox.com/office/CQ8580drivers o www.xerox.com/office/CQ8880drivers según corresponda, y seleccione el modelo de su impresora.
 - b. En el menú desplegable Sistema operativo, seleccione el sistema operativo de su servidor.
 - c. Haga clic en **Ir**.
 - d. Seleccione el paquete adecuado para el sistema operativo.
 - e. Haga clic en el botón **Iniciar** para comenzar la descarga.
3. En las notas debajo del paquete del controlador que seleccionó, haga clic en el enlace para la **Guía de instalación** y siga las instrucciones de instalación.

Instalación de controladores alternativos

Nota: Para este procedimiento se necesita conexión a Internet.

Para instalar el software del controlador de impresión:

1. Inserte el *Software and Documentation disc (disco software y documentación)* en la unidad correspondiente del equipo.
2. Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador: **Setup.exe**.
3. Para permitir que el programa realice cambios en su PC, si se le pide confirmación, haga clic en **Sí**.
4. Haga clic en **Controladores alternativos**.
5. Localice en la lista el controlador de impresión que desea instalar y, a continuación, haga clic en el enlace.
6. Para descargar e instalar el controlador de impresión, siga las instrucciones.

Papel y materiales de impresión

4

Este capítulo incluye:

- Papel admitido 52
- Selección de las opciones de papel para imprimir 58
- Colocación del papel..... 60
- Impresión en papel especial..... 67
- Utilización de los tamaños de papel personalizados..... 88

Papel admitido

Esta sección incluye:

• Papel recomendado	52
• Pedido de papel	53
• Papel que puede dañar la impresora.....	53
• Directrices de almacenamiento del papel.....	54
• Página de consejos sobre el papel.....	54
• Tipos y pesos de papel admitidos.....	55
• Tamaños de papel estándar admitidos	56
• Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras.....	56
• Tamaños de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras.....	57
• Tamaños de papel personalizados admitidos	57
• Tamaños de sobres admitidos	57

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice solo papel y material de impresión de Xerox recomendado para la impresora.

Papel recomendado

Una lista de papel y material de impresión recomendado para su impresora está disponible en:

Norteamérica

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580:
www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880:
www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus

Unión Europea

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/europaper
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/europaper

Consulte también:

[Página de consejos sobre el papel](#) en la página 54

[Tipos y pesos de papel admitidos](#) en la página 55

Pedido de papel

Encargue los suministros a su distribuidor local o vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies



PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

Consulte también:

[Pedido de suministros](#) en la página 129

Papel que puede dañar la impresora

El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
- Otro material de impresión de plástico diferente a las transparencias admitidas
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico
- Hierro en papel transferible



PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox®, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro material de impresión especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Directrices de almacenamiento del papel

Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse a causa de los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta, irradiada por el sol y las lámparas fluorescentes, es particularmente dañina para el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante períodos prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal, por ejemplo sobre plataformas, cajas o estantes, o dentro de archivadores.
- Evite alimentos o bebidas en el lugar donde almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen embalados en bolsas de plástico que se pueden volver a cerrar herméticamente. Almacene el material de impresión en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Guarde el material de impresión que no utilice en el embalaje cerrado con el fin de protegerlo.

Página de consejos sobre el papel

Puede imprimir una página de consejos sobre el papel con la lista de todos los tipos y tamaños de papel admitidos para cada bandeja de papel. La página de consejos sobre el papel también proporciona información sobre las opciones de impresión a 1 o 2 caras disponibles para los diferentes tipos de papel y material de impresión.

Para imprimir la página de consejos sobre el papel:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Páginas de información y pulse **OK**.
3. Para imprimir la página de consejos sobre el papel, vaya a la opción y pulse **OK**.

Tipos y pesos de papel admitidos

Bandeja de papel	Tipo de papel	Peso
Todas las bandejas	Común Con membrete Preimpreso Perforado Papel de color	60–120 g/m ²
	Ligero	60–74 g/m ²
	Cartulina fina	100–120 g/m ²
	Cartulina	121–220 g/m ²
	Sobres Etiquetas Brillante Transparencias Cartulina para fichas Tamaños personalizados Fotografía Postal Folletos de plegado triple	
Bandeja 1	Cartulina para fichas Tamaños personalizados	

Tamaños de papel estándar admitidos

Bandeja de papel	Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
Bandeja 1	A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) A6 (105 x 148 mm, 4.1 x 5.8 pulg.) B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) JIS B5 (182 x 257 mm, 7.2 x 10.1 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Cartulina para fichas (76 x 127 mm, 3 x 5 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.) Media carta (140 x 216 mm, 5.5 x 8.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.)
Bandejas 2-5	A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) JIS B5 (182 x 257 mm, 7.2 x 10.1 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.) Media carta (140 x 216 mm, 5.5 x 8.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.)

Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras

La impresión automática a 2 caras está disponible en algunos modelos de impresora. Si su impresora no está configurada para impresión a 2 caras, puede solicitar una actualización que incluya esta función. Si desea más información, consulte [Opciones y actualizaciones](#) en la página 25.

Tipo de papel	Peso
Común	60–120 g/m ²
Ligero	60–74 g/m ²
Con membrete	60–120 g/m ²
Preimpreso	60–120 g/m ²
Perforado	60–120 g/m ²
Papel de color	60–120 g/m ²
Cartulina fina	100–120 g/m ²

Tamaños de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras

Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar de América del Norte
A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.)
A5 (148 x 210 mm, 8.3 x 5.8 pulg.)	Extra Oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.)
JIS B5 (182 x 257 mm, 7.2 x 10.1 pulg.)	Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)
B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.)	Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.)
	Media carta (140 x 216 mm, 5.5 x 8.5 pulg.)

Además de los tamaños estándar, puede utilizar el papel de tamaño personalizado siguiente para la impresión a 2-caras.

- Tamaño mínimo de impresión 139.7 x 210 mm (5.5 x 8.3 pulg.)
- Tamaño máximo de impresión 216 x 356 mm (8.5 x 14 pulg.)

Tamaños de papel personalizados admitidos

Bandeja	Tamaños de papel
Bandeja 1	Mínimo: 76 x 127 mm, 3 x 5 pulg. Máximo: 216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.

Nota: Imprima solamente en tamaños personalizados desde la bandeja 1.

Tamaños de sobres admitidos

Bandeja de papel	Tamaño de sobre
Bandeja 1	Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.) Sobre n° 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.) Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre C6 (114 x 162 mm, 4.5 x 6.38 pulg.) Sobre n° 5½ (111 x 146 mm, 4.4 x 5.75 pulg.) Sobre 6 x 9 (152 x 228 mm, 6 x 9 pulg.) Sobre n° 6¾ (92 x 165 mm, 3.6 x 6.5 pulg.) Sobre A7 (133 x 184 mm, 5.25 x 7.25 pulg.) Sobre Monarch (98 x 190 mm, 3.9 x 7.5 pulg.) Sobre Choukei 3 (120 x 235 mm, 4.72 x 9.25 pulg.) Sobre Choukei 4 (90 x 205 mm, 3.54 x 8.07 pulg.)
Bandejas 2-5	Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.) Sobre n° 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.) Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre C6 (114 x 162 mm, 4.5 x 6.38 pulg.)

Selección de las opciones de papel para imprimir

Existen dos maneras de seleccionar el papel para el trabajo de impresión. Puede dejar que la impresora seleccione qué papel utilizar con base en el tamaño del documento, en el tipo de papel y en el color de papel que especifica. También puede seleccionar una bandeja específica con el papel deseado.

Ajuste del modo de bandeja 1

El modo de bandeja 1 especifica cómo debe determinar la impresora el tamaño y tipo de papel cuando se coloca papel en la bandeja 1 que no esté especificado en el panel de control de la impresora.

Modo de bandeja	Descripción
Estático	El tipo y tamaño de papel seleccionados se aplican hasta que los modifique en el panel de control de la impresora.
Dinámico	En función del primer trabajo de impresión que utiliza la bandeja 1 después de colocar el papel, se establece el tamaño y tipo de papel. Puede anular las opciones del panel de control de la impresora.
Automática	Cuando hay papel en la bandeja 1 y no se especifica ninguna otra bandeja, el trabajo se imprime desde la bandeja 1 automáticamente.
Permanente	La impresora cambia el tamaño y tipo de papel solamente cuando se modifican los ajustes en el panel de control de la impresora.

Para configurar el modo de bandeja 1:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de la bandeja de papel y pulse **OK**.
2. Vaya a Modo Bandeja 1 y pulse **OK**.
3. Vaya al trabajo que desea imprimir y pulse **OK**.

Ajuste del modo de bandeja 2

El modo de bandeja 2 especifica cómo debe determinar la impresora el tamaño y tipo de papel cuando se coloca papel en la bandeja 2 y en los alimentadores de 525 hojas adicionales que no esté especificado en el panel de control de la impresora. Dinámica es la opción predeterminada para el modo de bandeja 2. Puede anular el modo de bandeja 2 en el panel de control de la impresora cuando se coloca papel en los alimentadores de 525 hojas.

Notas:

- Cuando hay montados varios alimentadores de 525 hojas, el panel de control asigna un número a cada alimentador adicional. Para la bandeja 3, en el panel de control se indica Modo Bandeja 2-3.
- Puede agregar alimentadores de 525 hojas adicionales. Si desea más información, consulte [Opciones y actualizaciones](#) en la página 25.

Para configurar el modo de bandeja 2:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de la bandeja de papel y pulse **OK**.
2. Vaya a Modo Bandeja 2 y pulse **OK**.
3. Vaya al trabajo que desea imprimir y pulse **OK**.

Modo de bandeja	Descripción
Estático	El tipo y tamaño de papel seleccionados se aplican hasta que los modifique en el panel de control de la impresora.
Dinámico	En función del primer trabajo de impresión que utiliza la bandeja 1 después de colocar el papel, se establece el tamaño y tipo de papel.
Permanente	La impresora cambia el tamaño y tipo de papel solamente cuando se modifican los ajustes en el panel de control de la impresora.

Colocación del papel

Esta sección incluye:

- [Directrices generales para la colocación del papel.....](#) 60
- [Colocación del papel en la bandeja 1](#) 61
- [Colocación del papel en las bandejas 2-5](#) 63
- [Colocación del papel para la impresión automática a 2 caras](#) 66

Directrices generales para la colocación del papel

Cuando coloque papel y material de impresión en las bandejas, siga las normas generales siguientes.

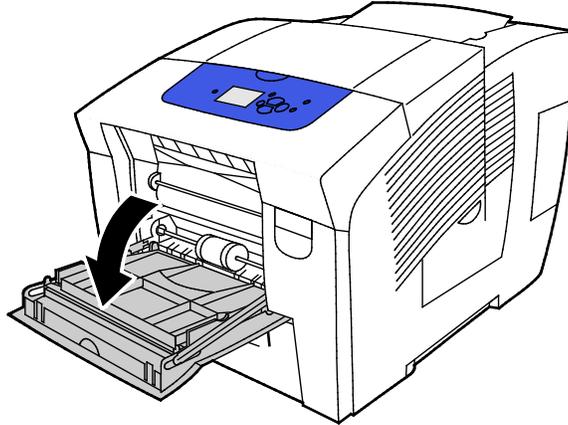
- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.
- No llene en exceso las bandejas de papel. No coloque papel por encima de la línea de llenado. Colocar papel por encima de ella puede producir atascos.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Utilice únicamente transparencias recomendadas por Xerox®. La calidad de impresión puede variar si se utiliza otro tipo de transparencias.
- No imprima en hojas de etiquetas cuando se haya quitado alguna etiqueta de la hoja.
- Utilice solo sobres de papel. Imprima los sobres solo por una cara.
- No utilice esta impresora para imprimir etiquetas de CD.
- Si se producen muchos atascos, utilice papel o material de impresión compatible de un paquete nuevo.

Colocación del papel en la bandeja 1

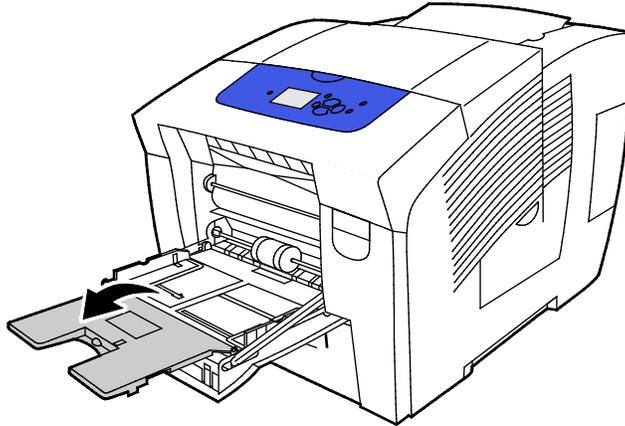
La bandeja 1 es compatible con una gran variedad de tipos de papel. Está destinada a trabajos pequeños y a trabajos con materiales de impresión especiales. Se incluye una extensión de bandeja para papel de tamaño más grande.

Para colocar papel:

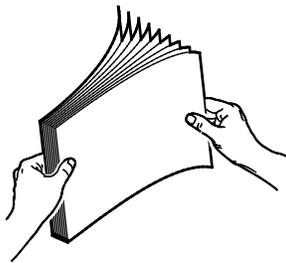
1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.



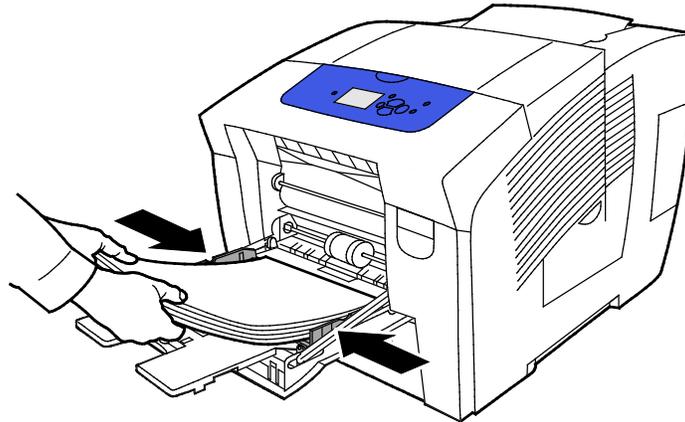
2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.

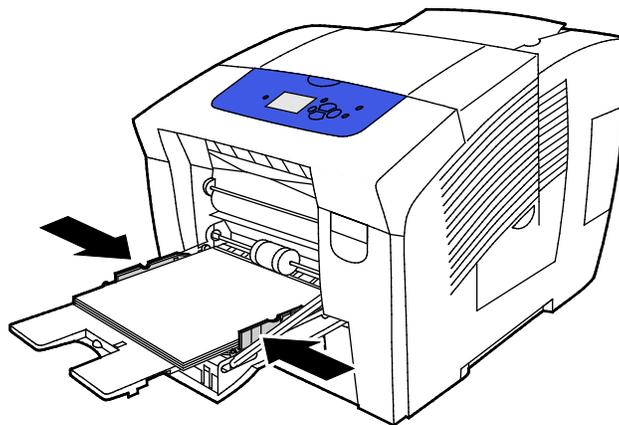


4. Introduzca el papel por el borde corto.



Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.

5. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.



6. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel. Para utilizar el tamaño y tipo de papel indicado en el panel de control de la impresora, pulse **OK**.

Consulte también:

[Impresión en papel especial](#) en la página 67

[Utilización de los tamaños de papel personalizados](#) en la página 88

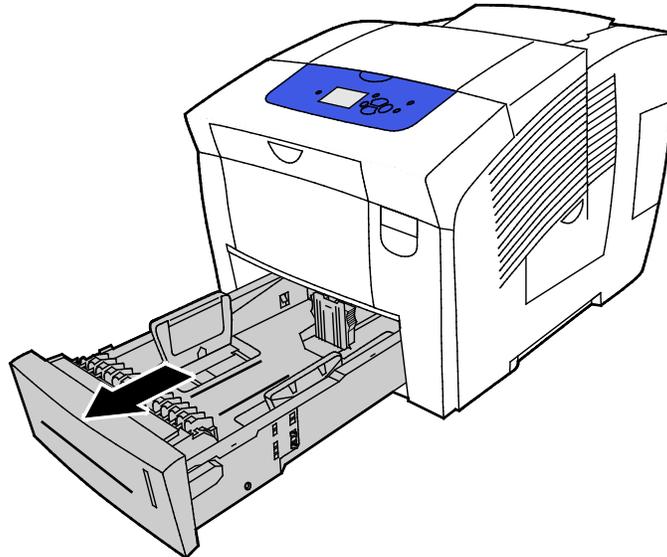
Colocación del papel en las bandejas 2-5

Las bandejas 2-5 admiten hasta 525 hojas de papel común.

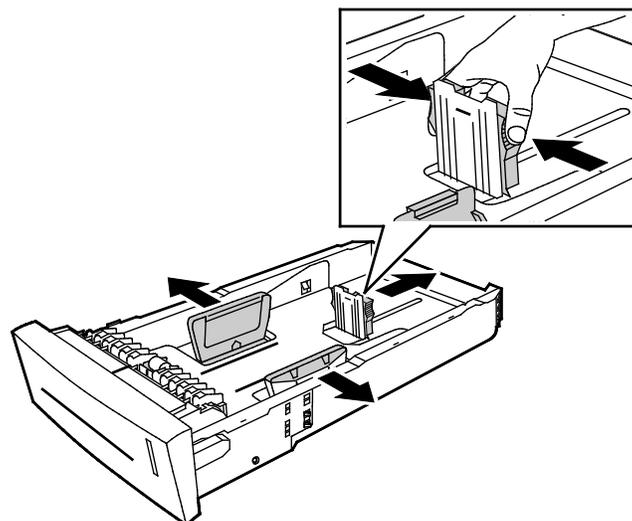
La impresora utiliza la posición de las guías de las bandejas de papel para detectar el tamaño del papel. Para algunas opciones se necesita que el papel de la bandeja sea del mismo tamaño y tipo que el seleccionado en el panel de control.

Para colocar papel:

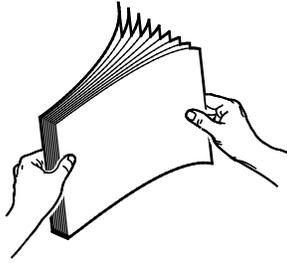
1. Retire la bandeja de la impresora.



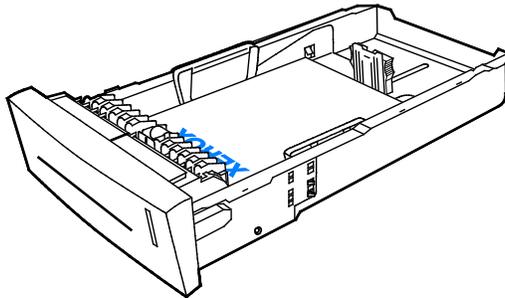
2. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.



3. Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.



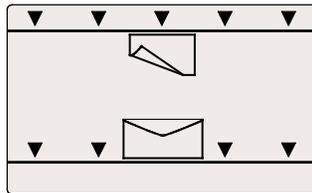
4. Coloque papel en la bandeja.



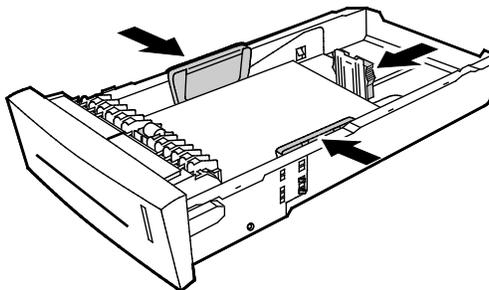
PRECAUCIÓN: Hay diferentes líneas de llenado en el interior de la bandeja para los diferentes tipos de papel y material de impresión.

No cargue la bandeja por encima de la línea de llenado correspondiente.

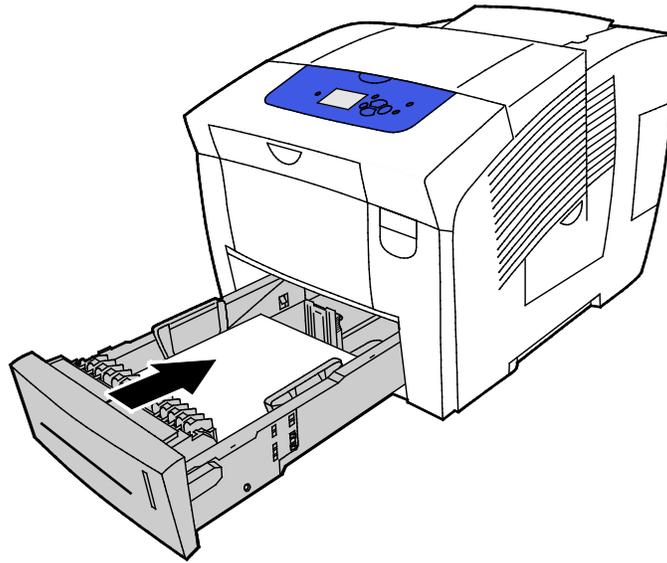
Si la bandeja se carga en exceso, pueden producirse atascos en la impresora.



5. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel. Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.



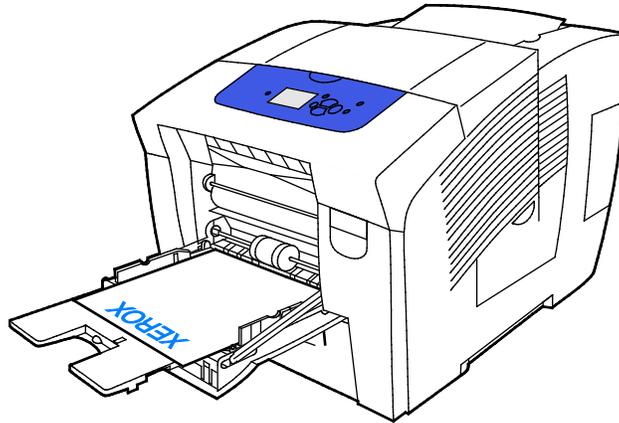
6. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



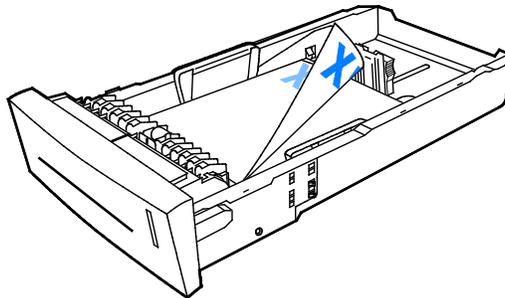
7. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Colocación del papel para la impresión automática a 2 caras

- Para la impresión automática a 2 caras desde la bandeja 1, cargue el papel hacia arriba con la parte superior de la página hacia la parte frontal de la impresora.



- Para la impresión automática a 2 caras desde las bandejas 2-5, cargue el papel hacia abajo con la parte superior de la página hacia la parte posterior de la impresora.



Impresión en papel especial

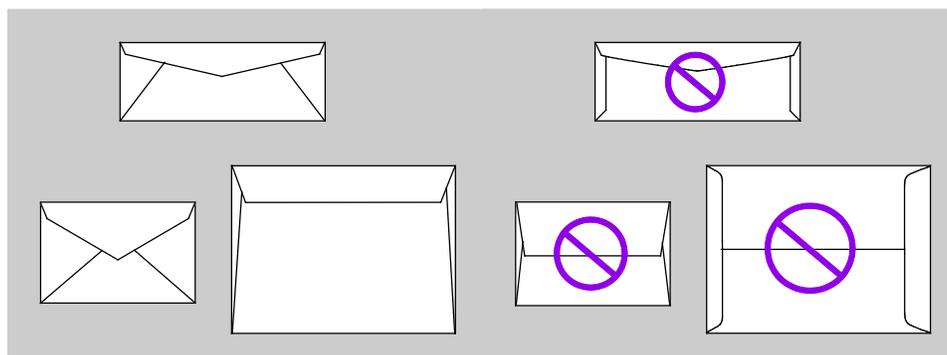
Esta sección incluye:

- Sobres..... 67
- Etiquetas..... 72
- Brillante 76
- Transparencias 80
- Papel perforado 84

Sobres

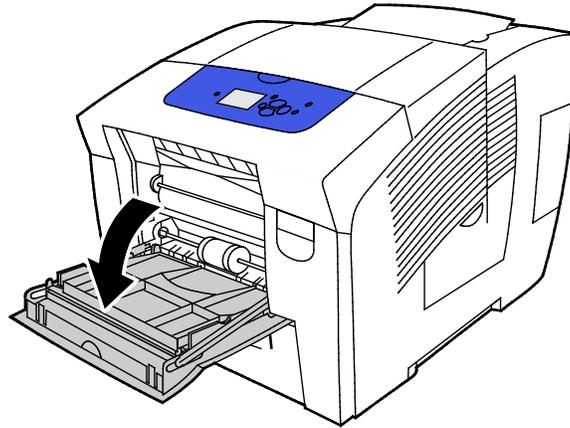
Directrices para la impresión de sobres

- Puede imprimir sobres desde cualquier bandeja que admita el tamaño y tipo de sobre que vaya a utilizar.
- La calidad de impresión depende de la calidad y estructura de los sobres. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en su embalaje para evitar el exceso o falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva hace que los sobres se peguen al imprimirlos, o incluso antes.
- Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de colocarlos en la bandeja, poniendo un libro pesado encima de ellos.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Sobres como tipo de papel.
- No utilice sobres con relleno. Utilice sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- No utilice sobres con pegamento activado por calor.
- No utilice sobres con solapa de sellado a presión.
- No utilice sobres con ventanas, cierres metálicos, juntas laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan.
- Utilice sobres con juntas diagonales, no laterales.

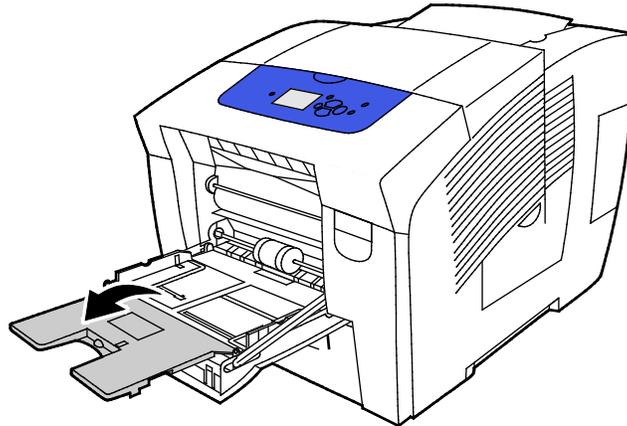


Impresión en sobres desde la bandeja 1

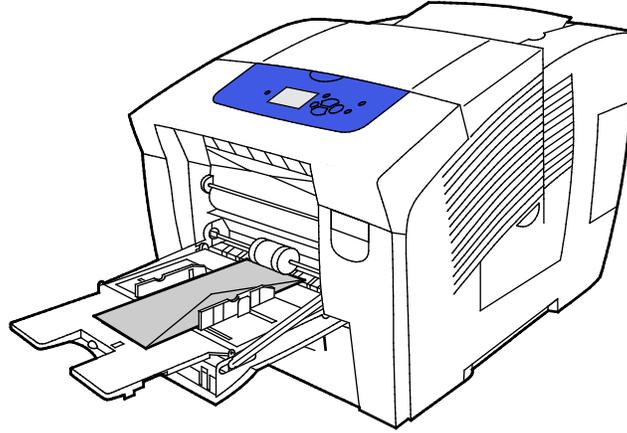
1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.



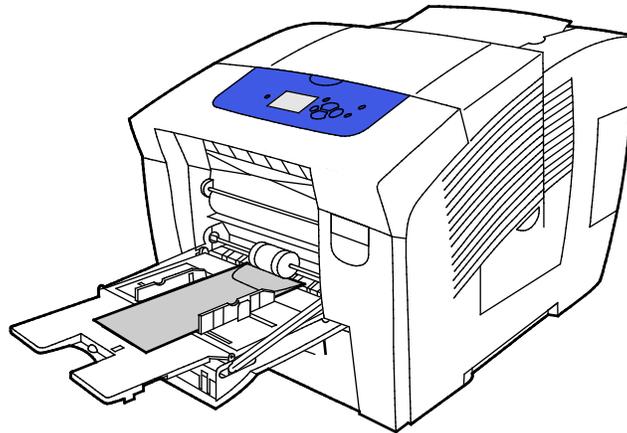
2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Introduzca hasta 10 sobres en la bandeja, alinee la pila y, a continuación, ajuste las guías hasta que rocen los bordes de la pila.
 - Coloque los sobres con solapa lateral con la solapa cerrada, hacia arriba y alineados a la derecha de la bandeja.



- Coloque los sobres con solapas en el lado largo con las solapas cerradas, hacia arriba y hacia la impresora.

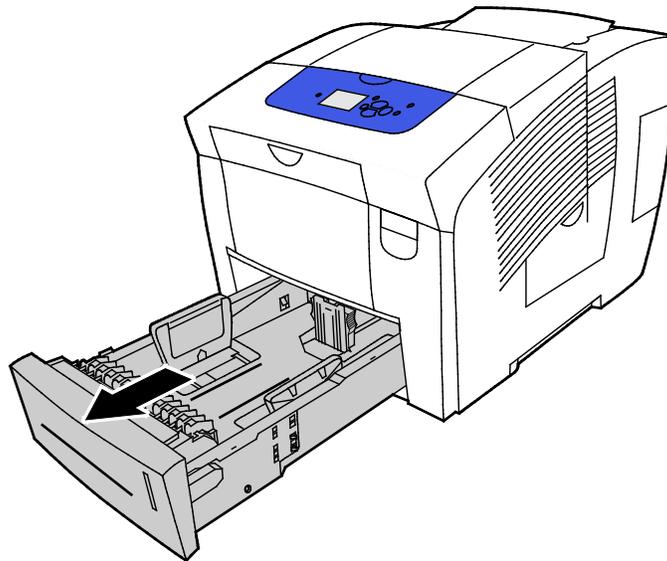


4. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

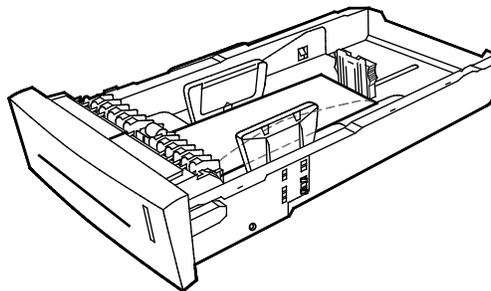
Nota: Antes de imprimir su trabajo, asegúrese de seleccionar Sobre en el tipo de papel y seleccionar el tamaño del sobre en el controlador de impresión.

Impresión en sobres desde bandejas 2-5

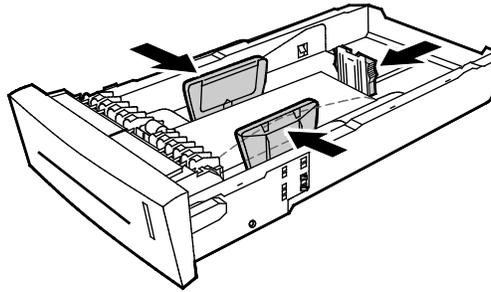
1. Retire la bandeja de la impresora.



2. Retire todo el papel de la bandeja.
3. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.
4. Para colocar sobres con solapas en el borde largo, coloque los sobres con el borde corto entrando primero en la impresora, con las solapas cara abajo y hacia la derecha. No coloque más de 40 sobres.

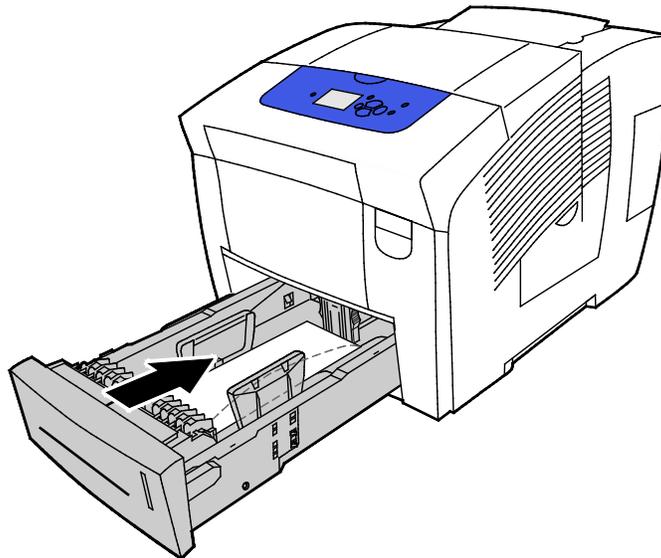


5. Ajuste las guías de anchura y longitud.



Notas:

- No coloque los sobres por encima de la línea de llenado inferior. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.
 - Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre los sobres y las guías.
6. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



7. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir su trabajo, asegúrese de seleccionar Sobre en el tipo de papel y seleccionar el tamaño del sobre en el controlador de impresión.

Etiquetas

Directrices para la impresión de etiquetas

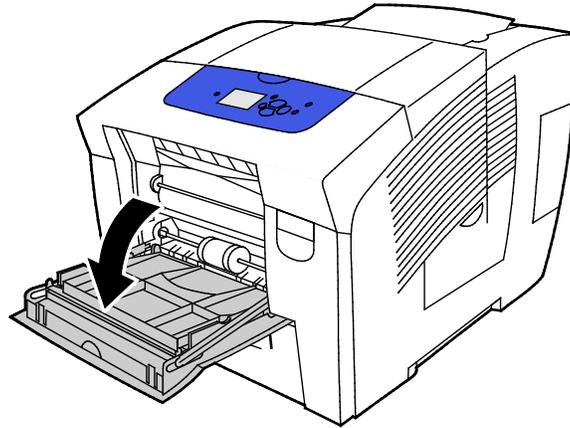
- Puede imprimir etiquetas en cualquier bandeja.
- Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas.
- No coloque hojas de etiquetas en la impresora más de una vez.
- Guarde las etiquetas sin utilizar en su embalaje original en posición horizontal. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No almacene las etiquetas en humedad o calor extremos. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
- No utilice etiquetas de vinilo.
- No use etiquetas encoladas.
- Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas.



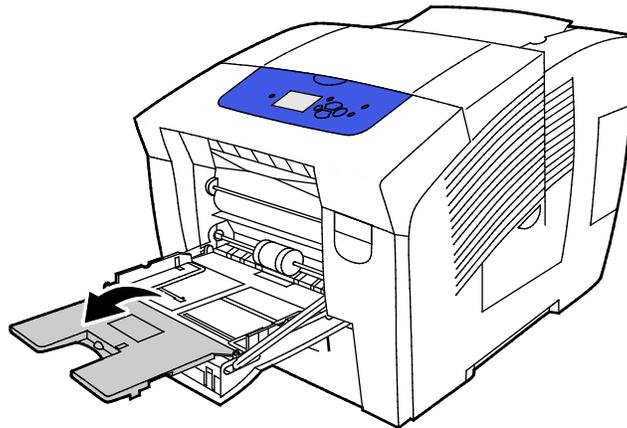
PRECAUCIÓN: No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas. Podrían dañar la impresora.

Impresión en etiquetas desde la bandeja 1

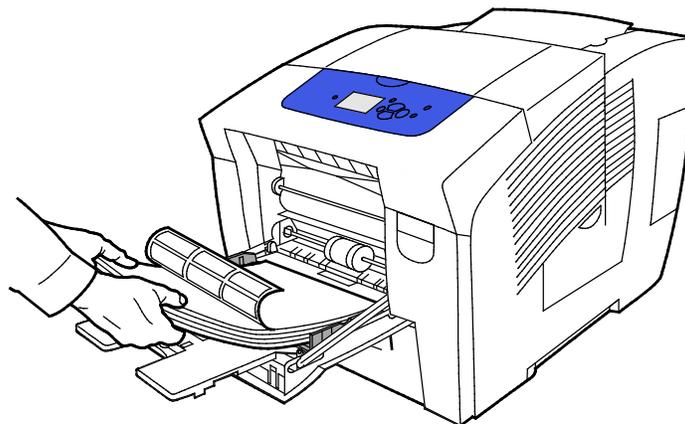
1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.



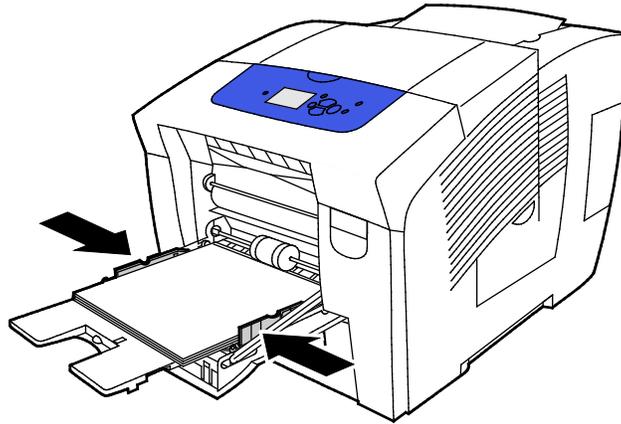
2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Coloque las etiquetas cara abajo con la parte superior de la hoja hacia la impresora. No cargue más de 50 etiquetas en la bandeja 1.



4. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.

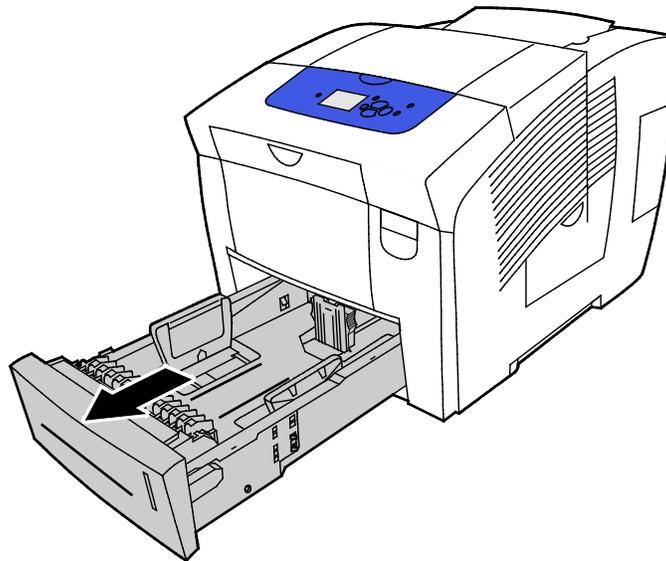


5. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Etiquetas en tipo de papel en el controlador de impresión.

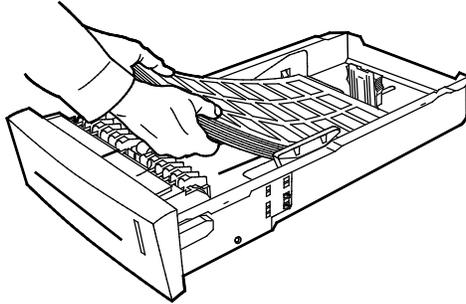
Impresión en etiquetas desde bandejas 2-5

1. Retire la bandeja de la impresora.

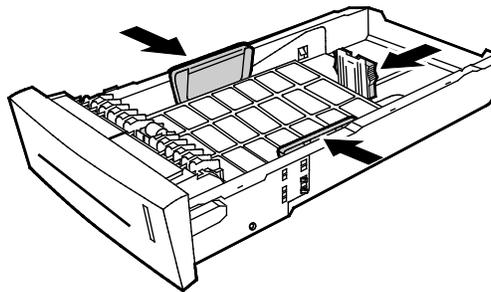


2. Retire todo el papel de la bandeja.
3. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.

- Coloque las etiquetas cara arriba con el borde superior hacia la parte delantera de la bandeja. No cargue más de 400 hojas de etiquetas en la bandeja.

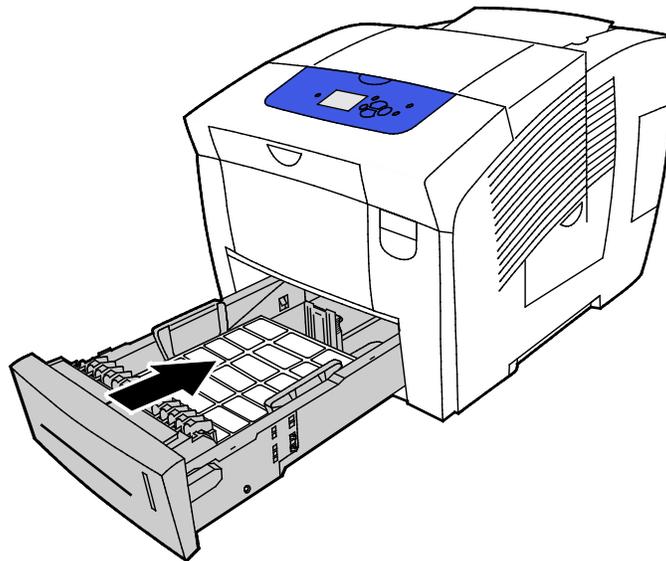


- Ajuste las guías de anchura y longitud.



Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

- Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



- Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Etiquetas en el tipo de papel del controlador de impresión o que selecciona la bandeja correspondiente como origen del papel.

Brillante

Esta sección incluye:

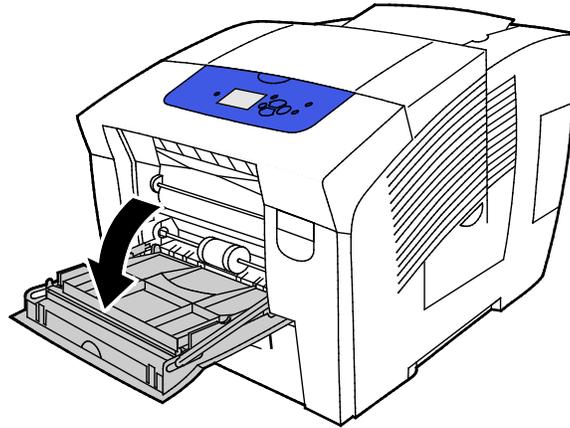
- [Normas generales para imprimir en papel brillante](#) 76
- [Impresión en papel brillante desde la bandeja 1](#) 77
- [Impresión de papel brillante desde las bandejas 2-5](#) 78

Normas generales para imprimir en papel brillante

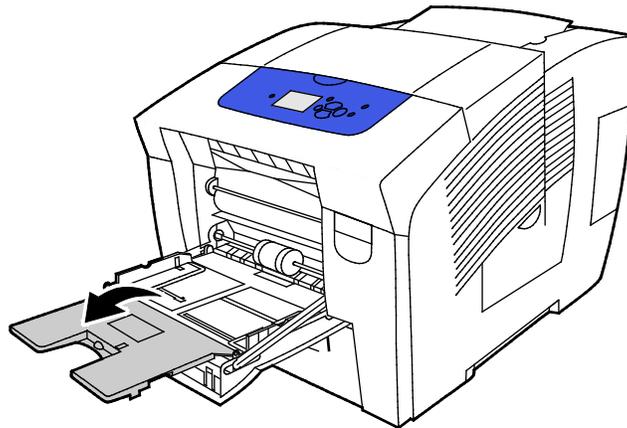
- Puede imprimir papel brillante en cualquier bandeja.
- No abra los paquetes precintados de papel brillante hasta que vaya a colocar el papel en la impresora.
- Hasta que vaya prepararse para impresión, deje el papel brillante en el envoltorio original y los paquetes en la caja de embalaje.
- Antes de colocar papel brillante, retire todo el papel de la bandeja.
- Coloque solamente la cantidad de papel brillante que vaya a utilizar. Retire el papel brillante que quede en la bandeja cuando haya terminado de imprimir. Guarde el papel sin utilizar en el envoltorio original y ciérrelo.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos periodos de almacenamiento en condiciones inadecuadas pueden hacer que el papel brillante se combe y se atasque en la impresora.

Impresión en papel brillante desde la bandeja 1

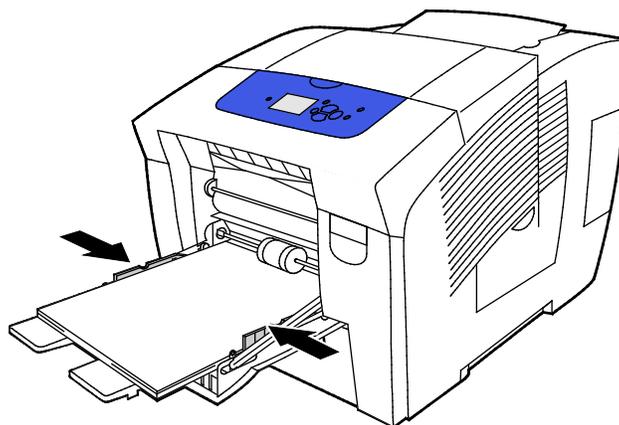
1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.



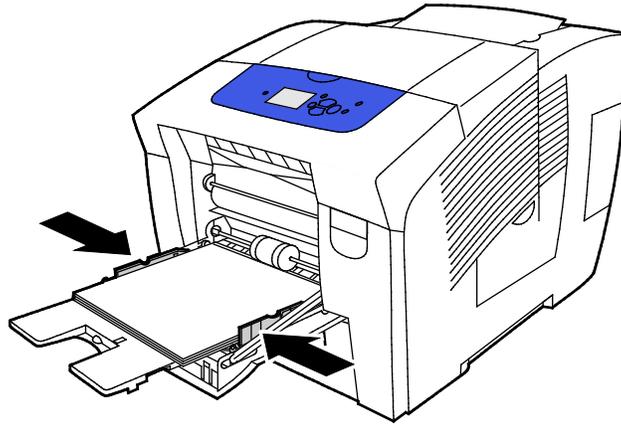
2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Coloque papel en la bandeja. No cargue más de 50 hojas de papel brillante en la bandeja 1.



4. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.

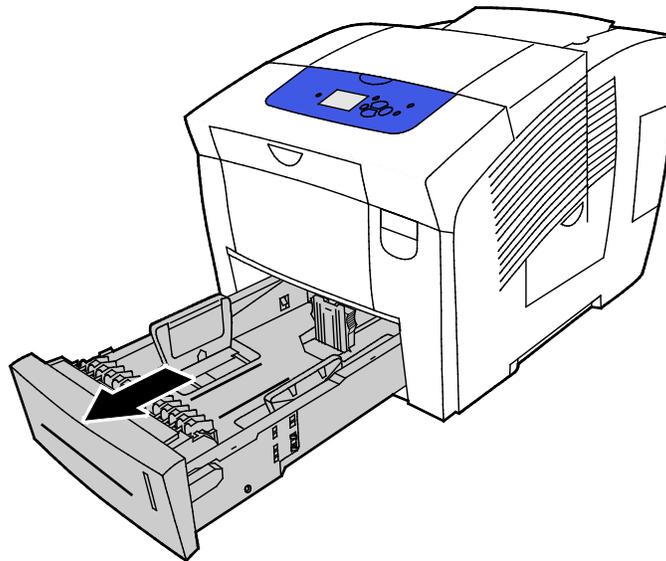


5. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Papel brillante en tipo de papel en el controlador de impresión.

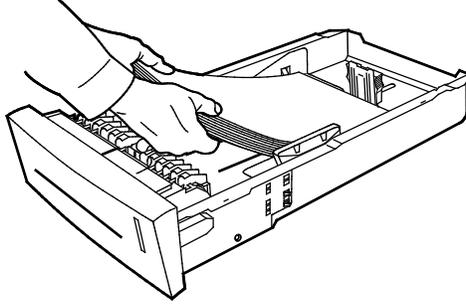
Impresión de papel brillante desde las bandejas 2-5

1. Retire la bandeja de la impresora.

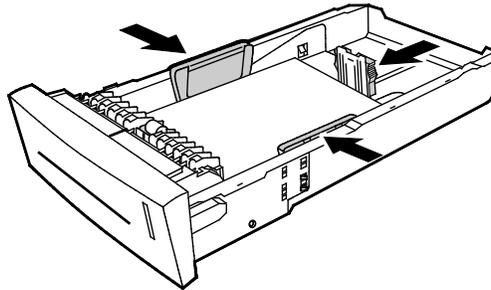


2. Retire todo el papel de la bandeja.
3. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.

4. Coloque papel en la bandeja. No cargue más de 400 hojas de papel brillante en la bandeja.

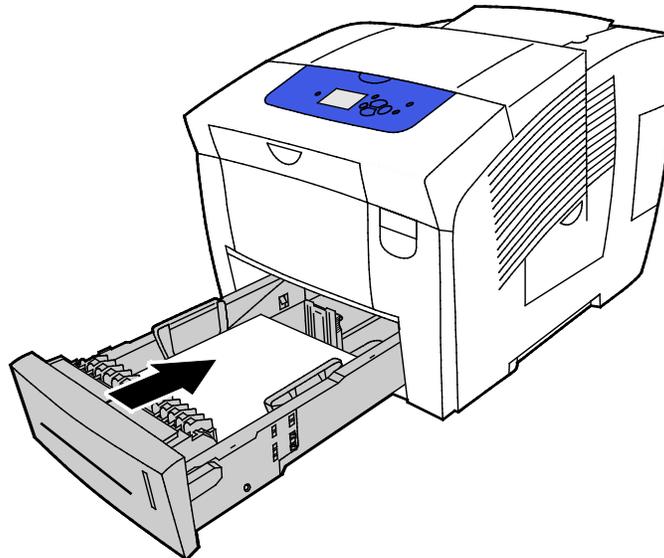


5. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.



Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

6. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



7. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Papel brillante en el tipo de papel del controlador de impresión o que selecciona la bandeja correspondiente como origen del papel.

Transparencias

Directrices para la impresión de transparencias

Puede imprimir transparencias en cualquier bandeja. Puede imprimir transparencias en una cara solamente.

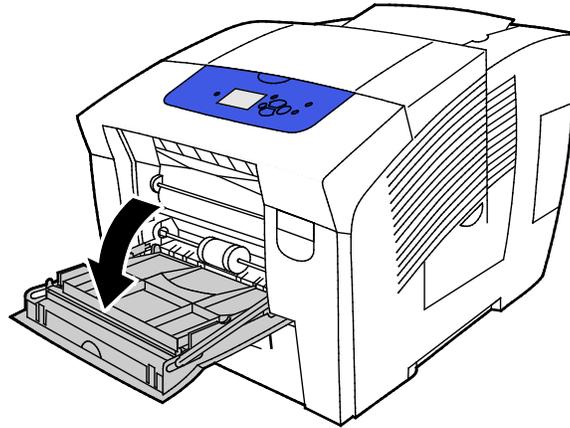


PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por el uso de material o papel especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

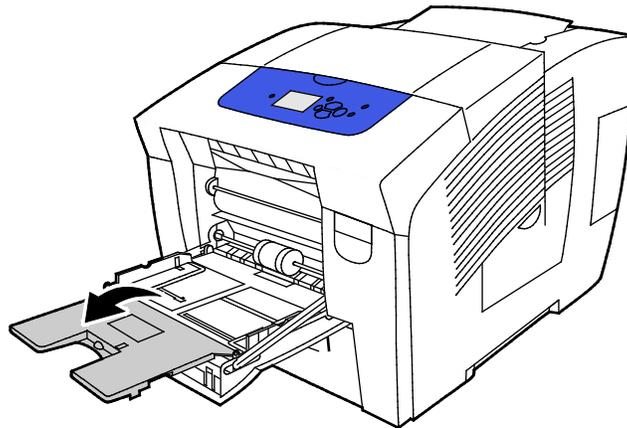
- Utilice únicamente transparencias recomendadas por Xerox®. La calidad de impresión puede variar si se utiliza otro tipo de transparencias.
- Retire todo el papel antes de cargar transparencias en la bandeja.
- No cargue más de 50 transparencias en la bandeja 1. No cargue más de 400 transparencias en las bandejas 2–5. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.
- Manipule las transparencias por los bordes usando ambas manos. Las huellas y pliegues pueden causar una mala calidad de impresión.
- Después de colocar las transparencias, cambie el tipo de papel en el panel de control de la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Transparencias como tipo de papel.
- No airee las transparencias.

Impresión en transparencias desde la bandeja 1

1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.

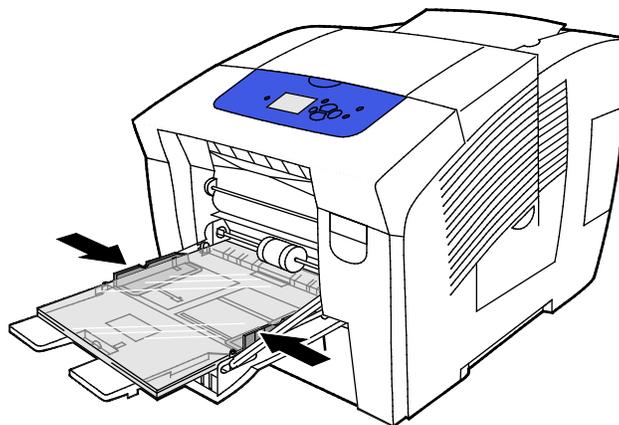


2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Coloque transparencias en la bandeja. No cargue más de 50 transparencias en la bandeja 1.

Nota: Utilice únicamente transparencias recomendadas por Xerox®. La calidad de impresión puede variar si se utiliza otro tipo de transparencias.

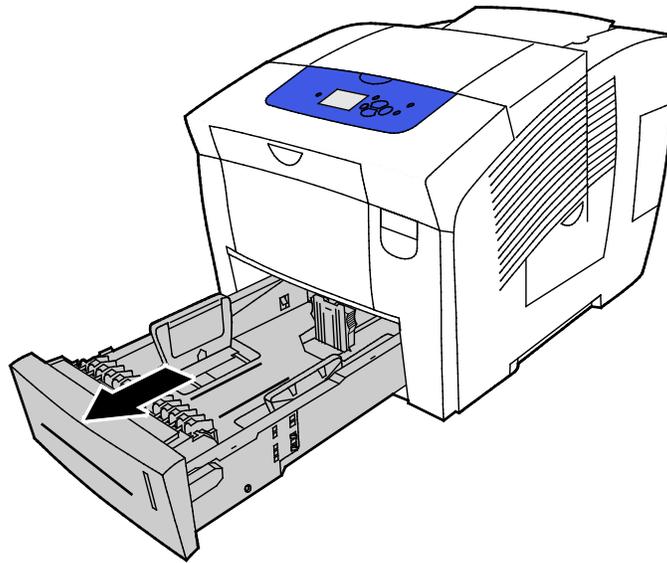


4. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel.
5. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Transparencia en tipo de papel en el controlador de impresión.

Impresión en transparencias desde bandejas 2-5

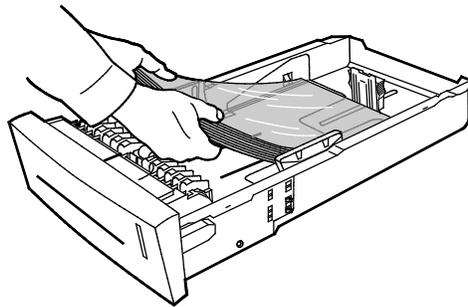
1. Retire la bandeja de la impresora.



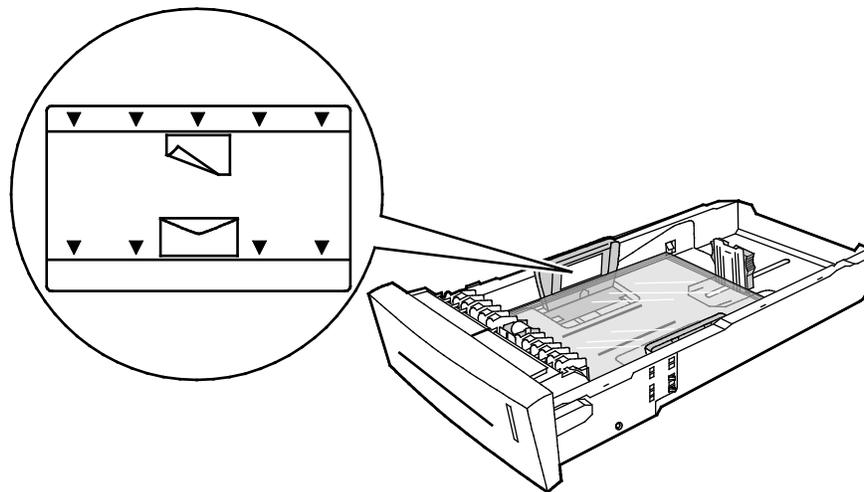
2. Retire todo el papel de la bandeja.
3. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.

- Coloque transparencias en la bandeja. No cargue más de 400 transparencias en las bandejas 2–5.

Nota: Utilice solamente transparencias recomendadas para impresoras de tinta sólida.



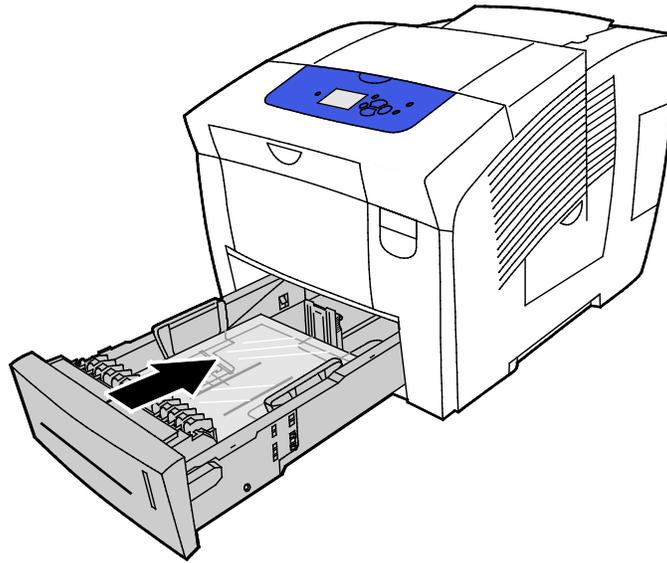
Nota: No cargue transparencias por encima de la línea de llenado de la bandeja.



- Ajuste las guías de anchura y longitud.

Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

6. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.



7. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Transparencia en el tipo de papel del controlador de impresión o que selecciona la bandeja correspondiente como origen del papel.

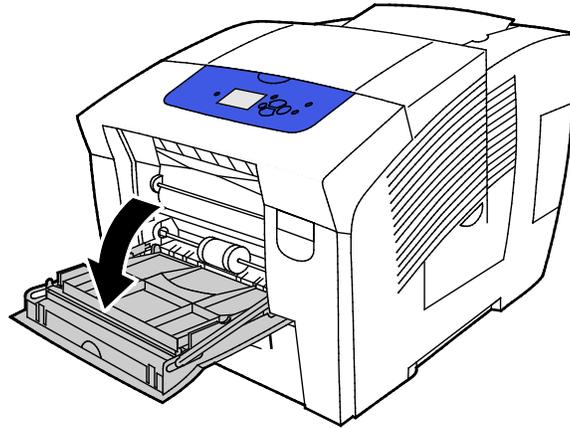
Papel perforado

Sobre la impresión en papel perforado

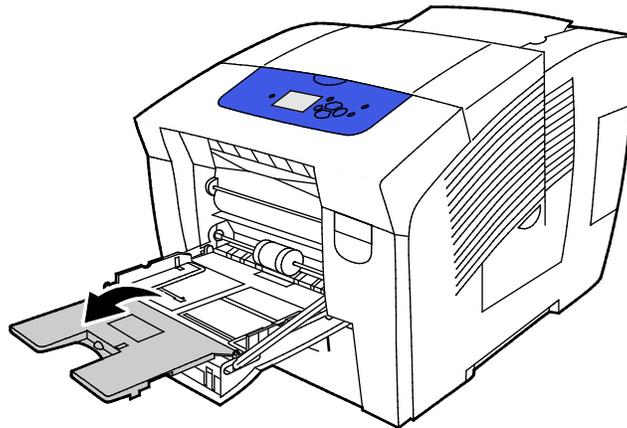
Puede imprimir en papel con orificios el borde largo o papel perforado desde cualquier bandeja. Para imprimir en papel perforado es necesario colocar el papel correctamente y seleccionar el tipo de papel correcto. Si se imprime en los orificios perforados, la tinta traspasará a las páginas siguientes.

Impresión en papel perforado desde la bandeja 1

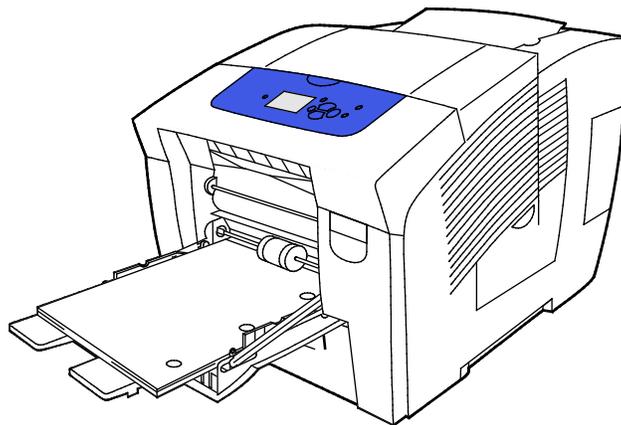
1. Para abrir la bandeja 1, tire del tirador hacia fuera y abajo.



2. Abra la extensión de la bandeja girándola hacia afuera.



3. Cargue el papel perforado boca abajo con los orificios alineados a la derecha de la bandeja.

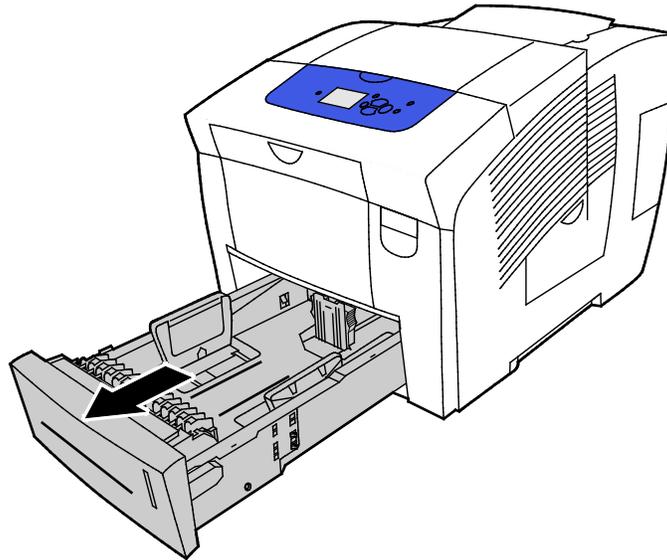


4. En la aplicación, ajuste los márgenes de impresión para admitir el papel perforado. Se recomienda un margen mínimo de 19 mm (0.75 pulg.).
5. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.

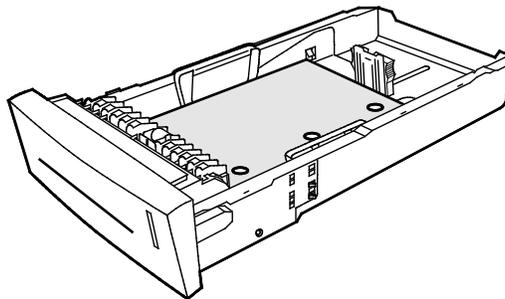
Nota: Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Perforado en Tipo de papel en el controlador de impresión.

Impresión de papel perforado desde las bandejas 2-5

1. Retire la bandeja de la impresora.



2. Retire todo el papel de la bandeja.
3. Mueva las guías de longitud y de anchura hacia fuera:
 - a. Presione la palanca de cada una de las guías.
 - b. Deslice las guías hacia fuera hasta el tope.
 - c. Suelte las palancas.
4. Cargue el papel perforado boca abajo con los orificios alineados a la derecha de la bandeja.



Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

5. En la aplicación, ajuste los márgenes de impresión para admitir el papel perforado. Se recomienda un margen mínimo de 19 mm (0.75 pulg.).
6. Deslice la bandeja para volverla a colocar en la impresora.
7. Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie la configuración del papel.
8. Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que selecciona Perforado en el tipo de papel del controlador de impresión o que selecciona la bandeja correspondiente como origen del papel.

Utilización de los tamaños de papel personalizados

Creación de tamaños de papel personalizados en el panel de control

Su impresora puede almacenar hasta cinco tamaños de papel personalizados que se pueden crear en el panel de control de la impresora. Los tamaños personalizados aparecen en el orden de frecuencia de uso. Cuando selecciona un tamaño personalizado, pasa al primer lugar de la lista. Cuando introduce un nuevo tamaño de papel personalizado, reemplaza el lugar ocupado por el tamaño menos utilizado.

Para crear un tamaño de papel personalizado:

1. Coloque el tamaño de papel personalizado en la bandeja.
2. En el panel de control de la impresora, cuando se le indique, utilice las flechas para ir a Cambiar configuración y pulse **OK**.
3. Vaya a Nuevo tamaño personalizado y pulse **OK**.
4. En Borde largo o Borde corto, realice una de las siguientes operaciones.
 - Para aceptar las opciones seleccionadas, pulse **OK**.
 - Para introducir un nuevo tamaño, vaya a Cambiar y pulse **OK**. Para especificar un tamaño, utilice las flechas y pulse **OK**.
5. Vaya a la bandeja de papel que desea utilizar y pulse **OK**.

Consulte también:

[Colocación del papel](#) en la página 60

Creación de tamaños de papel personalizados en el controlador de impresión

Puede imprimir solamente en tamaños personalizados desde la bandeja 1. Las opciones de tamaño de papel personalizado se guardan en el controlador de impresión y están disponibles para seleccionarse en todas las aplicaciones. Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Consulte también:

[Papel admitido](#) en la página 52

Impresión

5

Este capítulo incluye:

- Generalidades de impresión..... 90
- Selección de opciones de impresión 91
- Funciones de impresión..... 97
- Impresión de tipos especiales de trabajos104

Generalidades de impresión

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados a una red activa. Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el equipo. Si desea más información, consulte [Instalación del software](#) en la página 43.

1. Seleccione el papel adecuado.
2. Coloque papel en la bandeja correcta. En el panel de control de la impresora, especifique el tamaño, color y tipo.
3. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
4. Seleccione su impresora.
5. Para acceder a las opciones del controlador de impresión, seleccione **Propiedades** o **Preferencias** en Windows, o bien **Funciones Xerox® en Macintosh**. El nombre del botón puede variar dependiendo de la aplicación.
6. Modifique las opciones del controlador de impresión según sea preciso y, a continuación, haga clic en **Aceptar** u **OK**.
7. Haga clic en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora.

Consulte también:

[Colocación del papel](#) en la página 60

[Selección de opciones de impresión](#) en la página 91

[Impresión en ambas caras del papel](#) en la página 98

[Impresión en papel especial](#) en la página 67

Selección de opciones de impresión

Esta sección incluye:

- [Opciones de impresión en Windows](#) 92
- [Opciones de impresión en Macintosh](#) 94
- [Utilización de las opciones ecológicas](#) 94
- [Selección de un modo de calidad de impresión](#)..... 95

Entre las opciones de impresión se incluyen la impresión a 2-caras, el formato de página y la calidad de impresión.

Para Windows, puede configurar las opciones de impresión en la aplicación de software o en las preferencias de la impresora Windows.

- Las opciones de impresión configuradas en la aplicación de software son temporales y específicas para cada trabajo de impresión. Al cerrar la aplicación, se pierden los ajustes.
- Las opciones de impresión configuradas en la impresora Windows se convierten en opciones predeterminadas para todos los trabajos de impresión.

Para Macintosh, puede configurar las opciones de impresión solamente en la aplicación de software.

Opciones de impresión en Windows

Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows

Cuando se imprime desde una aplicación de software, la impresora utiliza las opciones especificadas en la ventana Preferencias de impresión. Usted puede especificar las opciones de impresión que utilice con más frecuencia y guardarlas para no tener que cambiarlas cada vez que imprima.

Por ejemplo, si desea imprimir la mayoría de los trabajos en ambas caras del papel, especifique la impresión a dos caras en las preferencias de impresión.

Para seleccionar las opciones de impresión:

1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows XP SP3, haga clic en **Inicio>Configuración>Impresoras y faxes**.
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio>Panel de control>Hardware y sonido>Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio>Configuración>Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio>Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control>Dispositivos e impresoras**.

Nota: Si el icono Panel de control no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar>Pantalla principal del panel de control>Dispositivos e impresoras**.

2. En la lista, haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
3. Haga clic en una de las fichas de la ventana Preferencias de impresión, seleccione las opciones que desee y, por último, haga clic en **Aceptar** para guardar.

Nota: Si desea obtener más información sobre las opciones del controlador de impresión de Windows, haga clic en el botón Ayuda (?) en la ventana Preferencias de impresión.

Selección de las opciones de impresión para un trabajo individual en Windows

Para utilizar opciones de impresión especiales para un trabajo determinado, cambie las preferencias de impresión antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo>Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo del controlador de impresión.
3. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo del controlador de impresión. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
4. Para configurar las opciones de impresión que desee, en el controlador de impresión, haga clic en la pestaña correspondiente y seleccione las opciones que desee.
5. Para guardar sus opciones de configuración y salir del controlador de impresión, haga clic en **OK**.
6. Para enviar el trabajo a la impresora, haga clic en **Imprimir**.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo>Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo del controlador de impresión. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
3. Para configurar las opciones de impresión que desee, en el controlador de impresión, haga clic en la pestaña correspondiente y seleccione las opciones que desee.
4. En la parte inferior de la ventana de Propiedades de impresión, haga clic en **Opciones guardadas** y, a continuación, en **Guardar como**.
5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones en la lista Opciones guardadas.
6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

Selección de la notificación de finalización de trabajo para Windows

Puede optar por recibir una notificación cuando termine la impresión del trabajo. En el equipo aparecerá un mensaje indicando el nombre del trabajo y de la impresora donde se imprimió.

Para seleccionar la notificación de finalización del trabajo antes de imprimir:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo>Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo del controlador de impresión. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
3. En la pestaña Avanzadas, haga clic en **Notificación**.
4. Haga clic en **Notificar los trabajos terminados**.
5. Seleccione una opción:
 - **Activado** esta opción permite activar las notificaciones.
 - **Desactivado** esta opción permite desactivar la función de notificaciones.
6. Para guardar la configuración, seleccione **Aceptar**.

Opciones de impresión en Macintosh

Selección de las opciones de impresión para Macintosh

Para utilizar opciones de impresión específicas, modifique las opciones antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo>Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora.
3. En Copias y Páginas seleccione **Funciones de Xerox®**.
4. Para configurar las opciones de impresión que desee, haga clic en los menús correspondientes y seleccione las opciones que desee.
5. Para ver todas las opciones de Funciones de Xerox, haga clic en **Papel/Salida**.
6. Para enviar el trabajo a la impresora, haga clic en **Imprimir**.

Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, haga clic en **Archivo>Imprimir** o pulse **CTRL+P**.
2. Seleccione su impresora.
3. En Copias y Páginas seleccione **Funciones de Xerox®**.
4. Para ver todas las opciones de Funciones de Xerox, haga clic en **Papel/Salida**.
5. Seleccione las opciones de impresión que más utiliza.
6. Haga clic en **Preajustes>Guardar opciones actuales como prefijadas**.
7. Para guardar las opciones seleccionadas en la lista de valores predeterminados y, a continuación, haga clic en **OK**.
8. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

Utilización de las opciones ecológicas

Las opciones ecológicas ayudan a reducir la contaminación medioambiental al imprimir utilizando menos materiales y energía. Si lo desea puede utilizar las Opciones ecológicas como valores prefijados para todos los trabajos de impresión.

Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Selección de un modo de calidad de impresión

Puede configurar los modos de calidad de impresión en el panel de control de la impresora, en la aplicación de software o en CentreWare Internet Services.

Modos de calidad de impresión PostScript

Modo de calidad de impresión	Descripción
Color rápido	Color rápido produce rápidamente documentos de revisión para trabajos urgentes. Puede utilizar este modo cuando tenga muchas imágenes o para una vista previa de su trabajo. No se recomienda esta opción para documentos con texto pequeño, detalles finos o grandes zonas con relleno sólido brillante.
Estándar	Estándar es el modo de calidad de impresión normal para todo tipo de documentos. Este modo produce impresiones nítidas y brillantes a gran velocidad y se recomienda para impresiones de colores saturados de gran viveza.
Mejorado	Mejorada es el modo de calidad de impresión óptimo para presentaciones de negocio. Este modo produce una resolución de texto superior y transiciones de color suaves. El modo de calidad Mejorada tarda más en procesar que los modos de calidad Estándar o Color rápido. El modo predeterminado es Mejorada.
Fotografía	Fotografía es el modo de máxima calidad de impresión para impresiones de color y proporciona la mejor calidad en detalles y suavidad para imágenes fotográficas. Este modo produce las impresiones de color de máxima calidad, con la mejor resolución de texto y transiciones de color suaves. El modo de fotografía tarda más en procesar e imprimir que los demás modos de calidad de impresión.

Ajuste del modo de calidad de impresión PostScript

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Configuración de PostScript y pulse **OK**.
3. Vaya a Modo de calidad de impresión y pulse **OK**.
4. Seleccione el modo que desea activar y pulse **OK**.

Modos de calidad de impresión PCL

Modo de calidad de impresión	Descripción
Modo PCL estándar	El modo estándar PCL es el modo de calidad de impresión general para todo tipo de documentos a alta velocidad. La opción prefijada es Estándar.
Modo PCL mejorado	Mejorada PCL es el modo de calidad de impresión óptimo para presentaciones. Este modo produce una resolución de texto superior e impresiones de colores saturados de gran viveza.

Ajuste del modo de calidad de impresión PCL

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse **OK**.
2. Vaya a Configuración de PLC y pulse **OK**.
3. Para configurar el modo de calidad de impresión mejorada, vaya a Mejorada y pulse **OK**.

Funciones de impresión

Esta sección incluye:

- Selección de las opciones de papel para imprimir 97
- Orientación del papel 97
- Impresión en ambas caras del papel 98
- Impresión de varias páginas en una hoja 99
- Impresión de folletos 99
- Opciones de imagen y color 100
- Impresión de cubiertas 101
- Impresión de separadores 101
- Opciones de escala 102
- Impresión de marcas de agua 102
- Impresión de imágenes espejo 103

Nota: No todas las opciones descritas están disponibles en todas las impresoras. Algunas opciones solo aplican a ciertos modelos o configuraciones de impresoras.

Selección de las opciones de papel para imprimir

Existen dos maneras de seleccionar el papel para el trabajo de impresión. Puede dejar que la impresora seleccione qué papel utilizar con base en el tamaño del documento, en el tipo de papel y en el color de papel que especifica. También puede seleccionar una bandeja específica con el papel deseado.

Orientación del papel

Orientación permite seleccionar la dirección en que se imprime la página.

- **Vertical:** orienta el papel de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más corta del papel.



- **Horizontal:** orienta el papel de manera que el texto y las imágenes se impriman de lado a lado de la dimensión más larga del papel.



- **Horizontal girada:** orienta el papel de manera que el contenido queda girado 180 grados, con la parte inferior larga hacia arriba.



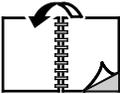
Impresión en ambas caras del papel

Esta sección incluye:

- [Impresión automática a 2 caras](#) 98
- [Utilización de la alimentación manual](#)..... 98
- [Impresión a 2 caras manual](#)..... 99

La impresora admite la impresión a 2 caras manual. Utilice esta opción para especificar la orientación de página en las impresiones.

Puede especificar el diseño de página para la impresión a dos caras, lo cual determina cómo se pasarán las páginas. Estas opciones anulan las opciones de orientación de página de la aplicación.

Vertical		Horizontal	
			
Vertical Impresión a 2 caras	Vertical Impresión a 2 caras, giro por borde corto	Horizontal Impresión a 2 caras	Horizontal Impresión a 2 caras, giro por borde corto

Impresión automática a 2 caras

Impresión automática a 2 caras utiliza menos papel y ahorra recursos de impresión. Algunos tamaños, tipos y pesos de papel no son adecuados para la impresión automática a 2 caras. Si la impresora está configurada con impresión automática a 2 caras, la impresión automática a 2 caras será la configuración predeterminada. Si su impresora no está configurada para impresión a 2 caras, puede solicitar una actualización que incluya esta función.

Las opciones de impresión automática a 2 caras se especifican en el controlador de impresión. El controlador de impresión utiliza las opciones de orientación vertical u horizontal seleccionadas en la aplicación para imprimir el documento. Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Consulte también:

[Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras](#) en la página 56

[Tamaños de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras](#) en la página 57

Utilización de la alimentación manual

La bandeja 1 es la bandeja de alimentación manual. Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que puede cargar el papel adecuado en la bandeja correspondiente.

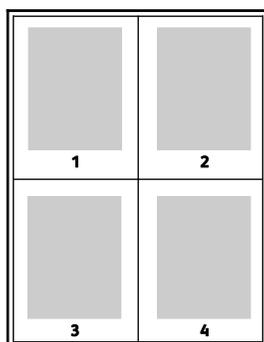
Impresión a 2 caras manual

La bandeja 1 es la bandeja de alimentación manual. Antes de imprimir el trabajo, asegúrese de que puede cargar el papel adecuado en la bandeja correspondiente. Para imprimir en papel preimpreso manualmente, en el controlador de impresión, seleccione **Cara 2**.

Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Impresión de varias páginas en una hoja

Al imprimir un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en cada cara de una hoja de papel. Puede utilizar la opción Páginas por hoja para imprimir 1, 2, 4, 6, 9 o 16 páginas por cara.



Para configurar las opciones de impresión de varias páginas en cada cara de la hoja de papel en Windows, en el controlador de impresión, haga clic en **Opciones del documento>Formato de página>Páginas por hoja**.

Para configurar la opción de impresión de varias páginas en cada cara de la hoja de papel en Macintosh, en el controlador de impresión, haga clic en Copias y páginas, seleccione **Formato de página>Páginas por hoja**.

Impresión de folletos

Con la impresión a dos caras, es posible imprimir un documento en forma de folleto pequeño. Cree folletos para cualquier tamaño de papel que admita la impresión a dos caras. El controlador reduce de forma automática la imagen de cada página e imprime cuatro imágenes de página por cada hoja de papel, dos en cada cara. Las páginas se imprimen en el orden correcto de modo que se puedan doblar y grapar para crear un folleto.

Al imprimir folletos mediante el controlador Windows PostScript o Macintosh, puede especificar el desplazamiento y margen interior.

- **Margen interior:** especifica la distancia horizontal (en puntos) entre las imágenes de la página. Un punto es 0.35 mm (1/72 pulgadas).
- **Desplazamiento:** especifica en qué medida las imágenes de la página se desplazan hacia fuera (en décimas de punto). De esta manera, se compensa el grosor del papel doblado que, de lo contrario, puede ocasionar que las imágenes de la página se desplacen un poco hacia afuera al doblar las hojas. Puede seleccionar un valor comprendido entre 0 y 1 punto.



Las opciones para folletos indicadas a continuación están disponibles en algunos controladores de impresión.

- **Bordes de página** puede imprimir un borde alrededor de cada imagen de página.
- **Tamaño de papel de folleto:** permite especificar el tamaño del papel para el folleto.
- **Orden de lectura:** permite imprimir las páginas del folleto en orden inverso.

Opciones de imagen y color

Las opciones de imagen controlan la forma en que la impresora utiliza el color para producir el documento. Los controladores Windows PostScript y Macintosh proporcionan la gama más grande de ajustes y correcciones de color. Cada sistema tiene tres modos estándar de ajuste de color para uso normal y opciones de color personalizado para los usuarios avanzados. Las opciones de imagen están en la ficha Opciones de imagen de la ventana Propiedades. Se dividen en las fichas Corrección del color, Color en palabras y Ajustes de color. Si desea más información para acceder a la ventana Propiedades, consulte [Generalidades de impresión](#) en la página 90.

Corrección del color

La pestaña Corrección del color proporciona modos de color estándar.

- **Xerox Blanco y negro:** esta opción permite convertir todos los colores en blanco y negro o tonos de gris.
- **Xerox Color automático** esta opción permite aplicar la mejor corrección del color a textos, gráficos e imágenes.
- **Color automático personalizado:** esta opción permite seleccionar diferentes simulaciones de imagen que se ajustan al color de su documento.

Color en palabras

La ficha Color en palabras proporciona un procedimiento de tres pasos para definir la corrección de color personalizada. Si se selecciona una opción en cada uno de los tres campos, se crea una frase para controlar las características de color del documento. Puede crear varias frases para controlar el contenido de color del documento de forma más precisa. Al crear una frase de Color en palabras, esta aparece en la ventana de debajo de los campos de selección. La estructura de la frase tiene tres partes.

- **¿Qué color cambiar?:** proporciona una lista para ajustar un color o una gama de colores, por ejemplo, Los colores verdes del follaje.
- **¿Cuánto cambio?:** permite seleccionar cuánto efecto cambiar del color seleccionado.
- **¿Qué tipo de cambio?:** permite seleccionar el tipo de cambio en la lista, por ejemplo, Intenso.

Ajustes de color

La ficha Ajustes de color proporciona seis controles deslizantes para ajustar los componentes individuales de los colores seleccionados. Puede utilizar los controles deslizantes para ajustar el brillo, el contraste, la saturación y los componentes cian, magenta y amarillos del color.

Impresión de cubiertas

Una cubierta es la primera o la última página de un documento. Para las cubiertas, puede seleccionar orígenes de papel diferentes de los del cuerpo del documento. Por ejemplo, puede utilizar el papel con membrete de la empresa para la primera página del documento. También puede utilizar cartulina para la primera y última página de un informe. Puede utilizar cualquier bandeja de papel adecuada como origen para imprimir las cubiertas.

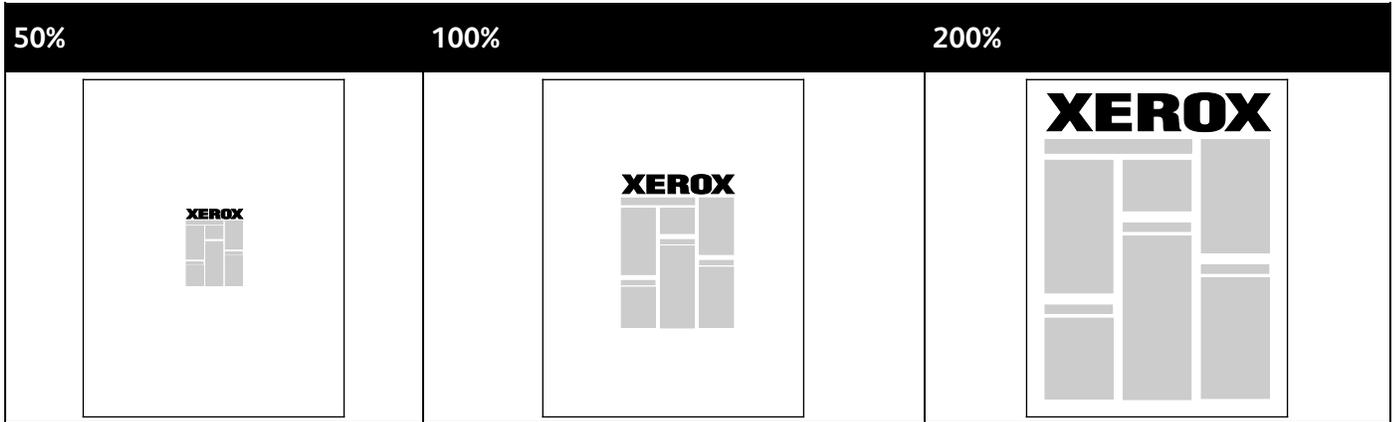
Impresión de separadores

La opción Separadores permite agregar una hoja de papel en blanco entre copias, páginas individuales o trabajos de impresión. En el controlador de impresión, puede especificar donde desea insertar la página separadora en el trabajo de impresión.

Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Opciones de escala

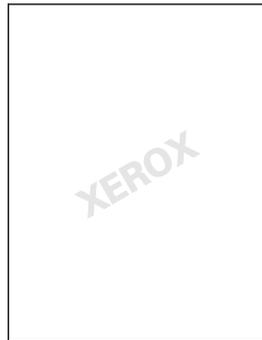
Ajuste a escala permite ampliar o reducir una imagen de página para adaptarse al tamaño de papel de salida. Es posible reducir la imagen a tan solo un 25 % del tamaño original o aumentarla hasta un máximo de 400 %.



Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Impresión de marcas de agua

Una marca de agua es texto especial que se puede imprimir en una o varias páginas. Por ejemplo, puede agregar una palabra como Copia, Borrador o Confidencial como marca de agua en vez de poner sellos en un documento antes de distribuirlo.



Notas:

- No todas las opciones descritas están disponibles en todas las impresoras. Algunas opciones solo se aplican a un modelo de impresora, configuración, sistema operativo o tipo de controlador específico.
- Algunas impresoras no pueden imprimir marcas de agua cuando se selecciona folleto o cuando se imprime más de una página en una hoja de papel.

Con las opciones de marca de agua, puede realizar lo siguiente:

- Crear una marca de agua o editar una marca de agua existente mediante el editor de marca de agua:
 - Una marca de agua de texto utiliza como marca de agua los caracteres escritos en el campo Texto. Puede crear una marca de agua de texto para imprimirla sobre un documento. Seleccione opciones como el tamaño, tipo, color y ángulo de la fuente.
 - Las marcas de agua de imagen utilizan una imagen como marca de agua. El archivo de imagen puede tener formato **.bmp**, **.gif** o **.jpg**. Puede crear una marca de agua de imagen para imprimir un documento y seleccionar diversas opciones como el tamaño y la posición en la página.
 - Una marca de agua de fecha/hora utiliza la fecha/hora como marca de agua. Puede crear una marca de agua de fecha/hora para imprimirla sobre un documento. Los elementos de fecha/hora son el día, la fecha, la hora y la zona horaria.
- Coloque una marca de agua en la primera página o en todas las páginas del documento.
- Imprima una marca de agua en primer o segundo plano o fusiónela con el trabajo de impresión.

Para imprimir una marca de agua:

1. Haga clic en **Opciones de documento > Marca de agua**.
2. Seleccione la marca de agua en el menú Marca de agua.
3. Haga clic en **En capas** y seleccione cómo imprimir la marca de agua:
 - **Imprimir en segundo plano** imprime la marca de agua detrás del texto y los gráficos del documento.
 - **Combinar** combina la marca de agua con el texto y los gráficos del documento. Una marca de agua combinada es translúcida, de manera que puede ver tanto la marca de agua como el contenido del documento.
 - **Imprimir en primer plano** imprime la marca de agua sobre el texto y los gráficos del documento.
4. Haga clic en **Páginas** y seleccione las páginas en las que desea imprimir la marca de agua:
 - **Todas las páginas** imprime la marca de agua en todas las páginas del documento.
 - **Imprimir sólo en primera página** imprime la marca de agua solamente en la primera página del documento.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Impresión de imágenes espejo

Si se ha instalado el controlador PostScript, puede imprimir páginas como una imagen espejo. Las imágenes se reflejan de izquierda a derecha al imprimirlas.

Impresión de tipos especiales de trabajos

Esta sección incluye:

- Impresión protegida 105
- Impresión de prueba 106
- Impresión personal 107
- Trabajo guardado 107
- Imprimir con 109

Los tipos especiales de trabajos permiten enviar un trabajo de impresión desde el equipo para imprimirlo después desde el panel de control de la impresora. Seleccione los tipos especiales de trabajos en Preferencias de impresión, en el controlador de impresión.

En algunos tipos de trabajos especiales, por razones de seguridad, puede configurar un nombre de usuario y una clave. La clave está asociada al nombre de usuario. Una vez establecida la clave, se convierte en la clave prefijada para todos los trabajos de impresión que necesitan una clave, en todas las impresoras Xerox®. La clave se puede restablecer en cualquier momento en cualquier ventana que contiene la clave.

Notas:

- Para utilizar esta función, deberá tener instalada una unidad de estado sólido opcional.
- No todas las opciones descritas están disponibles en todas las impresoras. Algunas opciones solo se aplican a un modelo de impresora, configuración, sistema operativo o tipo de controlador específico.

Puede encontrar trabajos de impresión especiales en el panel de control en la carpeta de tipo de trabajo de funciones Walk-Up. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.

Para acceder a los tipos de trabajos especiales para un Macintosh conectado por USB, verifique que está instalada la opción Unidad de disco duro. Para verificar que está instalada la opción de unidad de disco duro, seleccione **Preferencias del sistema>Impresoras y escáneres>Su impresora Xerox>Opciones y consumibles>Opciones>Unidad de disco duro>Instalado**.

Impresión protegida

Utilice la opción Impresión protegida para imprimir información confidencial o delicada. Una vez enviado el trabajo, se retiene en la impresora hasta que se introduce una clave en el panel de control de la impresora.

Para imprimir con la opción Impresión protegida:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
 - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
 - En Macintosh, en la ventana Imprimir haga clic en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione **Funciones de Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **Impresión protegida**.
4. Escriba y vuelva a escribir la clave.
5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.

Nota: El trabajo se retiene en la impresora hasta que se introduce la clave en el panel de control.

7. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
8. Utilice las flechas para ir a la carpeta de tipo de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
9. Vaya a su nombre de usuario y pulse **OK**.
10. Para especificar la clave, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
11. Para seleccionar su trabajo de impresión, vaya al nombre de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
12. Para seleccionar todos los trabajos de impresión, pulse **OK** en Todos.
13. Seleccione una opción.
 - Para imprimir o eliminar el trabajo, pulse **OK**.
 - Para eliminar los trabajos sin imprimirlos, vaya a Eliminar y pulse **OK**.

Impresión de prueba

Impresión de prueba permite imprimir una copia de un trabajo de varias copias para ver los resultados antes de imprimir el resto de las copias. Una vez revisada la impresión de prueba, puede imprimir el resto de las copias o eliminarlas desde el panel de impresión de la impresora.

Nota: Si desea más información, consulte [Utilización de las opciones ecológicas](#) en la página 94.

Para imprimir mediante Impresión de prueba:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
 - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
 - En Macintosh, en la ventana Imprimir haga clic en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione **Funciones de Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **impresión de prueba**.
4. En la ventana Impresión de prueba, en Nombre del trabajo, realice una de las acciones siguientes:
 - Introduzca un nombre para el trabajo.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione un nombre en la lista.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione **Usar nombre de documento** para utilizar el nombre del documento.

El controlador de impresión retiene 10 nombres. Cuando se añade el nombre número 11, el nombre que menos se utiliza se borra automáticamente de la lista. Para eliminar todos los nombres de la lista, excepto el nombre seleccionado, seleccione **Borrar lista**.

5. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione el número de copias y haga clic en **Imprimir**.

La primera copia se imprime inmediatamente. Por ejemplo, si va a imprimir 10 copias, la primera se imprime como copia de prueba. Las nueve copias restantes se guardan en la impresora.
7. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
8. Utilice las flechas para ir a la carpeta de tipo de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
9. Vaya al trabajo de impresión y pulse **OK**.
10. Seleccione una opción.
 - Para imprimir o eliminar el trabajo, pulse **OK**.
 - Para eliminar los trabajos sin imprimirlos, vaya a Eliminar y pulse **OK**.

Impresión personal

La impresión personal permite guardar un documento en la impresora e imprimirlo desde el panel de control.

Para imprimir con la opción Impresión personal:

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
 - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
 - En Macintosh, en la ventana Imprimir haga clic en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione **Funciones de Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **Impresión personal**.
4. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
5. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
6. Utilice las flechas para ir a la carpeta de tipo de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
7. Vaya a su nombre de usuario y pulse **OK**.
8. Seleccione una opción.
 - Para imprimir o eliminar el trabajo, pulse **OK**.
 - Para eliminar los trabajos sin imprimirlos, vaya a Eliminar y pulse **OK**.

Trabajo guardado

Trabajo guardado permite guardar un trabajo de impresión en una carpeta en la impresora. Con los controles en la ventana Trabajos guardados puede guardar el trabajo, o imprimir y guardar el trabajo para utilizarlo después. También puede configurar el acceso al trabajo de impresión como se indica a continuación:

- **Pública** no requiere clave y permite que cualquier usuario imprima el archivo desde el panel de control de la impresora.
- **Privada** requiere clave para que solamente un usuario con la clave pueda imprimir el archivo.

Cuando ya no se necesita el trabajo guardado, puede eliminarlo desde el panel de control de la impresora.

Impresión de un trabajo guardado público

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
 - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
 - En Macintosh, en la ventana Imprimir haga clic en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione **Funciones de Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **Trabajo guardado**.
4. En la ventana Trabajo guardado, en Nombre del trabajo, realice una de las acciones siguientes:
 - Introduzca un nombre para el trabajo.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione un nombre en la lista.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione **Usar nombre de documento** para utilizar el nombre del documento.

El controlador de impresión retiene 10 nombres. Cuando se añade el nombre número 11, el nombre que menos se utiliza se borra automáticamente de la lista. Para eliminar todos los nombres de la lista, excepto el nombre seleccionado, seleccione **Borrar lista**.

5. Seleccione **Pública**.
6. Haga clic en **Aceptar**.
7. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
8. Seleccione las opciones que desee y haga clic en **Imprimir**.
9. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
10. Utilice las flechas para ir a la carpeta de tipo de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
11. Vaya al trabajo de impresión y pulse **OK**.
12. Seleccione una opción.
 - Para imprimir y almacenar el trabajo en la impresora, seleccione Imprimir y guardar y pulse **OK**.
 - Para seleccionar el número de copias, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para eliminar los trabajos sin imprimirlos, vaya a Eliminar y pulse **OK**.

Impresión de un trabajo guardado privado

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
 - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
 - En Macintosh, en la ventana Imprimir haga clic en **Copias y páginas** y, a continuación, seleccione **Funciones de Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **Trabajo guardado**.

4. En la ventana Trabajo guardado, en Nombre del trabajo, realice una de las acciones siguientes:
 - Introduzca un nombre para el trabajo.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione un nombre en la lista.
 - Haga clic en la flecha situada a la derecha del campo y seleccione **Usar nombre de documento** para utilizar el nombre del documento.

El controlador de impresión retiene 10 nombres. Cuando se añade el nombre número 11, el nombre que menos se utiliza se borra automáticamente de la lista. Para eliminar todos los nombres de la lista, excepto el nombre seleccionado, seleccione **Borrar lista**.

5. Para que el trabajo guardado esté disponible solo para el usuario que lo guarda, seleccione **Privado**. En Macintosh, para especificar un trabajo de impresión privado, introduzca una clave.
6. Escriba y vuelva a escribir la clave.
7. Haga clic en **Aceptar**.

Nota: El trabajo se retiene en la impresora hasta que se introduce la clave en el panel de control.

8. Seleccione otras opciones y haga clic en **Aceptar**.
9. Seleccione las opciones que desee y haga clic en **Imprimir**.
10. En el panel de control, para seleccionar las funciones Walk-Up pulse **OK**.
11. Utilice las flechas para ir a la carpeta de tipo de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
12. Vaya a su nombre de usuario y pulse **OK**.
13. Para especificar la clave, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
14. Para seleccionar su trabajo de impresión, vaya al nombre de trabajo correspondiente y pulse **OK**.
15. Seleccione una opción.
 - Para imprimir y almacenar el trabajo en la impresora, seleccione Imprimir y guardar y pulse **OK**.
 - Para seleccionar el número de copias, utilice los botones de flecha y, a continuación, pulse **OK**.
 - Para eliminar los trabajos sin imprimirlos, vaya a Eliminar y pulse **OK**.

Imprimir con

Imprimir con permite imprimir trabajos guardados, públicos y privados, con el trabajo de impresión actual. Por ejemplo, imprimir una portada con un juego de documentos guardados, como folletos o listas de precios.

Nota: Este tipo de trabajo solo está disponible en impresoras que están conectadas en red con la comunicación bidireccional activada.

Si desea más información, consulte la ayuda de su controlador de impresión. Para acceder a Ayuda del controlador de impresión Xerox®, en la ventana del controlador de impresión, haga clic en Ayuda (?).

Mantenimiento

6

Este capítulo incluye:

- [Mantenimiento y limpieza](#) 112
- [Pedido de suministros](#) 129
- [Traslado de la impresora](#) 132

Mantenimiento y limpieza

Esta sección incluye:

- Precauciones generales 112
- Limpieza de la impresora..... 114
- Acceso a la información de mantenimiento 121
- Mantenimiento de rutina 122

Precauciones generales

Para un mantenimiento y funcionamiento seguros de su impresora, siga detenidamente las precauciones indicadas en esta sección.

Prevención de daños a la impresora

- No coloque nada encima de la impresora.
- No deje las cubiertas y las puertas abiertas en ningún momento.
- No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
- No incline la impresora mientras esté funcionando.
- No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
- Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

Prevención de quemaduras con las piezas calientes de la impresora



ATENCIÓN:

- Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.
- Algunas partes de la impresora están calientes y deben enfriarse antes de poder mover o embalar la impresora. Para evitar daños personales o en la impresora, espere 30 minutos hasta que la tinta se solidifique y el cabezal de impresión se enfríe.

Precauciones para la limpieza



PRECAUCIONES:

- No utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni productos de limpieza en aerosol para limpiar la impresora.
- Evite que caigan líquidos directamente en ninguna parte de la impresora.
- Utilice los consumibles y materiales de limpieza solamente de la forma indicada en la sección de mantenimiento de este manual.
- No pulverice detergente directamente sobre la impresora. El detergente líquido podría introducirse en la impresora a través de algún hueco y provocar problemas. Utilice únicamente agua o detergente neutro como productos de limpieza.



ATENCIÓN: Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

Restricciones de mantenimiento



ATENCIÓN: No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.

Limpieza de la impresora

Esta sección incluye:

- Limpieza exterior de la impresora..... 114
- Limpieza de la lámina de liberación del papel 115
- Limpieza de los rodillos de alimentación 117

Limpieza exterior de la impresora

La limpieza periódica del panel de control y la pantalla los mantendrán sin polvo ni suciedad. No pulverice detergente directamente sobre la impresora. El detergente líquido podría introducirse en la impresora a través de algún hueco y provocar problemas. Utilice únicamente agua o detergente neutro como productos de limpieza.



ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descargas eléctricas, apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica conectada a tierra antes de realizar el mantenimiento.

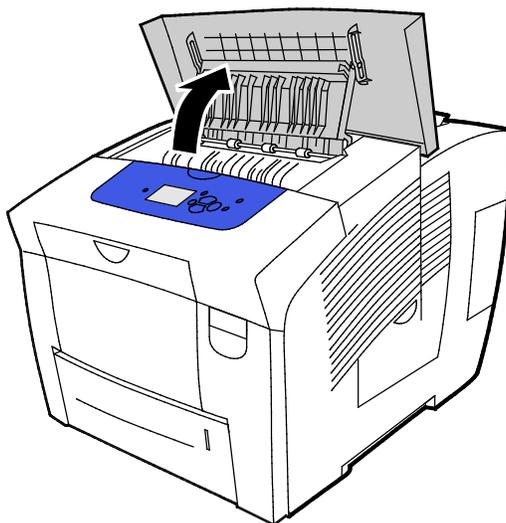
Para quitar manchas, utilice un paño suave sin pelusa humedecido con detergente natural o agua.

Limpeza de la lámina de liberación del papel

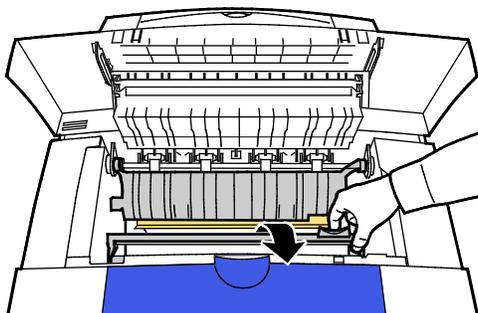
La limpieza de la cuchilla de liberación del papel permite retirar los residuos de tinta, que pueden causar rayas, manchas y otros tipos de marcas en las páginas impresas.

Para limpiar la cuchilla de liberación del papel:

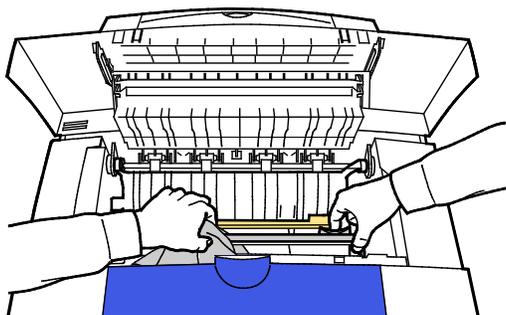
1. Abra la puerta de salida B



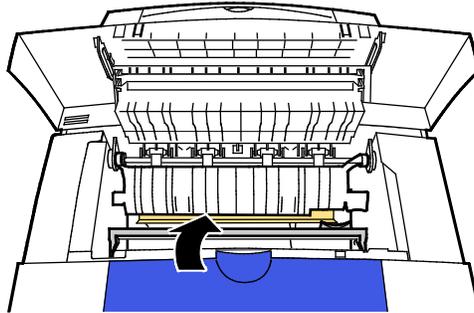
2. Eleve la guía de papel inferior hacia la parte frontal de la impresora.



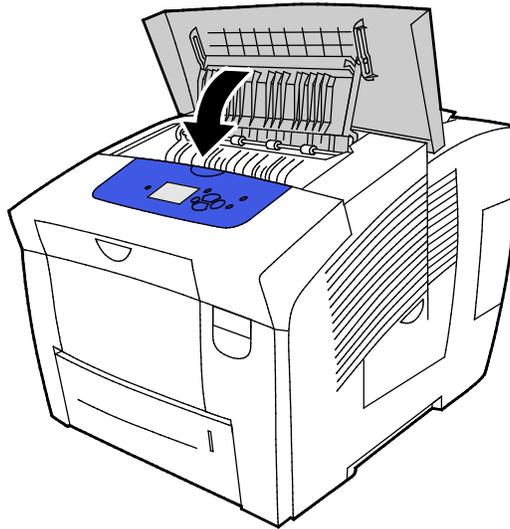
3. Localice la cinta de plástico transparente en la guía del papel. Limpie la totalidad de la mitad inferior de la cinta, especialmente la cara anterior, mediante un paño humedecido con alcohol isopropílico al 90 %.



4. Baje la guía del papel hasta la posición original.



5. Cierre la puerta de salida B.

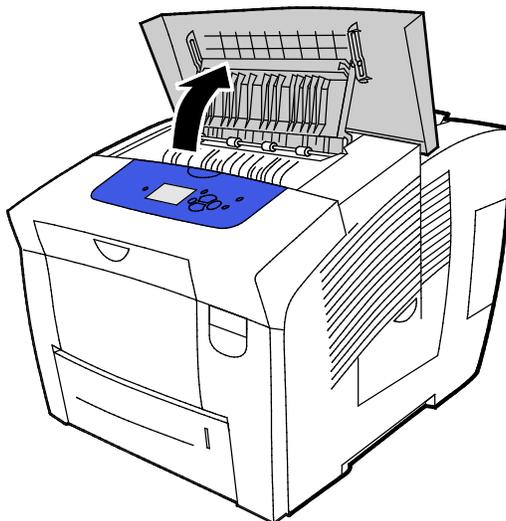


Limpeza de los rodillos de alimentación

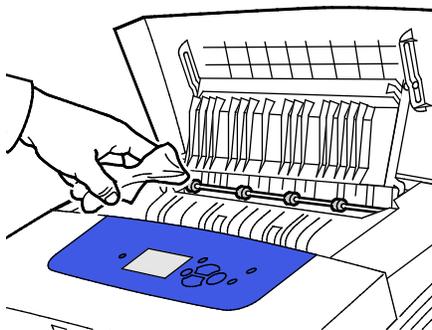
Revise periódicamente los rodillos de alimentación de las bandejas instaladas y límpielos si tienen polvo de papel u otro residuo. La suciedad de los rodillos de alimentación puede originar atascos de papel y deteriorar la calidad de impresión.

Para limpiar los rodillos de alimentación:

1. Abra la puerta de salida B

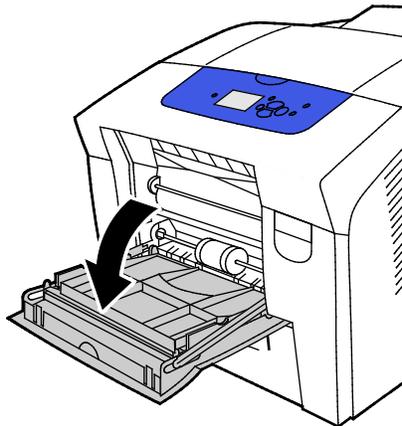


2. Para limpiar los rodillos de salida grises, utilice un trapo suave y limpio.

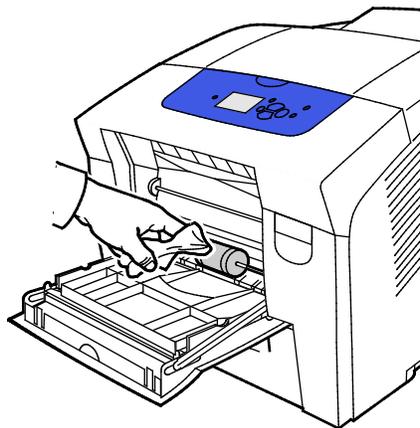


3. Cierre la puerta de salida B.

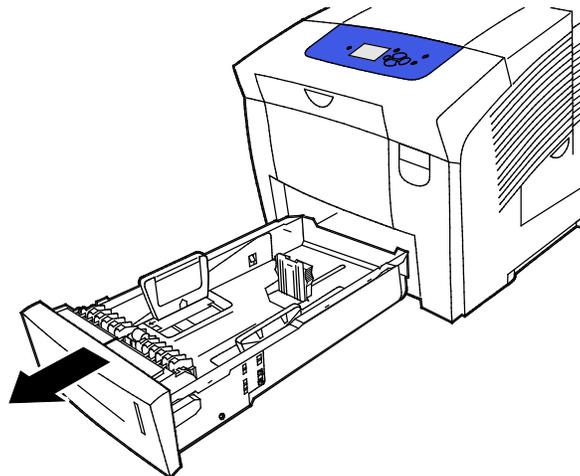
4. Abra la bandeja 1.



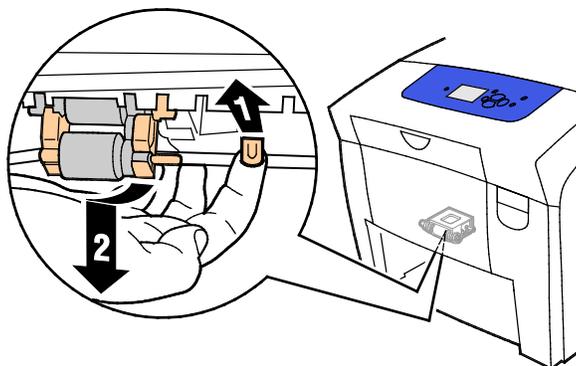
5. Limpie el rodillo de recogida gris mediante un paño limpio y suave.



6. Cierre la bandeja.
7. Limpie los rodillos en la parte superior de la ranura de la bandeja 2.
 - a. Extraiga la bandeja 2 de la impresora.

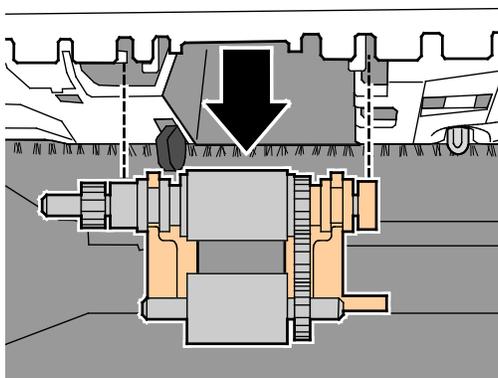


- b. Dentro de la impresora, a la derecha del conjunto del rodillo de recogida gris en la impresora, localice la palanca de liberación naranja. Para liberar el conjunto del rodillo, tire de la palanca de liberación hacia usted.



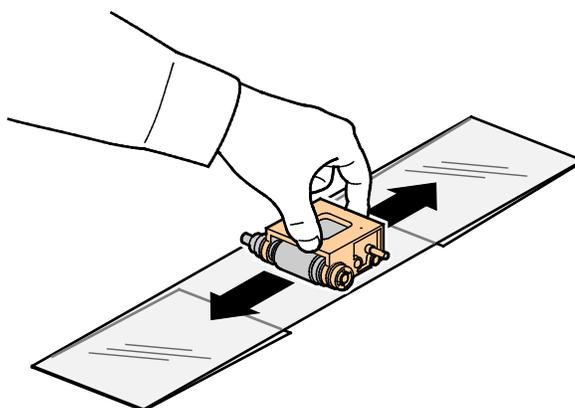
Nota: Tome nota de la posición del conjunto del rodillo para poder volver a instalarlo.

- c. Sujete y estire hacia abajo el conjunto del rodillo de recogida para extraerlo de la impresora.

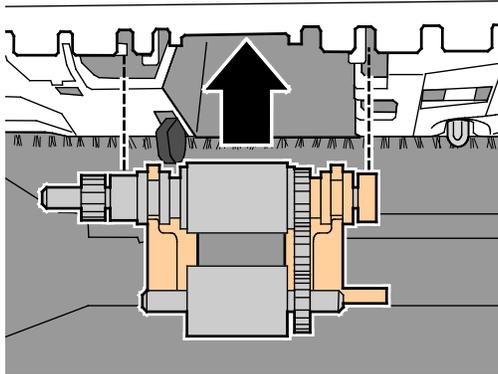


- d. Para limpiar el rodillo de recogida, coloque una cinta adhesiva transparente en una mesa, con la cara adhesiva hacia arriba. Pase el conjunto del rodillo de recogida por la cinta.

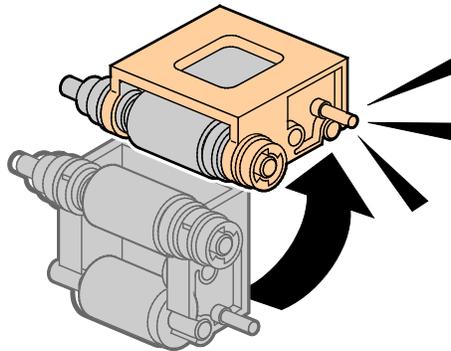
Nota: No utilice cinta adhesiva o de embalaje ya que puede dejar residuos en el rodillo.



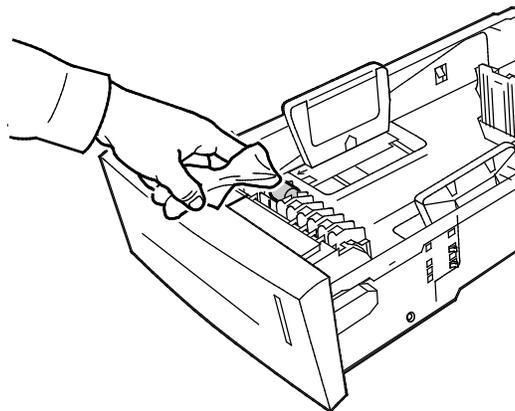
8. Vuelva a colocar el conjunto del rodillo de recogida.
 - a. Sujete el conjunto del rodillo de recogida verticalmente para alinearlos con el espacio que ocupa en la máquina.
 - b. Encaje con cuidado el conjunto en las ranuras. Asegúrese de que el conjunto se ha montado en la misma posición que estaba cuando la desmontó de la impresora.



- c. Eleve el conjunto del rodillo de recogida suavemente hasta que encaje en su sitio.



9. Para limpiar el rodillo separador en la bandeja, coloque una cinta adhesiva transparente sobre él.



10. Coloque de nuevo la bandeja 2. Asegúrese de que la puerta está completamente cerrada.
11. Repita este procedimiento para todas las bandejas de papel opcionales instaladas.

Acceso a la información de mantenimiento

Esta sección incluye:

- Visualización de la información de contadores de facturación 121
- Impresión de la página de uso de suministros 121
- Impresión del perfil de uso 121

Puede utilizar las páginas de información de mantenimiento para acceder a información útil sobre uso, kit de mantenimiento y consumibles de la impresora.

Visualización de la información de contadores de facturación

Contadores de facturación permite ver la información del total de impresiones e imprimir los informes de Contadores de facturación. Los contadores de facturación registran el número total de caras de página, no hojas, impresas durante la vida útil de la impresora. No se pueden restaurar los contadores de facturación.

Para ver los contadores de facturación:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Contadores de facturación y pulse **OK**.
3. Si desea una descripción de cada contador de facturación, seleccione el contador y pulse **Ayuda (?)**.

Impresión de la página de uso de suministros

En la página de uso de suministros se indica el porcentaje de tinta utilizada, la cantidad de tinta que se calcula que queda y la vida útil restante del kit de mantenimiento.

Para imprimir la página de uso de suministros:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Información sobre suministros y pulse **OK**.
3. Para imprimir la página de uso de suministros, vaya a la opción y pulse **OK**.

Impresión del perfil de uso

La página del perfil de uso muestra un resumen de los datos de los contadores de facturación, que incluye el número de páginas impresas, el kit de mantenimiento y la información de uso de consumibles.

Para imprimir el perfil de uso:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Páginas de información y pulse **OK**.
3. Para imprimir la página de perfil de uso, vaya a la opción y pulse **OK**.

Mantenimiento de rutina

Esta sección incluye:

- Adición de tinta ColorQube 122
- Vaciado de la bandeja de residuos 125
- Sustitución del kit de mantenimiento 127

Adición de tinta ColorQube

Cuando el nivel de tinta es bajo, aparece un mensaje en el panel de control. Aparece un mensaje de error en el panel de control cuando se debe sustituir la tinta. Puede agregarse tinta en cualquier momento de inactividad de la impresora.

Notas:

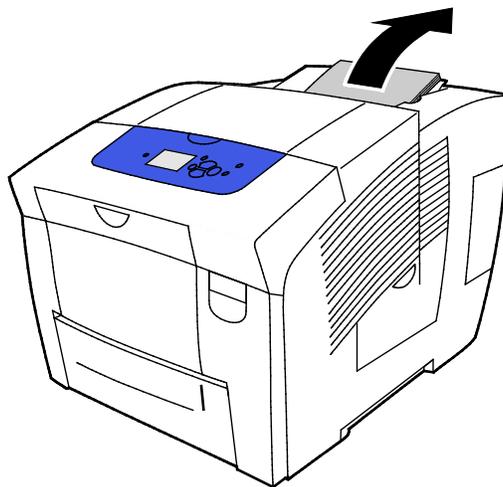
- Mantenga la tinta en su embalaje hasta que vaya a utilizarla.
- Identifique la tinta por el número, el color y la forma.
- No fuerce la tinta sólida al insertarla en la impresora.
- Para evitar atascos, no inserte tinta sólida rota en la impresora.

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

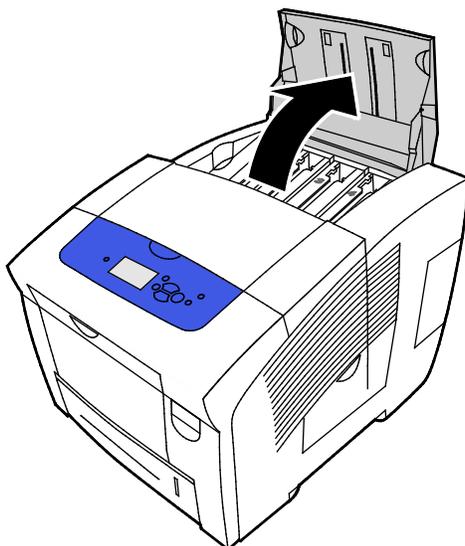
Para agregar tinta ColorQube:

1. Retire el papel o cualquier otro material de impresión que haya en la bandeja de salida.



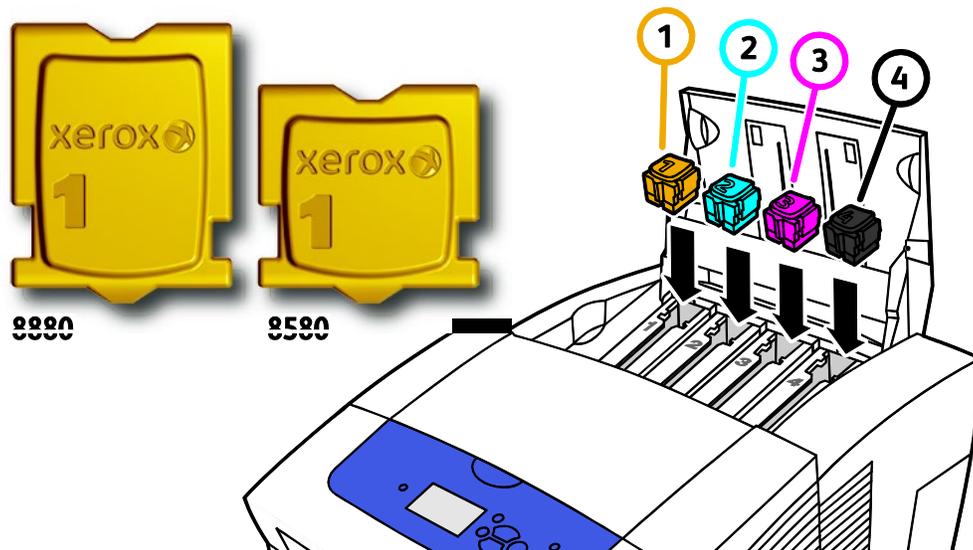
2. Abra la puerta C.

3. Para acceder a las ranuras de las bandejas de tinta, asegúrese de que la puerta está extendida del todo.

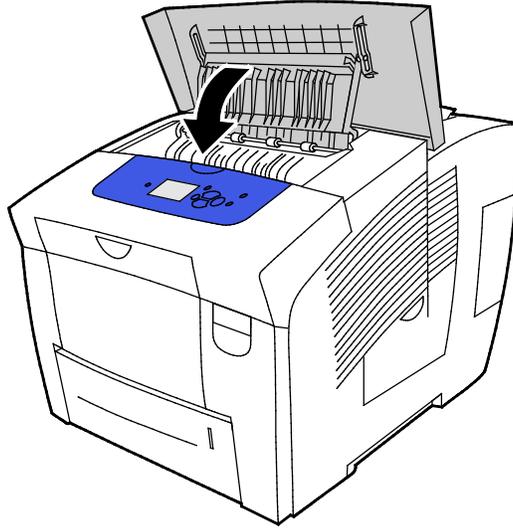


4. Localice la bandeja que tiene poca tinta. La etiqueta colocada sobre cada una de las bandejas indica el color y forma correspondiente a cada barra de color.
5. Extraiga la tinta sólida de su envoltorio.
6. Coloque la tinta sólida en la ranura del depósito de carga de tinta correspondiente. No fuerce la tinta sólida al insertarla en el depósito. Cada color está diseñado de forma exclusiva para que encaje en el depósito correcto.

Nota: Las formas de la tinta pueden variar según el modelo. Asegúrese de que encarga la tinta correcta para su modelo de impresora.



7. Cierre la puerta C. Mientras la impresora se prepara para imprimir, aparece un mensaje sobre calentamiento en el panel de control de la impresora.



- ⚠ PRECAUCIÓN:** Utilizar tinta que no sea tinta sólida ColorQube original de Xerox® puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es la única tinta diseñada y fabricada bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para uso específico con esta impresora.

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

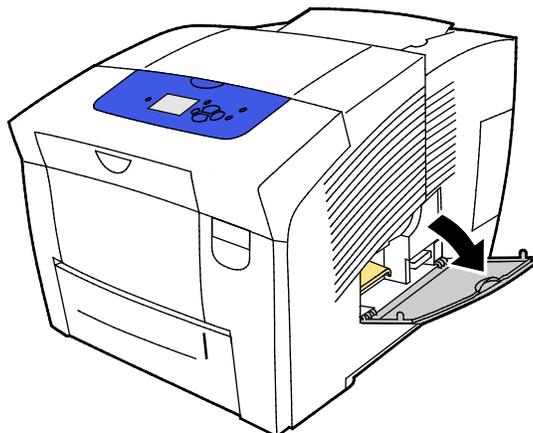
- ⚠ PRECAUCIÓN:** No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox® o el uso de suministros de Xerox® no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Vaciado de la bandeja de residuos

Cuando la bandeja de residuos está llena, el panel de control muestra el mensaje Vacíe la bandeja de residuos.

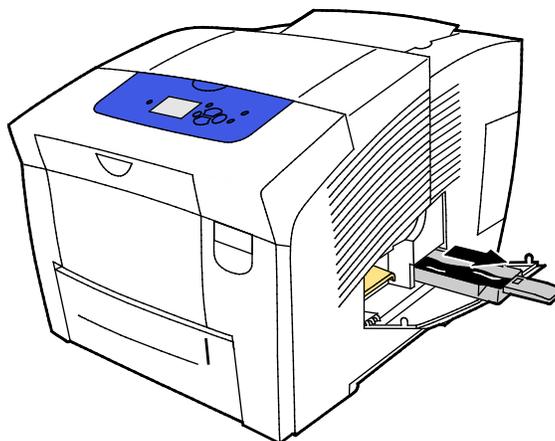
Para vaciar la bandeja de residuos:

1. Abra la puerta de mantenimiento D.



2. Extraiga la bandeja de residuos, indicada con la etiqueta B, de la ranura de la bandeja de residuos.

 **ATENCIÓN:** La bandeja de residuos puede estar caliente: manipúlela con cuidado.

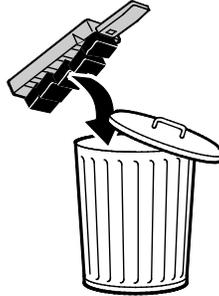


Nota: La bandeja de residuos se bloquea cuando la impresora está en el ciclo de calentamiento o después del procedimiento de solución de problemas para eliminar bandas claras.

3. Si la bandeja está bloqueada, siga estos pasos.
 - a. Cierre la puerta de mantenimiento D.
 - b. Espere 15 minutos.
 - c. Abra la puerta de mantenimiento D.
 - d. Extraiga la bandeja de residuos de la impresora.

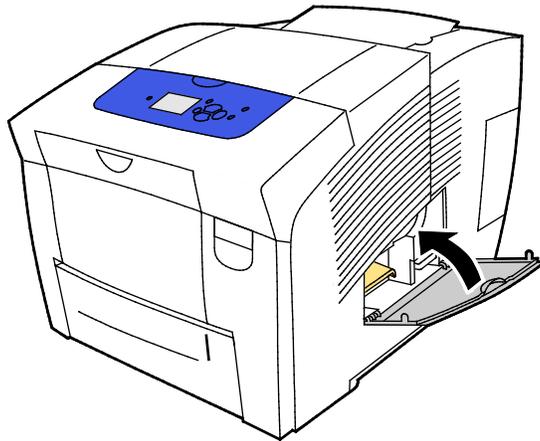
4. Vacíe la bandeja de residuos en un recipiente de residuos. Gire la bandeja de residuos ligeramente para sacar la tinta residual. La tinta no es tóxica y se puede desechar como el resto de residuos de oficina.

 **PRECAUCIÓN:** No intente reutilizar la tinta residual en la impresora, ya que podría dañarla. La garantía de la impresora no cubre este tipo de daño.



Nota: La bandeja de residuos debe extraerse durante más de cinco segundos para que desaparezca el mensaje Vacíe la bandeja de residuos del panel de control.

5. Inserte completamente la bandeja de residuos en la impresora.
6. Cierre la puerta de mantenimiento D.



Sustitución del kit de mantenimiento

El kit de mantenimiento contiene un rodillo de mantenimiento que mantiene la superficie del tambor de imagen limpio y engrasado.

Cuando es necesario sustituir el kit de mantenimiento, aparece un mensaje en el panel de control.

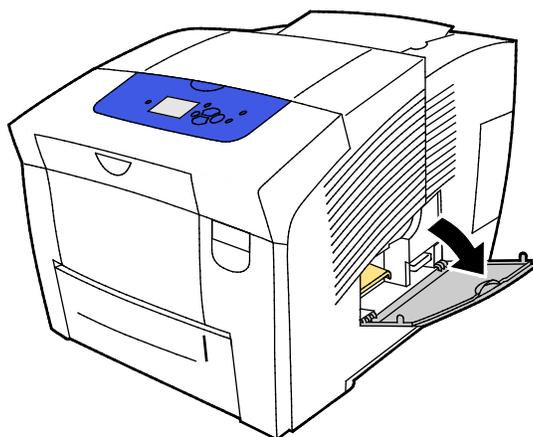
Nota: Cuando en el panel de control de la impresora aparece un mensaje de que el kit de mantenimiento está bajo, solicite un nuevo kit de mantenimiento.

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

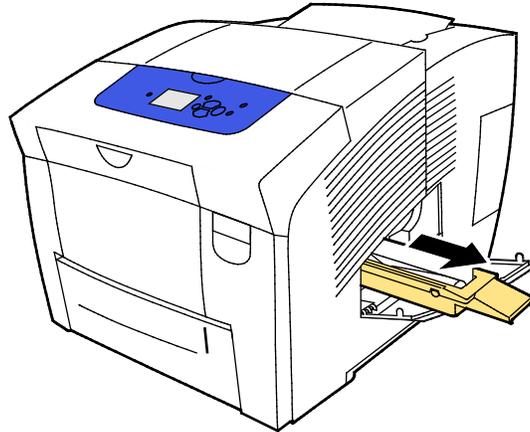
Para sustituir el kit de mantenimiento:

1. Abra la puerta de mantenimiento D.



ATENCIÓN: Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

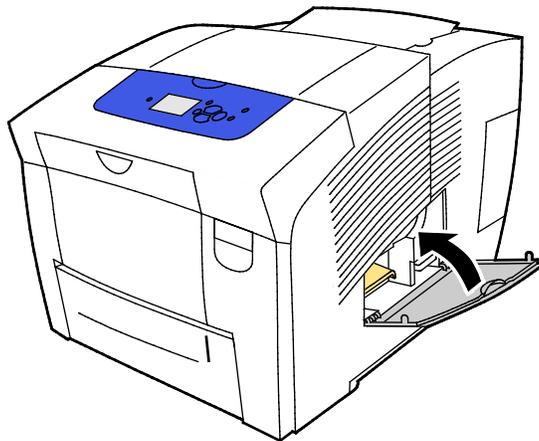
Extraiga el kit de mantenimiento, indicado con la etiqueta A, de la ranura del kit de mantenimiento. Si desea más información sobre instalación y desechado, siga las instrucciones con ilustraciones incluidas con el kit de mantenimiento.



2. Introduzca el kit de mantenimiento de repuesto e insértelo en la ranura del kit de mantenimiento completamente.

Nota: Si no se inserta el kit completamente, aparece un mensaje en el panel de control: Falta el kit de mantenimiento.

3. Cierre la puerta de mantenimiento D.



Pedido de suministros

Esta sección incluye:

- Localización del número de serie 129
- Cuándo realizar un pedido de suministros 130
- Consumibles 130
- Visualización del estado del kit de mantenimiento 131
- Unidades reemplazables por el usuario 131
- Reciclaje de suministros 131

Localización del número de serie

Antes de solicitar consumibles o ponerse en contacto con Xerox para solicitar asistencia, localice el número de serie de la impresora. El número de serie aparece detrás de la puerta frontal A en el bastidor de la impresora. También puede ver el número de serie en el panel de control de la impresora.

Para ver el número de serie de la impresora:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Identificación de la impresora y pulse **OK**.
3. Vaya a Número de serie.

Cuándo realizar un pedido de suministros

En el panel de control aparece un mensaje de error cuando se deben sustituir los consumibles. Para evitar interrupciones al imprimir, solicite los consumibles necesarios cuando aparezca el primer mensaje en el panel de control.

Para visualizar información sobre la vida útil restante de los suministros:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Información sobre suministros y pulse **OK**.
3. Para imprimir la página de uso de suministros, vaya a la opción y pulse **OK**.

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies



PRECAUCIÓN: No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox® o el uso de suministros de Xerox® no recomendados para esta máquina. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Consumibles

Los consumibles son suministros para impresora que se gastan al utilizarse la impresora. El suministro consumible para esta impresora es la tinta sólida ColorQube original de Xerox® cian, amarilla, magenta y negra.

Las formas de la tinta pueden variar según el modelo. Asegúrese de que encarga la tinta correcta para su modelo de impresora.



PRECAUCIÓN: Utilizar tinta que no sea tinta sólida ColorQube original de Xerox® puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es la única tinta diseñada y fabricada bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para uso específico con esta impresora.

Para ahorrar tinta, no apague nunca la impresora. Para reducir el consumo de energía, la impresora utiliza la función de ahorro de energía cuando está inactiva. Si desea más información, consulte [Modificación de las opciones de energía](#) en la página 35.

Visualización del estado del kit de mantenimiento

Los repuestos para el mantenimiento de rutina son piezas de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Pueden ser piezas individuales o kits. Los repuestos para el mantenimiento de rutina suelen ser sustituidos por el cliente.

El kit de mantenimiento es el único elemento de mantenimiento de rutina de esta impresora. Los kits de mantenimiento de repuesto están disponibles a través del distribuidor local o en el sitio web de consumibles de Xerox. Hay disponibles kits de mantenimiento de capacidad ampliada para su impresora.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

Para ver el estado del kit de mantenimiento:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Menú de información y pulse **OK**.
2. Vaya a Información sobre suministros y pulse **OK**.
Vaya a Vida útil del kit de mantenimiento y pulse **OK**. Se indica la vida útil restante del kit de mantenimiento.

Consulte también:

[Sustitución del kit de mantenimiento](#) en la página 127

Unidades reemplazables por el usuario

Las unidades reemplazables por el usuario son piezas de la impresora que se pueden sustituir sin la intervención del servicio técnico. Estas piezas tienen una vida útil más larga que los elementos de mantenimiento de rutina. Cada unidad reemplazable por el usuario incluye instrucciones de instalación.

Esta impresora tiene una pieza CRU. El kit de rodillo de alimentación sustituye a los dos rodillos de alimentación.

Reciclaje de suministros

Para obtener más información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox®, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580 www.xerox.com/gwa
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880 www.xerox.com/gwa

Traslado de la impresora

Esta sección incluye:

- [Precauciones para el desplazamiento de la impresora](#)..... 132
- [Traslado de la impresora en la oficina](#)..... 133
- [Preparación de la impresora para el traslado](#) 134

Precauciones para el desplazamiento de la impresora

Para evitar lesionarse o dañar la impresora:



ATENCIÓN:

- Algunas partes de la impresora están calientes y deben enfriarse antes de poder mover o embalar la impresora. Para evitar daños personales o en la impresora, espere 30 minutos hasta que la tinta se solidifique y el cabezal de impresión se enfríe.
- Antes de mover la impresora, desmonte las bandejas opcionales.
- Para elevar la impresora, utilice siempre dos personas para sujetarla con las manos desde los dos lados.



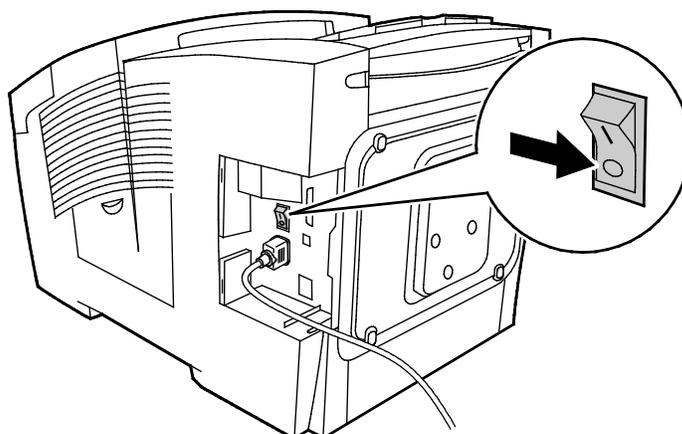
PRECAUCIONES:

- Antes de mover la impresora, consulte [Traslado de la impresora en la oficina](#) en la página 133.
- Mantenga la impresora en una posición completamente horizontal. Si la inclina, se pueden producir derrames internos de tinta.
- Espere a que la impresora complete el periodo de enfriamiento para que la tinta se solidifique. Los ventiladores de la impresora se apagan cuando la impresora se ha enfriado lo suficiente como para que pueda moverla. Permita que la impresora se enfríe antes de moverla para evitar derrames de tinta perjudiciales.
- Espere a que la impresora finalice la secuencia de apagado. A continuación, desconecte todos los cables. Nunca apague la impresora mediante la desconexión del cable de alimentación o mediante una extensión eléctrica con un interruptor.

Traslado de la impresora en la oficina

Para mover la impresora:

1. Cierre las puertas de la impresora.
2. Para apagar la impresora, en la parte trasera derecha de la impresora, utilice el interruptor de alimentación situado debajo de la puerta de E/S.



3. Antes de que transcurran 30 segundos seleccione **Apagado para trasladar la impresora** en el panel de control y pulse **OK**.
4. Desenchufe la impresora al finalizar el ciclo de enfriamiento.

 **PRECAUCIÓN:** No desconecte la impresora hasta que la secuencia de enfriamiento finalice y la impresora se apague.

5. Antes de mover la impresora, desmonte las bandejas opcionales.
6. Para elevar la impresora, utilice siempre dos personas para sujetarla con las manos desde los dos lados.



Después de trasladar la impresora:

1. Vuelva a instalar los componentes que haya retirado.
2. Vuelva a conectar la impresora a los cables y al cable de alimentación.
3. Enchufe la impresora y enciéndala.

Preparación de la impresora para el traslado

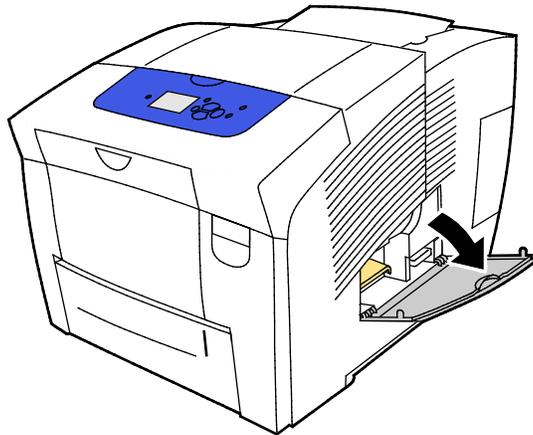
Extracción del kit de mantenimiento y la bandeja de residuos

Antes de transportar la impresora, extraiga el kit de mantenimiento y la bandeja de residuos.

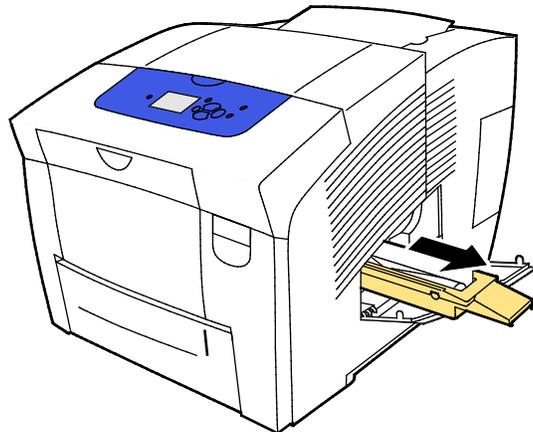
 **PRECAUCIÓN:** Transportar la impresora con el kit de mantenimiento y la bandeja de residuos instaladas puede dañar la impresora.

Para extraer el kit de mantenimiento y la bandeja de residuos:

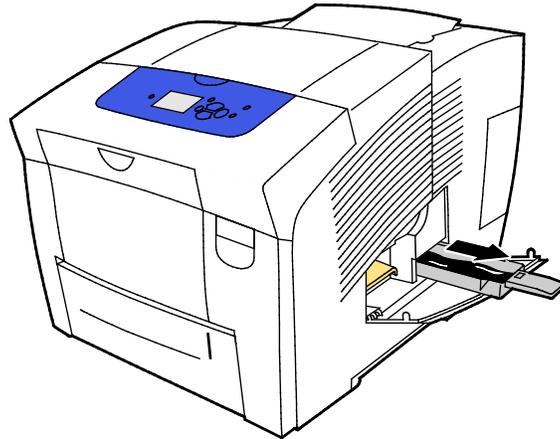
1. Abra la puerta de mantenimiento D.



2. Extraiga el kit de mantenimiento, indicado con la etiqueta A, de la ranura del kit de mantenimiento. Guarde la bandeja en una bolsa de plástico.

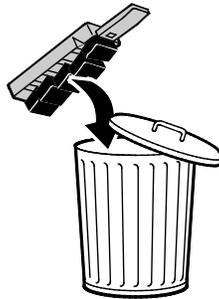


3. Extraiga la bandeja de residuos, indicada con la etiqueta B, de la ranura de la bandeja de residuos.



 **ATENCIÓN:** La bandeja de residuos puede estar caliente: manipúlela con cuidado.

4. Vacíe la bandeja de residuos en un recipiente de residuos. Gire la bandeja de residuos ligeramente para sacar la tinta residual. La tinta no es tóxica y se puede desechar como el resto de residuos de oficina.



5. Cierre las puertas de la impresora.

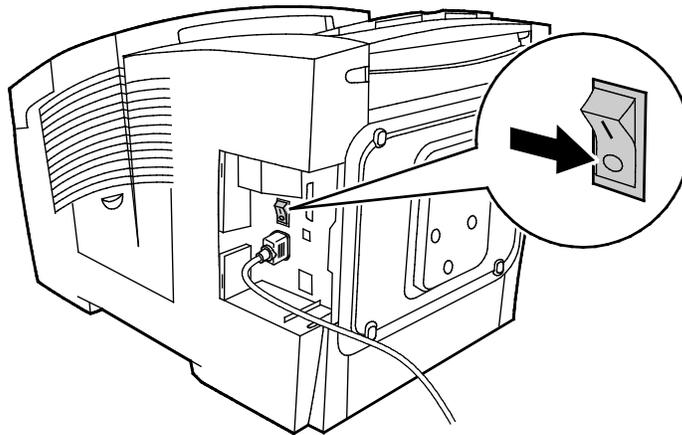
Apagado de la impresora

La opción Apagado para trasladar la impresora pone en marcha el ventilador e indica un periodo de enfriamiento de 30 minutos en el panel de control. Cuando se apague el ventilador, la impresora se habrá enfriado lo bastante como para trasladarla.

Nota: Si desea apagar la impresora pero no necesita trasladarla, puede utilizar la opción de apagado estándar.

Para apagar la impresora:

1. Para apagar la impresora, en la parte trasera derecha de la impresora, utilice el interruptor de alimentación situado debajo de la puerta de E/S.



2. Antes de que transcurran 30 segundos seleccione **Apagado para trasladar la impresora** en el panel de control y pulse **OK**.
3. Desenchufe la impresora al finalizar el ciclo de enfriamiento.

 **PRECAUCIÓN:** No desconecte la impresora hasta que la secuencia de enfriamiento finalice y la impresora se apague.

Embalaje de la impresora para el traslado

Embale la impresora y las opciones mediante los materiales de embalaje y las cajas originales, o utilice un kit de embalaje de Xerox®. El kit de embalaje proporciona instrucciones adicionales para el embalaje de la impresora. Para desinstalar opciones, siga los pasos de las instrucciones de instalación en el orden inverso. Si no dispone de todo el material de embalaje original o no puede embalar la impresora, póngase en contacto con su distribuidor local de Xerox o vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580 www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880 www.xerox.com/office/CQ8880support



PRECAUCIÓN: Si realiza un embalaje incorrecto de la impresora para su traslado, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox®. La garantía, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños causados a la impresora por un traslado incorrecto.

Solución de problemas

7

Este capítulo incluye:

- Solución de problemas generales 140
- Atascos de papel 147
- Solución de problemas de calidad de impresión 165
- Obtención de ayuda 179

Solución de problemas generales

Esta sección incluye:

• Reducción del uso de tinta.....	140
• Reinicio de la impresora.....	140
• La impresora no se enciende.....	141
• La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia.....	142
• La impresión tarda demasiado.....	142
• No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión USB.....	143
• No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión de red.....	143
• El documento no se imprime.....	144
• Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta.....	145
• La impresora emite ruidos no habituales.....	145
• La fecha y la hora son incorrectas.....	145
• Problemas de impresión automática a 2 caras.....	146

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

Reducción del uso de tinta

Para ahorrar tinta, no apague nunca la impresora. Si desea más información sobre cómo minimizar el uso de tinta, vaya al sitio web de Asistencia de Xerox para su modelo de impresora:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Reinicio de la impresora

Reinicio de la impresora mediante la opción de reinicio

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Desactivar y pulse **OK**.
2. Vaya a Reiniciar impresora y pulse **OK**.
3. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **OK**.

Reinicio de la impresora mediante el interruptor de alimentación

1. Cierre las puertas de la impresora.
2. Apague la impresora mediante el interruptor de alimentación en la parte posterior de la misma.
3. En el panel de control de la impresora, antes de que transcurran 10 segundos de haber seleccionado la desactivación estándar, pulse **OK**.
 - Espere 30 segundos después de que se apague la impresora antes de realizar el paso siguiente.
 - Si la impresora no se apaga después de dos minutos, no puede finalizar la secuencia de apagado estándar. Desconecte el cable de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo.
4. Encienda el interruptor de alimentación.

Si el problema no se resuelve al reiniciar la impresora, consulte la tabla de esta sección que más se aproxime al problema.

La impresora no se enciende

Causas probables	Soluciones
El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora y enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma eléctrica.
Hay algún problema en la toma de corriente a la que está conectada la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe otro aparato eléctrico en la toma de corriente y observe si funciona correctamente. • Pruebe en otra toma de corriente.
La impresora está conectada a una toma de corriente con un voltaje o frecuencia que no se corresponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas en la página 188.



PRECAUCIÓN: Solo enchufe el cable de tres conductores (con patilla de puesta a tierra) directamente a una toma de CA conectada a tierra. No utilice ninguna regleta de conexiones. Si es necesario, contacte con un electricista autorizado para que instale una toma eléctrica correctamente conectada a tierra.

La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia

Causas probables	Soluciones
La impresora está conectada a una toma de corriente con un voltaje o frecuencia que no se corresponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas en la página 188.
La impresora se conecta a una fuente de alimentación ininterrumpida o a una regleta de conexiones compartida.	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice ninguna fuente de alimentación ininterrumpida. Utilice solamente un cable alargador, una regleta de conexiones o un protector de subidas de tensión diseñados para soportar la corriente eléctrica de la impresora. • Si conecta la impresora a un protector de subidas de tensión de 20 amp, no conecte ningún otro dispositivo al protector de subidas de tensión. • No conecte la impresora a la misma toma eléctrica con otros dispositivos de alta potencia, por ejemplo, con aparatos de cocina.
Existe un problema de configuración de la red.	Desconecte el cable de red. Si el problema se soluciona, póngase en contacto con el administrador de la red para volver a configurar la instalación de la red.
Se ha producido un error en el sistema.	Póngase en contacto con el técnico de Xerox e indíquelo el mensaje y código de error. Revise el historial de errores del panel de control. Si desea más información, consulte Visualización de mensajes de error en el panel de control.

La impresión tarda demasiado

Causas probables	Soluciones
La impresora se ha configurado para imprimir en un tipo de papel que requiere una impresión más lenta.	Ciertos tipos de papel, por ejemplo, la cartulina y las transparencias, tardan más tiempo en imprimir. Asegúrese de que se haya configurado el tipo de papel correcto en el controlador de impresión y en el panel de control.
La impresora está en modo de ahorro de energía.	Espere a que la impresora salga del modo de ahorro de energía.
La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.	<ul style="list-style-type: none"> • Determine si un spooler o un equipo que comparte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impresión. • Para probar la velocidad de la impresora, imprima algunas páginas de información, por ejemplo la página de demostración. Si la página se imprime a la velocidad nominal de la impresora, tal vez haya un problema en la instalación de la red o de la impresora. Si desea ayuda adicional, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Causas probables	Soluciones
El modo de calidad de impresión en el controlador está establecido como Fotografía.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un modo de calidad de impresión inferior. • No es necesario hacer nada. El modo de calidad de impresión fotográfica tarda más en imprimir.
El trabajo es complejo.	Espere. No es necesario hacer nada.
Al imprimir sin interrupción durante más de dos horas, para mantener una temperatura de funcionamiento normal, la impresora activa un modo que ralentiza la impresión.	Antes de utilizar de nuevo la impresora, déjela enfriar o divida por lotes los trabajos de impresión grandes.

No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión USB

Causas probables	Soluciones
Compruebe que el cable USB está conectado a un concentrador o adaptador.	Desconecte el cable USB del concentrador o adaptador y conéctelo del PC a la impresora directamente.
Compruebe si la opción de puerto USB de la impresora no está activada.	<p>Active el puerto USB.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Configuración de impresora y pulse OK. 2. Vaya a Configuración de la conexión y pulse OK. 3. Vaya a Configuración de USB y pulse OK. 4. Si está desactivada la opción Puerto USB, actívela y pulse OK.
Compruebe si se está utilizando un cable incorrecto o el cable es demasiado largo.	Utilice un cable A/B USB 2.0 estándar. No utilice cables con una longitud superior a 5 metros o 16.4 pies. Si desea más información, consulte la <i>Guía de instalación</i> que se entrega con la impresora.
Compruebe si el cable USB está defectuoso o dañado.	<ul style="list-style-type: none"> • Para comprobar el cable USB, conéctelo a otro PC que funcione correctamente e intente imprimir un documento. Si el documento no se imprime, el cable USB puede estar defectuoso o dañado. • Sustituya el cable USB.

No se puede imprimir en la impresora a través de una conexión de red

Los problemas de conectividad pueden impedir la impresión.

Causas probables	Soluciones
<p>La dirección IP que está utilizando el controlador de impresión no es la que está asignada a la impresora.</p> <p>Nota: Si su impresora tiene asignada una dirección IP dinámica, la dirección IP puede cambiar temporalmente incluso después de haber instalado el controlador de impresión.</p>	<p>Para resolver el problema y encontrar una solución, siga el procedimiento a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que el puerto de la impresora está configurado para utilizar la misma dirección IP o nombre DNS que utiliza la impresora. 2. Si es necesario, configure el puerto con la dirección IP o nombre DNS correctos. <p>Para evitar que la dirección IP cambie en el futuro, realice alguno de las siguientes operaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asigne una dirección IP estática a la impresora. • Para solicitar asistencia técnica, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Consulte también:

[Visualización de la dirección IP automática](#) en la página 39

[Asignación manual de la dirección IPv4](#) en la página 41

El documento no se imprime

Causas probables	Soluciones
<p>La bandeja seleccionada tiene el tamaño de papel incorrecto.</p>	<p>Asegúrese de que se ha configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y en el panel de control de la impresora. Si desea más información, consulte Colocación del papel en la página 60.</p>
<p>La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Determine si un spooler o un equipo que comparte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impresión. • Para probar la impresora, imprima algunas páginas de información, por ejemplo la página de demostración. Si la página se imprime, tal vez haya un problema en la instalación de la red o de la impresora. Si desea ayuda adicional, póngase en contacto con el administrador del sistema.
<p>Se seleccionaron bandejas distintas en la aplicación y en el controlador de impresión.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la bandeja seleccionada en el controlador de impresión. 2. Vaya a las opciones de configuración de página o impresora de la aplicación desde la que está imprimiendo. 3. Configure el origen del papel para que concuerde con la bandeja seleccionada en el controlador de impresión o configure el origen del papel como Seleccionar automáticamente.

Los documentos se imprimen desde la bandeja incorrecta

Causas probables	Soluciones
Se seleccionaron bandejas distintas en la aplicación y en el controlador de impresión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe la bandeja seleccionada en el controlador de impresión. 2. Vaya a las opciones de configuración de página o impresora de la aplicación desde la que está imprimiendo. 3. Configure el origen del papel para que concuerde con la bandeja seleccionada en el controlador de impresión o configure el origen del papel como Seleccionar automáticamente. <p>Nota: Configure la bandeja de origen del papel como Automática para que el controlador de impresión seleccione la bandeja.</p>

La impresora emite ruidos no habituales

Causas probables	Soluciones
Una de las bandejas de papel no está instalada correctamente.	Abra y cierre la bandeja de papel que está utilizando en la impresión.
El rodillo de la bandeja 1 está fuera de posición.	Para restablecer la posición del rodillo, abra y cierre la puerta frontal A.
Hay una obstrucción o restos de suciedad dentro de la impresora.	Apague la impresora y despeje la obstrucción o los restos de suciedad. Si no puede despejarlos, póngase en contacto con el personal de Xerox.

La fecha y la hora son incorrectas

Causas probables	Soluciones
No están configuradas la fecha y la hora correctas.	Para configurar la fecha y hora en el panel de control, vaya a Configuración de impresora>Controles de impresora>Fecha y hora .

Consulte también:

[Ajuste de la fecha y hora](#) en la página 34

Problemas de impresión automática a 2 caras

Causas probables	Soluciones
<p>Hay discrepancia en las opciones seleccionadas en el panel de control de la impresora y el controlador de impresión. La impresora está configurada en impresión a 2 caras en el panel de control pero el trabajo que se ha enviado no estaba especificado como impresión a 2 caras en el controlador de impresión.</p>	<p>Seleccione la impresión a 2 caras en el controlador de impresión antes de imprimir el trabajo. Si desea más información, consulte Impresión en ambas caras del papel en la página 98.</p>
<p>No están seleccionados el tamaño y tipo de papel correctos en el panel de control.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el papel de la bandeja de papel. 2. Coloque papel en la bandeja y vuelva a insertarla en la impresora. 3. Ajuste las guías de anchura hasta que rocen los bordes del papel. 4. Asegúrese de que se ha configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y en el panel de control de la impresora. Si desea más información, consulte Colocación del papel en la página 60.
<p>Papel no admitido o incorrecto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que utiliza el papel correcto. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 52. • No utilice papel o material de impresión no admitido o papel de más de 120 g/m² para la impresión automática a 2 caras. Si desea más información, consulte Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras en la página 56.
<p>El modelo de impresora no está configurado para impresión automática a 2 caras.</p>	<p>Utilice la impresión manual a 2 caras para imprimir el trabajo. Si desea más información, consulte Opciones y actualizaciones en la página 25. Si desea más información, consulte Utilización de la impresión a 2 caras manual en la página 99.</p>

Atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Reducción de los atascos de papel.....](#) 147
- [Despeje de atascos de papel.....](#) 149
- [Solución de problemas de atasco de papel.....](#) 162

Reducción de los atascos de papel

La impresora está diseñada para que funcione con el mínimo de atascos de papel si se utiliza papel admitido por Xerox. Otros tipos de papel pueden producir atascos. Si se producen atascos frecuentes en un área utilizando papel recomendado, limpie dicha área del recorrido del papel. Para evitar daños, retire siempre el papel atascado con cuidado y sin rasgarlo. Intente quitar el papel en la misma dirección en que normalmente se desplaza dentro de la impresora. Incluso los trozos pequeños de papel que queden en la impresora pueden ocasionar atascos. No vuelva a utilizar papel que se haya atascado.

Se pueden producir atascos de papel por las siguientes razones:

- Selección de un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Uso de papel dañado.
- Uso de papel no admitido.
- Colocación incorrecta del papel.
- Exceso de papel en la bandeja.
- Ajuste incorrecto de las guías del papel.

Evite lo siguiente:

- Papel recubierto de poliéster especial para impresoras de inyección de tinta.
- Papel estucado o muy brillante.
- Papel que se ha doblado, arrugado o curvado en exceso.
- Airear las transparencias antes de colocarlas en la bandeja de papel.
- Colocar más de un tipo, tamaño o peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
- Colocar papel perforado, con las esquinas dobladas o con grapas en el alimentador de documentos.
- Colocar demasiado papel en las bandejas de papel.
- Permitir que se llene demasiado la bandeja de salida.
- Dejar que se acumulen muchas transparencias en la bandeja de salida.

Para evitar atascos de papel:

- Utilice solo papel admitido. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 52.
- Siga las técnicas adecuadas de manipulación y colocación del papel.
- Utilice siempre papel limpio y en buen estado.
- Evite utilizar papel curvado, rasgado, húmedo, arrugado o doblado.
- Airee el papel para separar las hojas antes de colocarlo en la bandeja.
- Respete la línea de llenado máximo de la bandeja de papel; no coloque nunca demasiado papel en la bandeja.
- Retire las transparencias de la bandeja de salida en cuanto haya terminado de imprimir.
- Después de colocar el papel, ajuste las guías del papel en todas las bandejas. Si las guías no se ajustan correctamente, se pueden presentar problemas de calidad de impresión, atascos de alimentación, impresiones torcidas y daños en la impresora.
- Después de colocar papel en las bandejas, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control.
- Al imprimir, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión.
- Almacene el papel en un lugar seco.
- Utilice solo papel y transparencias Xerox diseñados para la impresora.

Consulte también:

[Página de consejos sobre el papel](#) en la página 54

[Papel admitido](#) en la página 52

Despeje de atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Eliminación de atascos en la puerta frontal A](#)..... 150
- [Eliminación de atascos en la puerta de salida B](#) 152
- [Despeje de atascos en la bandeja 2](#) 154
- [Eliminación de atascos en las bandejas 3, 4 o 5](#) 158

Para evitar daños, retire siempre el papel atascado con cuidado y sin rasgarlo. Intente quitar el papel en la misma dirección en que normalmente se desplaza dentro de la impresora. Incluso los trozos pequeños de papel que queden en la impresora pueden ocasionar atascos. No vuelva a utilizar papel que se haya atascado.

Notas:

- Utilice solamente los tipos, tamaños y pesos de papel admitidos por Xerox® para cada bandeja de papel.
- Imprima solamente en tamaños personalizados desde la bandeja 1.

Consulte también:

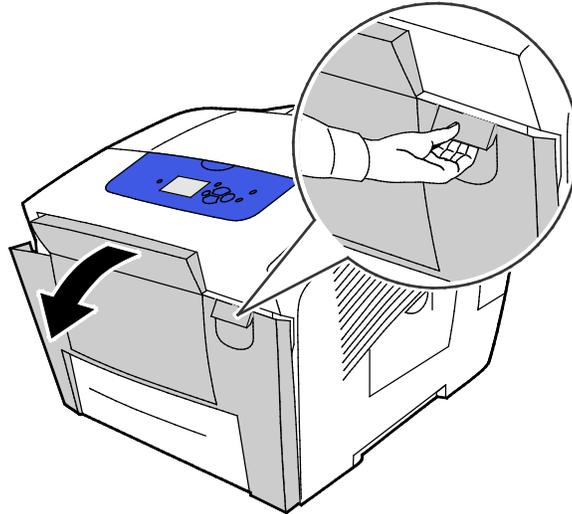
[Seguridad durante el funcionamiento](#) en la página 12

[Símbolos en la impresora](#) en la página 16

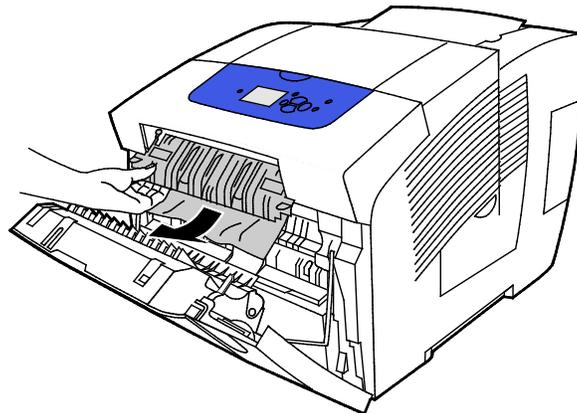
[Papel admitido](#) en la página 52

Eliminación de atascos en la puerta frontal A

1. Para abrir la puerta frontal A, en la parte frontal del equipo tire del cierre hacia arriba.

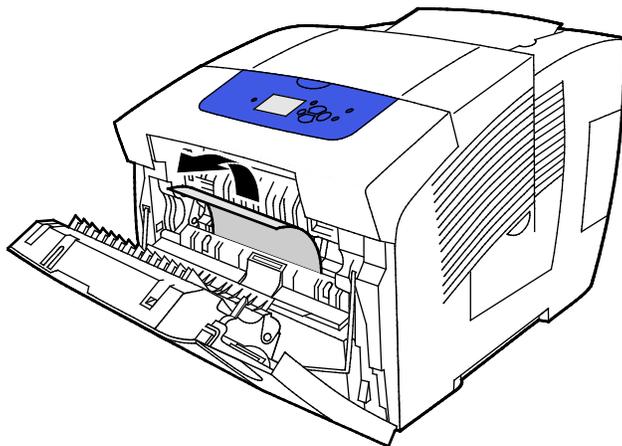


2. Eleve la guía de papel que está detrás de la puerta frontal hasta que encaje en la posición levantada y extraiga cuidadosamente el papel atascado.

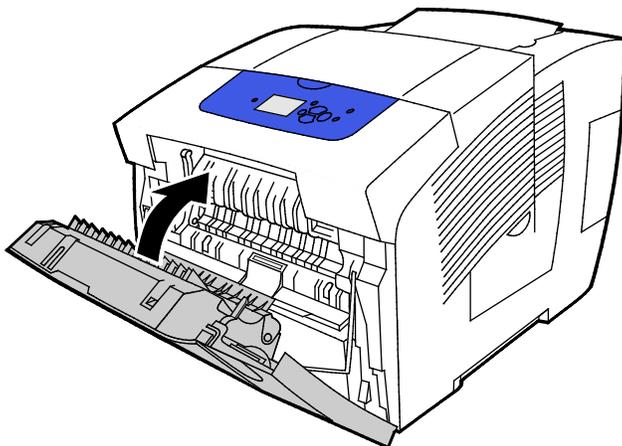


3. Compruebe si hay papel atascado.

4. Para eliminar el atasco de papel, sujete el papel y tire de él para extraerlo cuidadosamente en la dirección indicada.



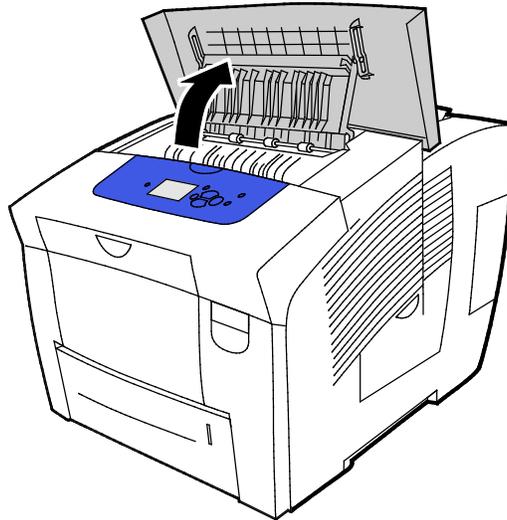
5. Confirme que se ha extraído todos los fragmentos del papel.
6. Baje la guía de papel e introduzca la guía de papel en su posición original presionando hasta que encaje en su sitio.
7. Cierre la puerta frontal A.



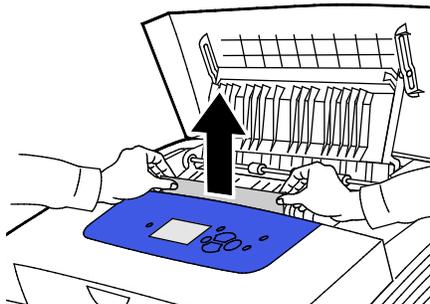
8. Si no ha localizado el atasco, compruebe la puerta de salida B.
9. Si el panel de control sigue indicando un atasco de papel, compruebe si hay más atascos en el resto de las bandejas. Si desea más información, consulte [Despeje de atascos de papel](#) en la página 149.

Eliminación de atascos en la puerta de salida B

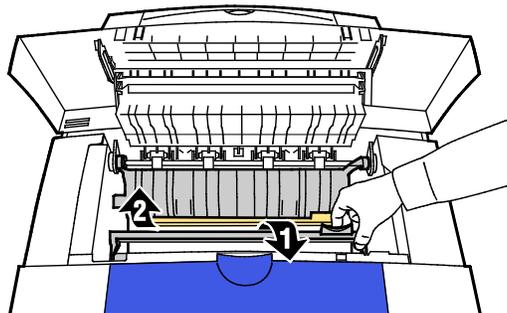
1. Abra la puerta de salida B



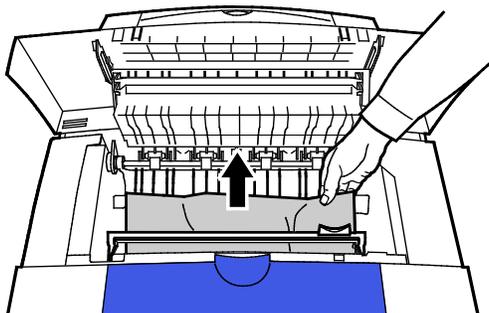
2. Para eliminar el atasco de papel, sujete el papel y tire de él para extraerlo cuidadosamente en la dirección indicada.



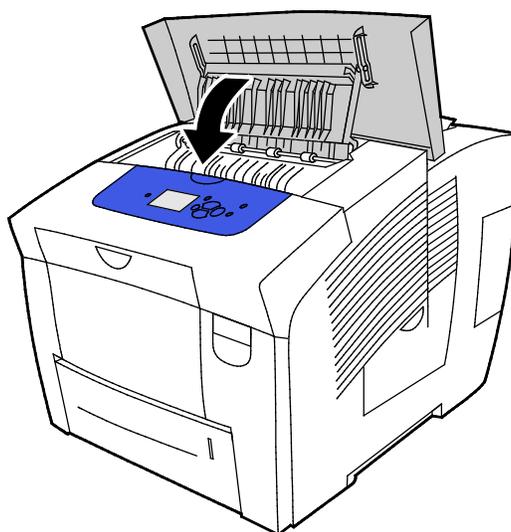
3. Si no localiza el papel atascado, continúe buscando levantando las guías de papel.



- Para eliminar el atasco de papel, sujete el papel y tire de él para extraerlo cuidadosamente en la dirección indicada.



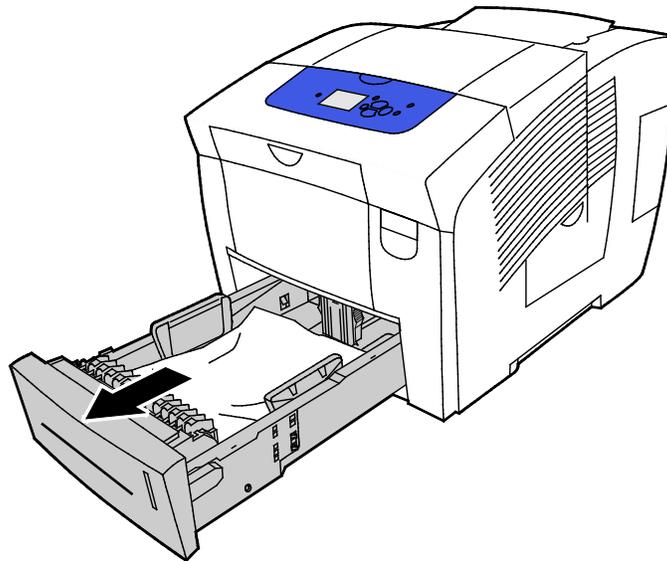
- Cierre la puerta de salida B.



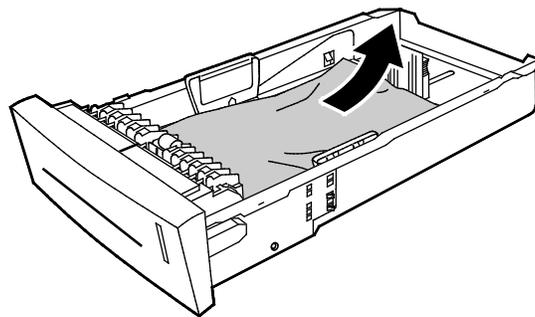
- Si no ha localizado el atasco, compruebe la puerta frontal A.
- Si el panel de control sigue indicando un atasco de papel, compruebe si hay más atascos en el resto de las bandejas. Si desea más información, consulte [Despeje de atascos de papel](#) en la página 149.

Despeje de atascos en la bandeja 2

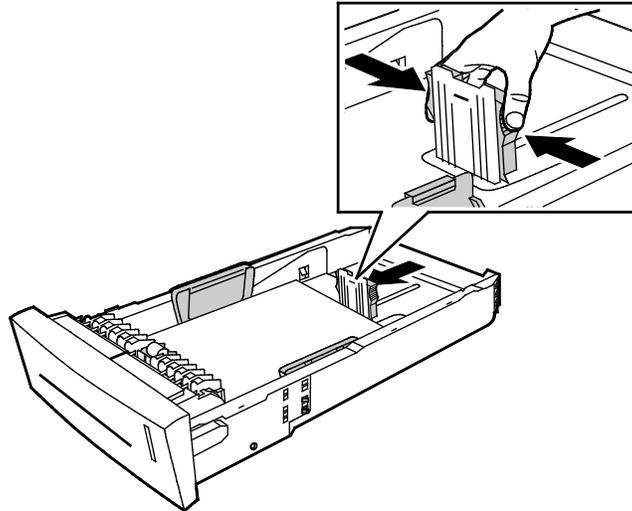
1. Extraiga la bandeja 2 de la impresora.



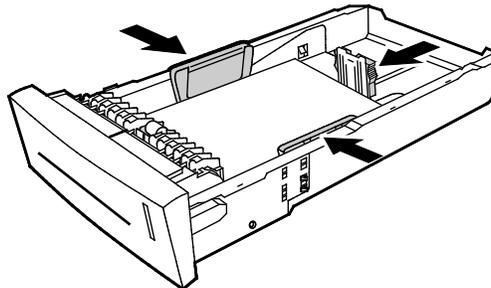
2. Retire la primera hoja de papel de la bandeja de papel.



3. Compruebe que el papel se ha colocado correctamente en la bandeja y que las guías se han ajustado firmemente contra el papel.
 - a. Pulse y desplace la guía de longitud hasta que la flecha indique el tamaño de papel correspondiente y la guía encaje en su sitio.

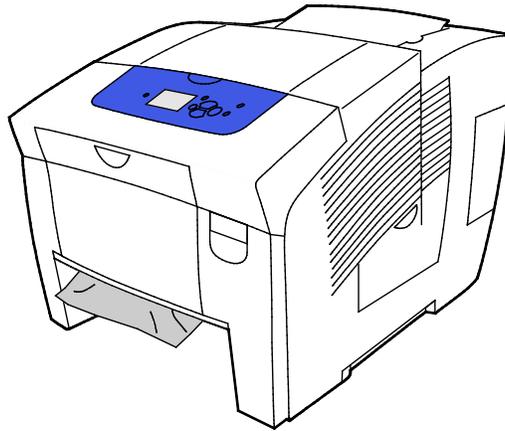


- b. Desplace las guías de anchura hasta que las flechas indiquen el tamaño de papel correspondiente en la parte inferior de la bandeja y las guías encajen en su sitio.



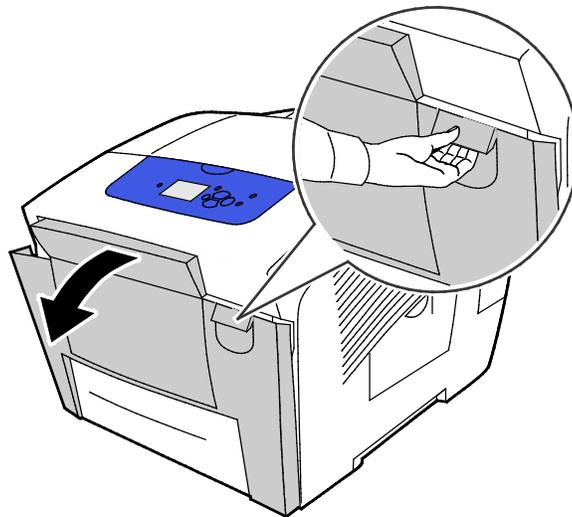
Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

4. Compruebe que no hay papel atascado que sobresalga de la parte superior de la ranura de la bandeja.

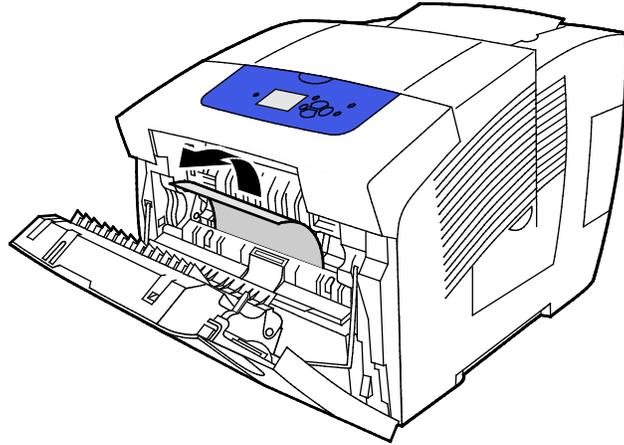


Nota: No tire del papel desde la ranura de la bandeja.

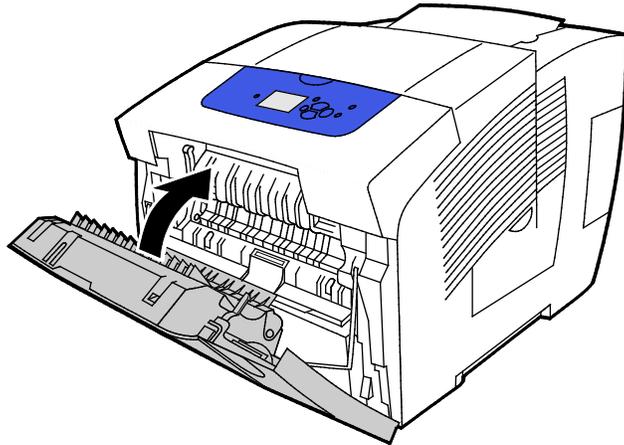
5. Para extraer el papel atascado que sobresale de la ranura de la bandeja, realice los pasos indicados.
 - a. Para abrir la puerta frontal A, en la parte frontal del equipo tire del cierre hacia arriba.



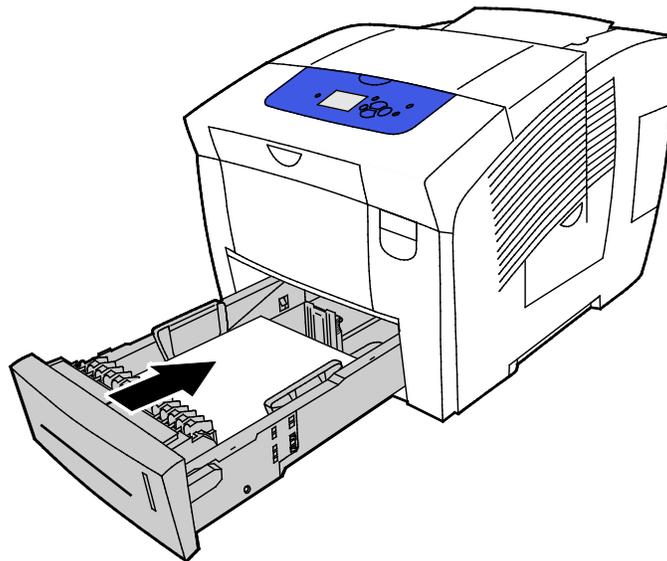
- b. Extraiga de la impresora el papel atascado lentamente. Confirme que se ha extraído todos los fragmentos del papel.



- c. Cierre la puerta frontal A.

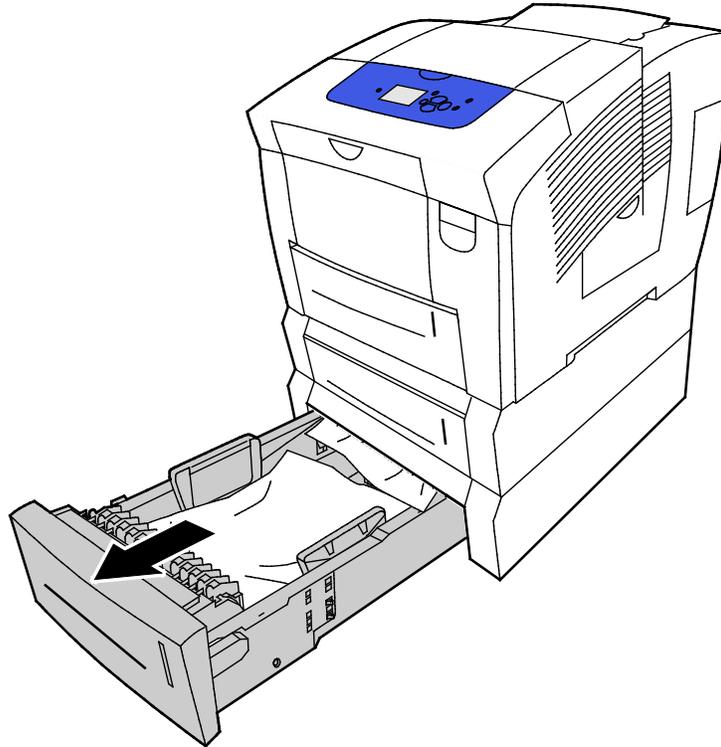


6. Inserte la bandeja 2 en la impresora y empújela hasta que entre completamente.

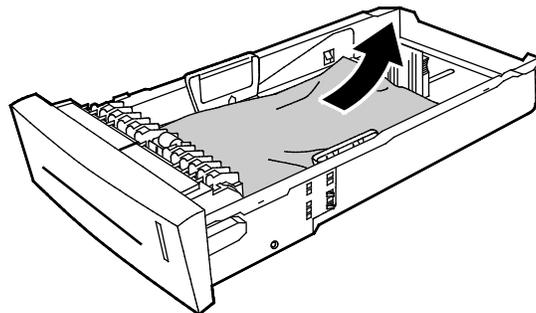


Eliminación de atascos en las bandejas 3, 4 o 5

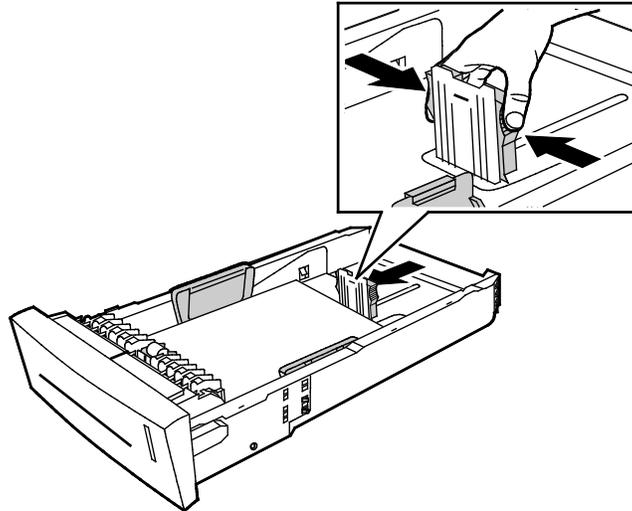
1. Retire la bandeja de la impresora. Desmonte todas las bandejas de papel inferiores.



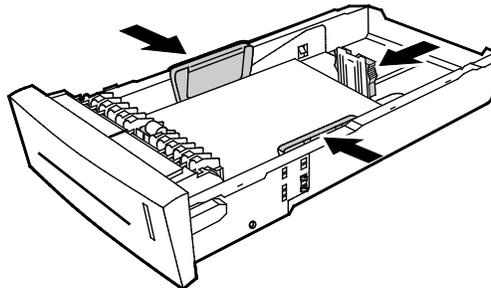
2. Retire la primera hoja de papel de la bandeja de papel.



3. Compruebe que el papel se ha colocado correctamente en la bandeja y que las guías se han ajustado firmemente contra el papel.
 - a. Pulse y desplace la guía de longitud hasta que la flecha indique el tamaño de papel correspondiente y la guía encaje en su sitio.

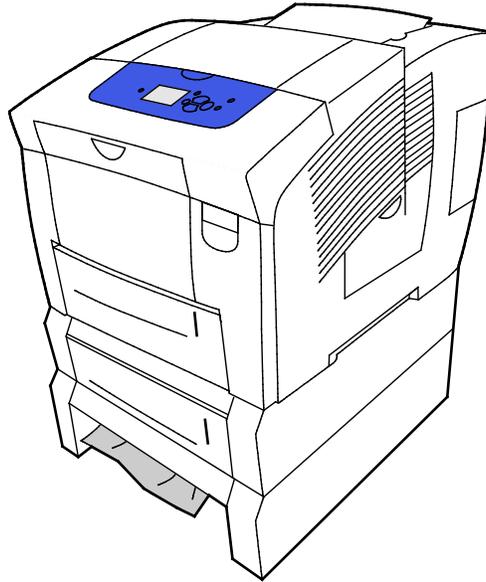


- b. Desplace las guías de anchura hasta que las flechas indiquen el tamaño de papel correspondiente en la parte inferior de la bandeja y las guías encajen en su sitio.

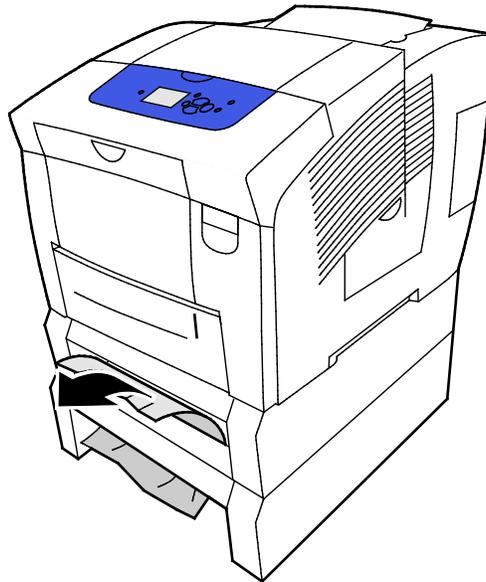


Nota: Cuando las guías de papel se ajustan correctamente, es normal que quede un pequeño espacio entre el papel o material de impresión y las guías.

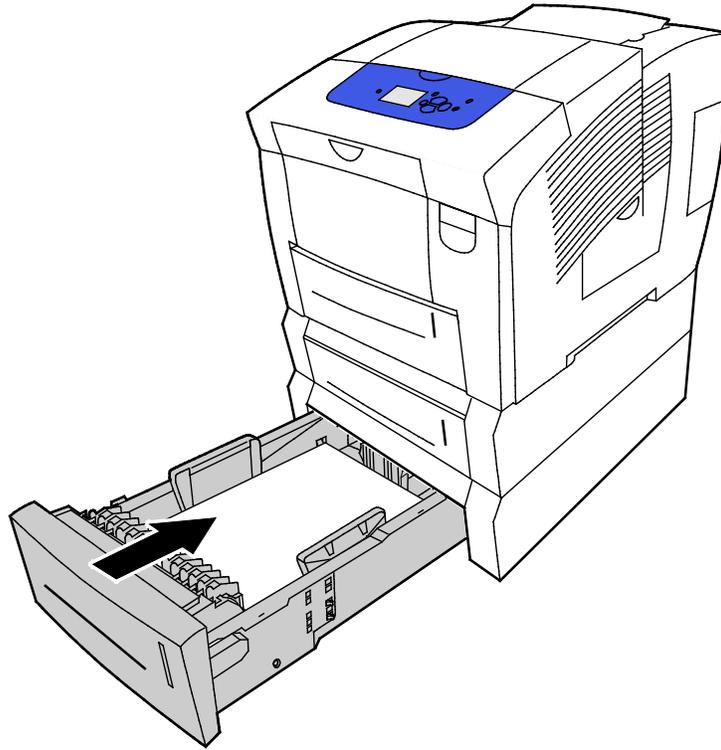
4. Compruebe que no hay papel atascado que sobresalga de la parte superior de la ranura de la bandeja.



5. Si el papel sobresale de la base de la bandeja, tire de él cuidadosamente hacia arriba y hacia afuera en la dirección indicada. Para eliminar el atasco de papel, desmonte la bandeja directamente encima del atasco donde se ve el extremo del papel.



6. Confirme que se ha extraído todos los fragmentos del papel.
7. Introduzca de nuevo todas las bandejas completamente en la impresora.



Solución de problemas de atasco de papel

Esta sección incluye:

- [Varias hojas se alimentan a la vez](#) 162
- [Problemas de alimentación del papel](#)..... 162
- [El mensaje de atasco de papel no desaparece](#) 163
- [Atascos en la impresión a 2 caras](#)..... 164

Varias hojas se alimentan a la vez

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Los bordes del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes y vuelva a colocarlo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Hay demasiada electricidad estática.	<ul style="list-style-type: none"> • Intente con un paquete de papel nuevo. • No airee las transparencias antes de colocarlas en la bandeja de papel.
Papel no admitido o incorrecto.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido en la página 52.
La humedad relativa del lugar donde se encuentra la impresora es demasiado alta.	Procese las hojas de papel de una en una.

Problemas de alimentación del papel

Causas probables	Soluciones
El papel no está bien colocado en la bandeja.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la hoja mal colocada y vuelva a colocar el papel restante en la bandeja. • Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.
La bandeja contiene papel arrugado o combado.	Retire el papel, aplánelo y vuelva a colocarlo. Si el problema persiste, no utilice ese papel.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	Utilice solo papel aprobado por Xerox.

Causas probables	Soluciones
La hoja de etiquetas tiene una orientación incorrecta en la bandeja o se han quitado etiquetas de la hoja.	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante. • Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas. • Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas. • Coloque las etiquetas cara abajo en la bandeja 1. • Coloque las etiquetas cara arriba en la bandeja de papel de 525 hojas.
Los sobres se colocaron incorrectamente en la bandeja de papel.	Coloque los sobres en la bandeja de papel con alimentación por el borde corto y las solapas cerradas.
Los rodillos de alimentación de la impresora están sucios.	Limpie los rodillos de alimentación con un trapo suave y limpio.

Consulte también:

[Papel admitido](#) en la página 52

[Impresión en papel especial](#) en la página 67

[Limpieza de los rodillos de alimentación](#) en la página 117

El mensaje de atasco de papel no desaparece

Causas probables	Soluciones
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	Vuelva a comprobar la ruta del papel y asegúrese de haber retirado todo el papel atascado.
Una de las puertas de la impresora está abierta.	Compruebe las puertas de la impresora. Cierre las puertas abiertas.

Atascos en la impresión a 2 caras

Causas probables	Soluciones
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo incorrectos.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice solo papel aprobado por Xerox. • No utilice sobres, etiquetas, papel que se vuelve a utilizar o papel de más de 122 g/m² para la impresión automática a 2 caras.
Se configuró un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.	<p>Asegúrese de que se haya configurado el tipo de papel adecuado en el controlador de impresión y de que el papel correspondiente se haya colocado correctamente en la bandeja.</p> <p>Los siguientes tipos de papel se pueden usar para la impresión automática a dos caras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Común • Ligero • Con membrete • Preimpreso • Perforado • Papel de color • Cartulina fina
Se colocó el papel en la bandeja equivocada.	Asegúrese de que el papel está colocado en la bandeja correcta.
Se colocó papel de varios tamaños en la bandeja.	Coloque un solo tipo y tamaño de papel en la bandeja.

Consulte también:

[Tamaños de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras](#) en la página 57

[Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras](#) en la página 56

[Papel admitido](#) en la página 52

Solución de problemas de calidad de impresión

Esta sección incluye:

- [Control de la calidad de impresión.....](#) 166
- [Impresión de la página de solución de problemas de calidad de impresión](#) 167
- [Solución de problemas de calidad de impresión](#) 168
- [Procedimientos de solución de problemas.....](#) 173
- [Procedimientos avanzados de solución de problemas](#) 176

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información de esta sección para solucionar el problema.

Si el problema persiste, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support



PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox®, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro material de impresión especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Control de la calidad de impresión

Esta sección incluye:

- [Papel y materiales de impresión](#) 166
- [Modos de calidad de impresión](#) 166

Varios factores pueden afectar la calidad de la salida en la impresora. Para una calidad de impresión uniforme y óptima, utilice papel diseñado para su impresora y configure correctamente el modo de calidad de impresión y los ajustes de color. Siga las directrices de esta sección para obtener siempre una calidad de impresión óptima con la impresora.

Nota: Las opciones del controlador de impresión tienen preferencia sobre las del panel de control cuando se imprime desde el software del controlador de impresión instalado en el equipo.

Papel y materiales de impresión

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

- Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 52.
- Utilice solamente papel seco y en buen estado.
- El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. Si desea más información, consulte [Papel que puede dañar la impresora](#) en la página 53.
- Asegúrese de que el tipo de papel seleccionado en el controlador de impresión concuerda con el tipo de papel en el que se va a imprimir.
- Si se ha colocado el mismo tamaño de papel en más de una bandeja, asegúrese de seleccionar la bandeja correcta en el controlador de impresión.
- Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima. Si desea más información, consulte [Directrices de almacenamiento del papel](#) en la página 54.

Modos de calidad de impresión

Seleccione el ajuste de calidad de impresión correcto para el trabajo de impresión en el controlador de impresión. Si desea obtener información sobre cómo configurar la calidad de impresión, consulte [Selección de opciones de impresión](#) en la página 91. Para controlar la calidad de impresión:

- Utilice las opciones de calidad de impresión del controlador para controlar la calidad de impresión. Si la calidad de impresión no es la adecuada, ajuste la opción de calidad de impresión a un nivel más alto.
- Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte [Papel admitido](#) en la página 52.

Impresión de la página de solución de problemas de calidad de impresión

La página de solución de problemas de calidad de impresión proporciona una lista de problemas de calidad de impresión comunes y recomendaciones para resolverlos. La página de solución de problemas de calidad de impresión se puede imprimir en el panel de control de la impresora o en CentreWare Internet Services.

Para imprimir la página de solución de problemas de calidad de impresión:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Para seleccionar la página de solución de problemas de calidad de impresión, pulse **OK**.

Solución de problemas de calidad de impresión

Esta sección incluye:

• Páginas en blanco.....	169
• Tinta o suciedad en la página.....	169
• Bandas claras de patrón fijo con falta de impresión.....	170
• Bandas claras aleatorias en la página.....	170
• Impresiones de imagen demasiado claras u oscuras.....	171
• Imágenes de transparencias demasiado claras u oscuras.....	171
• Colores son incorrectos o inexactos.....	171
• Colores PANTONE no coinciden.....	172

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información de esta sección para solucionar el problema.

Si el problema persiste, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support



PRECAUCIÓN: La garantía de Xerox®, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® no cubren los daños ocasionados por el uso de papel, transparencias o cualquier otro material de impresión especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox® está disponible en los Estados Unidos y en Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

Páginas en blanco

Causas probables	Soluciones
El tipo de papel configurado en el controlador de impresión no coincide con el papel cargado en la impresora.	Asegúrese de que se ha configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y en el panel de control de la impresora.
Están entrando en la impresora varias hojas de papel al mismo tiempo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extraiga el papel de la bandeja y compruebe si hay electricidad estática. 2. Airee papel normal u otro material de impresión y colóquelo en la bandeja. No airee las transparencias.
El papel no está bien colocado en la bandeja.	<ol style="list-style-type: none"> 3. Extraiga el papel, alinéelo dejando caer la resma de papel sobre los bordes y colóquelo de nuevo en la bandeja. 4. Ajuste las guías de anchura y longitud de manera que se ajusten al papel.

Consulte también:

[Colocación del papel](#) en la página 60

Tinta o suciedad en la página

Causas probables	Soluciones
La lámina de liberación del papel está sucia.	Limpie la lámina de liberación del papel.
El trabajo está configurado para imprimir a 2 caras manualmente en papel preimpreso, pero el tipo de papel no está configurado en Cara 2.	<ul style="list-style-type: none"> • Para imprimir en papel preimpreso, en el controlador de impresión o en el panel de control, seleccione Cara 2 en el tipo de papel. • Para limpiar las manchas de tinta, en el panel de control, utilice el procedimiento Eliminar manchas de impresión.

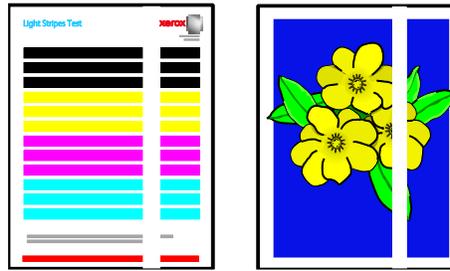
Consulte también:

[Limpieza de la lámina de liberación del papel](#) en la página 115

[Utilización de impresión a 2 caras manual](#) en la página 99

[Eliminación de manchas de impresión](#) en la página 173

Bandas claras de patrón fijo con falta de impresión



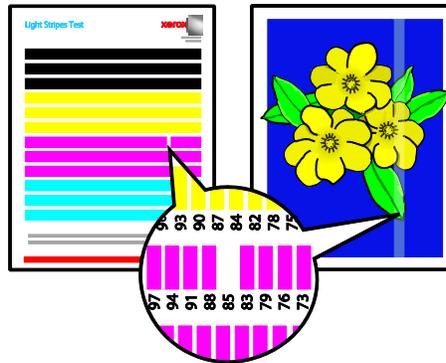
Causas probables	Soluciones
Hay suciedad o partículas extrañas en la zona de la puerta de salida.	Abra la puerta de salida, elimine la suciedad de la zona de salida del papel.
El cabezal de impresión está sucio.	En el panel de control, ejecute el procedimiento Eliminar bandas claras.

Consulte también:

[Limpieza de la lámina de liberación del papel](#) en la página 115

[Eliminación de bandas claras](#) en la página 173

Bandas claras aleatorias en la página



Causas probables	Soluciones
Uno de los inyectores de tinta del cabezal de impresión no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> En el panel de control, ejecute el procedimiento Eliminar bandas claras. Para sustituir el inyector que no funciona por un inyector de repuesto, utilice el modo de sustitución de inyectores.

Consulte también:

[Eliminación de bandas claras](#) en la página 173

[Sustitución de un inyector de tinta](#) en la página 174

Impresiones de imagen demasiado claras u oscuras

Causas probables	Soluciones
El modo de calidad de impresión especificado no es correcto para el trabajo de impresión.	En el controlador de impresión, seleccione el modo de calidad de impresión más adecuado para su trabajo de impresión.
El tipo de papel configurado en el controlador de impresión o en el panel de control de la impresora es incorrecto.	Si no ha colocado papel común, configure el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control y en el controlador de impresión.
Papel no admitido o incorrecto.	Utilice solo papel aprobado por Xerox.

Consulte también:

[Selección de un modo de calidad de impresión](#) en la página 95

[Papel admitido](#) en la página 52

[Impresión en papel especial](#) en la página 67

Imágenes de transparencias demasiado claras u oscuras

Causas probables	Soluciones
Se configuró un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.	Antes imprimir el trabajo, en el controlador de impresión o aplicación de software, en el tipo de papel seleccione Transparencia.
El tipo de papel configurado en la bandeja de papel es incorrecto.	Asegúrese de que en el panel de control de la impresora el tipo de papel correspondiente a la bandeja que contiene las transparencias está configurada en Transparencia.
No se admite el tipo de transparencia utilizado.	Utilice solamente transparencias recomendadas para impresoras de tinta sólida.

Consulte también:

[Directrices para la impresión de transparencias](#) en la página 80

Colores son incorrectos o inexactos

Causas probables	Soluciones
Se ha cargado tinta de un color incorrecto en una de las ranuras del cargador de tinta.	Abra la puerta C del cargador de tinta y asegúrese que todas las ranuras de tinta contienen tinta del color correcto.
Las opciones de corrección del color son incorrectas.	Ajuste las opciones de corrección del color.

Para obtener más información sobre asistencia online vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Consulte también:

[Adición de tinta ColorQube](#) en la página 122

[Opciones de imagen y color](#) en la página 100

Colores PANTONE no coinciden

Causas probables	Soluciones
<p>Los colores impresos no coinciden con el muestrario de colores PANTONE de la impresora.</p>	<p>Para comparar los colores del documento con el muestrario de colores:</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la opción está disponible en su aplicación, seleccione un archivo PPD de la impresora para imprimir.• Antes de intentar comparar los colores PANTONE, desactive cualquier software de coincidencia de colores que no sea un producto Xerox, como ColorSync o ICM.• Para ajustar los colores directos PANTONE, en el controlador de impresión PostScript, seleccione Opciones de imagen>Corrección del color>Color automático personalizado>Colores sólidos. <p>Nota: Los muestrarios de colores PANTONE impresos pueden decolorarse con el tiempo o con la exposición a la luz. Si los muestrarios de colores impresos han estado expuestos a la luz durante un periodo prolongado, imprímalos de nuevo.</p> <ul style="list-style-type: none">• Compare los muestrarios de colores impresos con la muestra de colores PANTONE disponible de PANTONE, Inc.• Para conservar el color, guarde los muestrarios de colores PANTONE impresos en un lugar oscuro. <p>Nota: Si el tipo de papel no está entre los papeles admitidos, no cumple las especificaciones o está al final de su vida útil, los ajustes de color pueden resultar ineficaces.</p>

Procedimientos de solución de problemas

Esta sección incluye:

- [Eliminación de manchas de impresión](#) 173
- [Impresión de la página de prueba de bandas claras](#) 173
- [Eliminación de bandas claras](#) 173
- [Sustitución de un inyector de tinta](#) 174

Eliminación de manchas de impresión

Para eliminar las manchas de tinta en las impresiones:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Vaya a Eliminar manchas de impresión y pulse **OK**.
Se imprimen varias páginas en blanco durante el proceso de limpieza.

Impresión de la página de prueba de bandas claras

Puede utilizar la página de prueba de bandas claras para identificar problemas de inyección de tinta.

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Vaya a Eliminar bandas claras y pulse **OK**.
4. Para imprimir la página de prueba de bandas claras, pulse **OK**.

Eliminación de bandas claras

Puede utilizar el procedimiento Eliminación de bandas claras para limpiar el cabezal de impresión.

Antes de comenzar:

- Para comprobar si falta algún inyector de tinta o antes de ejecutar el procedimiento básico de eliminación de las bandas claras, imprima la Página de prueba de bandas claras.
- Asegúrese de que está seleccionado el modo de calidad Mejorada en el controlador de impresión PostScript. Si desea más información, consulte [Selección de un modo de calidad de impresión](#), en la página 95

Para limpiar el cabezal de impresión:

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Vaya a Eliminar bandas claras y pulse **OK**.
4. Para realizar un ciclo de limpieza básico, vaya a Iniciar ciclo de limpieza básico y pulse **OK**.
La impresora realiza una limpieza del cabezal de impresión. Este procedimiento puede llevar hasta cinco minutos.
Una página de limpieza y una página de prueba de bandas claras.

5. Si las bandas claras aparecen todavía en la página de prueba de bandas claras, repita el procedimiento básico de limpieza.
6. Si después de realizar dos ciclos de limpieza básicos, faltan bandas de color o están incompletas, realice el procedimiento avanzado de limpieza.
 - a. En la página de prueba de bandas claras, identifique el color y el número de la banda de color incompleta o que falta.
 - b. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
 - c. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
 - d. Vaya a Eliminar bandas claras y pulse **OK**.
 - e. Vaya a Avanzadas y pulse **OK**.
 - f. Seleccione el color incompleto o que falta y pulse **OK**.
La impresora imprime varias páginas de limpieza para el color seleccionado.
7. Si el problema persiste una vez finalizado el procedimiento de limpieza, repita el procedimiento.
8. Si el problema persiste, sustituya el inyector que falta por un inyector adyacente que funcione. Si desea más información, consulte [Sustitución de un inyector de tinta](#) en la página 174.

Sustitución de un inyector de tinta

Si los inyectores de tinta no se recuperan con la limpieza del cabezal de impresión, puede utilizar la opción de sustitución de inyectores. La sustitución de inyectores permite utilizar inyectores adyacentes para cubrir el área que debería cubrir el inyector defectuoso. Para la sustitución de inyectores es necesario que uno de los inyectores adyacentes funcione para sustituir al inyector defectuoso o que falta.

Nota: Realice un procedimiento de limpieza del cabezal de impresión antes de sustituir los inyectores. Si desea más información, consulte [Eliminación de bandas claras](#) en la página 173.

La sustitución de inyectores no puede resolver problemas de impresión cuando tres o más inyectores consecutivos están defectuosos o faltan. Por ejemplo si los inyectores 1, 2 y 3 de cian están defectuosos o faltan, no se puede utilizar el modo de sustitución de inyectores para el inyector 2.

En la parte inferior de la página de prueba de bandas claras aparece un código de modo de servicio. El código de modo de servicio resume el número de inyectores sustituidos por cada color. Cuando se sustituye un inyector, aparece un punto negro junto al número de inyector en la página de prueba de bandas claras.

Notas:

- Solamente se puede utilizar la sustitución de inyectores cuando se imprime desde un PC. No utilice la sustitución de inyectores cuando imprima la página de prueba de bandas claras en el panel de control de la impresora.
- Cualquier inyector que se haya sustituido permanece sustituido hasta que se desactive el modo de sustitución de inyectores. Si desea más información, consulte [Desactivación de la sustitución de inyectores de tinta](#) en la página 175.
- Si está instalada la unidad de estado sólido de la impresora, para imprimir archivos guardados y correctamente almacenados, envíe de nuevo los trabajos después de activar la sustitución de inyectores.

Activación del modo de sustitución de inyectores

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Vaya a Eliminar bandas claras y pulse **OK**.
4. Para encontrar inyectores defectuosos o que faltan y los números de inyector correspondientes, seleccione la página de prueba **Bandas claras** y pulse **OK**.
5. Vaya a Modo de sustitución de inyectores y pulse **OK**.
6. Seleccione el color del inyector defectuoso o que falta y pulse **OK**.
7. Utilice los botones de flecha para introducir el número correspondiente al inyector defectuoso o que falta según se indica en la página de prueba de bandas claras y pulse **OK**.
8. Para confirmar los cambios de inyector, seleccione una opción.

Desactivación del modo de sustitución de inyectores

1. En el panel de control de la impresora, utilice las flechas para ir a Solución de problemas y pulse **OK**.
2. Vaya a Problemas de calidad de impresión y pulse **OK**.
3. Vaya a Eliminar bandas claras y pulse **OK**.
4. Vaya a Desactivar el modo de sustitución de inyectores y pulse **OK**.

Procedimientos avanzados de solución de problemas

Esta sección incluye:

- [Descartar el papel o material de impresión como causa del problema](#) 176
- [Localización del problema: ¿impresora o aplicación?](#)..... 176
- [Solución de problemas de calidad de impresión en la aplicación, el controlador de impresión o el servidor de impresión](#) 177
- [Solución de problemas de calidad de impresión en la impresora](#) 178

Descartar el papel o material de impresión como causa del problema

El papel o material de impresión dañado o no admitido puede ocasionar problemas de calidad de impresión incluso cuando la impresora, la aplicación o el controlador de impresión funcionan correctamente. Utilice las directrices siguientes para evitar que el papel sea la fuente del problema de calidad de impresión:

- Asegúrese de que la impresora admita el papel o material de impresión.
- Asegúrese de que la impresora tiene papel en buen estado y seco.
- Si no está seguro de que el papel o material de impresión esté en buen estado, sustitúyalo por papel o material de impresión nuevo.
- Asegúrese de que se haya seleccionado la bandeja correcta en el controlador de impresión y en el panel de control.
- Asegúrese de que se haya seleccionado el tipo de papel correcto en el controlador de impresión y en el panel de control de la impresora.

Localización del problema: ¿impresora o aplicación?

Cuando esté seguro de que se está usando un papel admitido y en buen estado, haga lo siguiente para localizar el problema:

1. Desde el panel de control de la impresora, imprima las páginas para diagnosticar la calidad de impresión. Para obtener más información, consulte [Impresión de las páginas de solución de problemas de calidad de impresión](#) en la página 167.
 - Si las páginas se imprimen correctamente, significa que la impresora funciona bien y el problema de calidad de impresión está en la aplicación, el controlador de impresión o el servidor de impresión.
 - Si las páginas siguen presentando problemas de calidad de impresión, el problema está en la impresora.
2. Si las páginas se imprimen correctamente, consulte [Solución de problemas de calidad de impresión en la aplicación, el controlador de impresión o el servidor de impresión](#) en la página 177.
3. Si las páginas siguen con problemas de calidad de impresión o no se imprimen, consulte [Solución de problemas de calidad de impresión en la impresora](#) en la página 178.

Solución de problemas de calidad de impresión en la aplicación, el controlador de impresión o el servidor de impresión

Si la impresora imprime correctamente desde el panel de control pero aún se producen problemas de calidad de impresión, puede ser debido a la aplicación, al controlador de impresión o al servidor de impresión.

Para aislar el problema:

1. Imprima un documento similar desde otra aplicación y compruebe si ocurren los mismos problemas de calidad de impresión.
 - Si el documento sigue teniendo el mismo problema de calidad de impresión, es probable que se trate de un problema del controlador de impresión o del servidor de impresión.
 - Si el documento se imprimió sin problemas de calidad de impresión, es probable que el problema radique en la aplicación. Reinicie la impresora, reinicie la aplicación e imprima el documento otra vez.
2. Compruebe el controlador de impresión que se va a utilizar. Desplácese hasta la lista de impresoras de su PC:
 - Para Windows XP SP3, haga clic en **Inicio>Configuración>Impresoras y faxes**.
 - Para Windows Vista, haga clic en **Inicio>Panel de control>Hardware y sonido>Impresoras**.
 - Para Windows Server 2003 y posterior, haga clic en **Inicio>Configuración>Impresoras**.
 - Para Windows 7, haga clic en **Inicio>Dispositivos e impresoras**.
 - Para Windows 8, haga clic en **Panel de control>Dispositivos e impresoras**.

Nota: Si el icono Panel de control no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar>Pantalla principal del panel de control>Dispositivos e impresoras**.

3. Asegúrese de que el nombre del modelo que forma parte del nombre del controlador concuerda con el nombre del modelo de la impresora.
4. Si el nombre no concuerda, instale el controlador de impresión que corresponde a la impresora.
5. Si el nombre de controlador de impresión y el modelo de impresora son correctos, configure el modo de calidad de impresión y las opciones de color.
 - Configure el modo de calidad de impresión como Estándar o Mejorado.
 - Configure Opciones de color como Color automático.
6. Si el problema persiste, elimine el controlador de impresión y vuelva a instalarlo.
 - Si el problema persiste, asegúrese de que no esté imprimiendo mediante un servidor de impresión. Intente imprimir directamente a la impresora.

Si el problema persiste, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Consulte también:

[Reinicio de la impresora](#) en la página 140

[Selección de opciones de impresión](#) en la página 91

Solución de problemas de calidad de impresión en la impresora

Si tiene problemas de calidad de impresión al imprimir una página de demostración o el informe de configuración desde el panel de control, el problema está en la impresora.

Para aislar el problema:

1. En el panel de control, imprima las páginas de solución de problemas de calidad de impresión. Para obtener más información, consulte [Impresión de las páginas de resolución de problemas de calidad de impresión](#) en la página 167.
2. Si las impresiones son muy claras y no se ven los detalles, asegúrese de que la impresora tiene papel compatible en buen estado y seco.
3. Compare los problemas de calidad de impresión del documento con cada uno de los ejemplos de las páginas de solución de problemas de calidad de impresión.
Si encuentra el problema entre los ejemplos de estas páginas, consulte la columna Soluciones para ver qué medidas debe tomar para resolverlo.

Si el problema persiste, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Obtención de ayuda

Esta sección incluye:

- Mensajes del panel de control..... 179
- Asistente de Ayuda en línea..... 180
- Más información 180

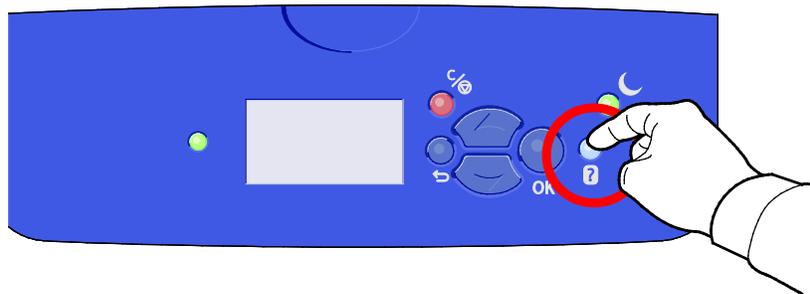
Xerox proporciona varias utilidades de diagnóstico automático que ayudan a mantener la productividad y la calidad de impresión.

Mensajes del panel de control

El panel de control de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un estado de error o aviso, el panel de control muestra un mensaje para informarle del problema. En muchos casos, el panel de control también muestra un gráfico animado que indica la ubicación del problema, como por ejemplo, el lugar de un atasco de papel. La Ayuda del panel de control proporciona información adicional para muchos mensajes de estado y de aviso.

Ayuda del panel de control

Pulse el botón Ayuda (?) para ver información adicional sobre elementos y opciones seleccionadas que aparecen en el panel de control.



Los elementos del menú del panel de control tienen texto de ayuda que describe el elemento del menú. Para ver el texto de ayuda de un elemento de menú, vaya al elemento de menú y pulse el botón Ayuda (?).

Asistente de Ayuda en línea

Asistente de Ayuda en línea es una base de datos que proporciona instrucciones y asistencia para la solución de problemas de la impresora. Encontrará soluciones para problemas de calidad de impresión, atascos de papel, instalación de software y mucho más. Asistente de Ayuda en línea ofrece las soluciones técnicas más recientes y consejos ilustrados paso a paso para la utilización.

Para acceder a la Asistente de Ayuda en línea, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support

Más información

Puede obtener más información sobre la impresora en las siguientes fuentes:

Recurso	Ubicación
<i>Guía de instalación</i>	Se entrega con la impresora.
<i>Guía de uso rápido</i>	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	<ul style="list-style-type: none"> • Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580docs • Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880docs
Recommended Media List (Listado de soportes recomendados)	Estados Unidos: <ul style="list-style-type: none"> • www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus Unión Europea: <ul style="list-style-type: none"> • www.xerox.com/europaper
Información de asistencia técnica para su impresora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	<ul style="list-style-type: none"> • Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580support • Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880support
La asistencia técnica PhaserSMART permite diagnosticar automáticamente problemas en su impresora de red y sugiere soluciones.	www.phasersmart.com
Información sobre los menús o mensajes de error	Pulse el botón Ayuda (?) del panel de control.
Páginas de información	Imprima desde el panel de control o desde CentreWare Internet Services.
Documentación de CentreWare Internet Services	Para acceder a CentreWare Internet Services, abra un explorador web y, a continuación, escriba la dirección IP de su impresora. En CentreWare Internet Services, haga clic en Ayuda .
Pedido de suministros para la impresora	<ul style="list-style-type: none"> • Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies • Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

Recurso	Ubicación
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

Especificaciones



Este apéndice incluye:

- Configuraciones y opciones de la impresora 184
- Especificaciones físicas 186
- Especificaciones medioambientales 187
- Especificaciones eléctricas 188
- Especificaciones de rendimiento 189
- Especificaciones del controlador 190

Configuraciones y opciones de la impresora

Funciones estándar

La impresora ofrece las funciones siguientes:

- Procesador de 1 GHz
- Memoria RAM de 1 GB, ampliable a 2 GB, disponible en una sola ranura DDR3 SDRAM que admite tarjetas de 1 GB o 2 GB.
- Conexión Ethernet 10/100/1000Base-TX
- Puerto serie universal (USB 2.0)
- Admite PDL interno para True Adobe PostScript 3, emulación PCL 5c, JPG, TIFF, PNG y PDF

Nota: Para la impresión PDF es necesario utilizar una unidad de estado sólido opcional.

- Modos de calidad de impresión de controladores PCL
 - Modo PCL estándar
 - Modo PCL mejorado
- Modos de calidad de impresión PostScript
 - **Color rápido:** es el modo de impresión en color más rápido. Utilice este modo cuando tenga muchas imágenes y para una vista previa de su trabajo.
 - **Estándar:** produce impresiones nítidas y brillantes a gran velocidad y es perfecta para texto en negro. Esta opción proporciona la mejor relación entre rendimiento y calidad de imagen en la mayoría de los trabajos.
 - **Mejorado:** utilice este modo en aplicaciones CAD y para impresión de detalles finos con la mejor calidad de imagen general. Las líneas y bordes se han realzado para mejorar la suavidad y los negros y colores oscuros se han realzado para mejorar la consistencia de color.
 - **Fotografía** este modo proporciona el mejor detalle y suavidad para las imágenes fotográficas.
- Intercalación RAM: con esta opción la impresora almacena trabajos en memoria de forma que se puedan imprimir varias copias en el orden de secuencia de las páginas. El orden de secuencia de las páginas permite imprimir las páginas según la secuencia de páginas del trabajo, por ejemplo: 123, 123, 123. La opción de orden de número de copias permite imprimir las páginas según el número de copias establecido para el trabajo, por ejemplo 111, 222, 333.
- Bandeja 1 con capacidad de 100 hojas
- Bandeja 2 con capacidad de 525 hojas
- Tinta sólida sin cartucho

Configuraciones disponibles

Modelo	Incluye
Impresora de color Xerox ColorQube® 8580, Configuración N	Funciones estándar
Impresora de color Xerox ColorQube® 8580, Configuración DN	<ul style="list-style-type: none"> • Funciones estándar • Unidad de impresión a dos caras
Impresora de color Xerox ColorQube® 8880	<ul style="list-style-type: none"> • Funciones estándar • Unidad de impresión a dos caras • Cartucho de tinta sólida de capacidad ampliada

Opciones y actualizaciones

Las opciones siguientes están disponibles en su impresora:

- Kit de productividad de unidad de estado sólido mSata de 32 GB
- Kit de productividad con memoria ampliable a 2 GB, disponible en una sola ranura DDR3 SDRAM que admite tarjetas de 1 GB o 2 GB.
- Impresión automática a 2 caras
- 1, 2 o 3 alimentadores de 525 hojas adicionales

Encargue los consumibles para su modelo de impresora a su Partner de Canal, al vendedor de Xerox o vaya al sitio web de pedido de consumibles Xerox®.

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/office/CQ8580supplies
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/office/CQ8880supplies

Si desea más información, consulte [Impresión del informe de configuración](#) en la página 27.

Especificaciones físicas

Configuración estándar

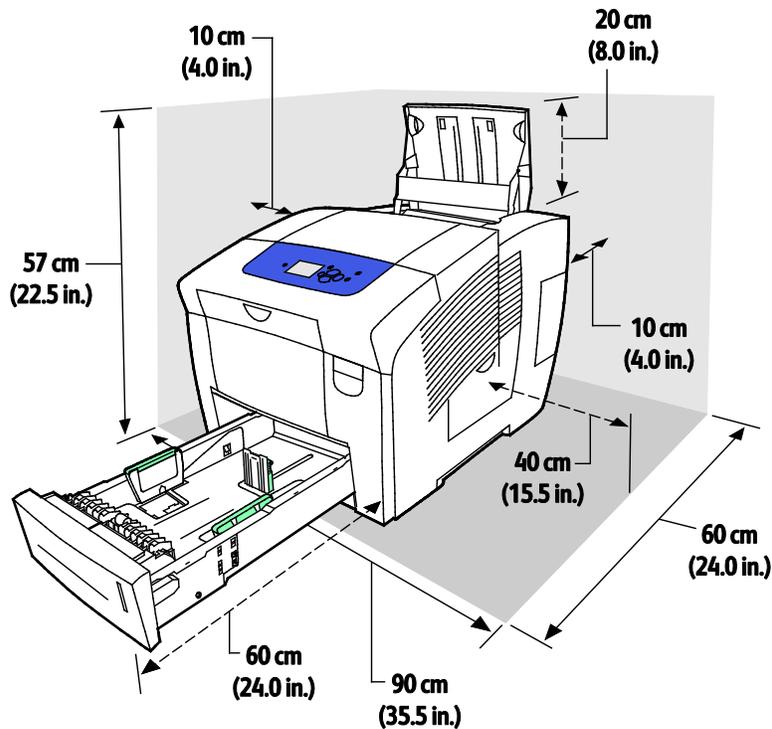
La configuración estándar incluye las bandejas 1 y 2.

- Anchura: 40.6 cm (16 pulg.)
- Profundidad: 52.1 cm (20.5 pulg.)
- Altura: 37.0 cm (14.6 pulg.)
- Peso: 27.4 kg (60.5 lb.)

Especificaciones para las bandejas opcionales 3-5

- Anchura: 40 cm (15.5 pulg.)
- Profundidad: 50.8 cm (20 pulg.)
- Altura: 12.7 cm (5 pulg.)
- Peso: 5.4 kg (12 lb.)

Requisitos de espacio



Especificaciones medioambientales

Temperatura

- Almacenamiento y transporte: -30° a 60°C (-22 a 140°F)
- Funcionamiento: 10 – 32°C (50 – 90°F)

Humedad relativa

- Almacenamiento y transporte: 10-95 % (sin condensación)
- Funcionamiento: 10-80 % (sin condensación)

Nota: En condiciones extremas, como a 10°C y con un 85 % de humedad relativa, pueden producirse defectos a causa de la condensación.

Altitud

Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 3200 m (10500 pies).

Especificaciones eléctricas

- 90–140 VCA, 47–63 Hz (máximo permitido)
- 180–264 VCA, 47–63 Hz (máximo permitido)

Tiempos predeterminados: 1 minuto (modo de espera) y 30 minutos (ahorro de energía).

ENERGY STAR



El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente: www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector industrial de equipos de oficina que tiene como objetivo fomentar el uso de copiadoras, impresoras, faxes, equipos multifunción, PC personales y pantallas energéticamente eficaces. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación urbana, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo al disminuir las emisiones producidas cuando se genera electricidad.

Especificaciones de rendimiento

Resolución de impresión

Resolución máxima: 2400 FinePoint

Velocidad de impresión

En esta tabla se define la velocidad de impresión máxima en páginas por minuto (ppm) para los modos de calidad de impresión de PostScript.

Modo de calidad de impresión	Bandeja 1	1 cara, otras bandejas	2 caras automático, otras bandejas
Color rápido	11 ppm	51 ppm	30 ppm
Estándar	11 ppm	30 ppm	25 ppm
Mejorado	10 ppm	19 ppm	18 ppm
Fotografía	6 ppm	6 ppm	6 ppm

En esta tabla se define la velocidad de impresión máxima en páginas por minuto (ppm) para los modos de calidad de impresión de PostScript.

Modo de calidad de impresión	Bandeja 1	1 cara, otras bandejas	2 caras automático, otras bandejas
Modo PCL estándar	11 ppm	20 ppm	18 ppm
Modo PCL mejorado	11 ppm	11 ppm	11 ppm

Especificaciones del controlador

Procesador	Procesador RISC CPU (1 GHz)
Memoria	Memoria RAM de 1 GB, ampliable a 2 GB, disponible en una sola ranura DDR3 SDRAM que admite tarjetas de 1 GB o 2 GB.
Interfaces	<ul style="list-style-type: none">• Conexión Ethernet 10/100/1000Base-TX• Puerto serie universal (USB 2.0)
Almacenamiento	Unidad de estado sólido opcional mSata de 32 GB

Información sobre normativas

B

Este apéndice incluye:

- Normativa básica..... 192
- Fichas de datos de seguridad 196

Normativa básica

Xerox ha probado este producto siguiendo la normativa sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por la impresora en un entorno de oficina habitual.

Estados Unidos (Normativa FCC)

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase A, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede causar interferencias dañinas con las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir las interferencias por su cuenta.

Si este equipo causa interferencias a equipos de recepción de radio o televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe cuyo circuito eléctrico sea diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión.

Si se realizan cambios o modificaciones de este equipo sin el consentimiento de Xerox el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

Nota: Para asegurar el cumplimiento de la Sección 15 de las reglas FCC, utilice cables de interfaz blindados.

Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Unión Europea



PRECAUCIÓN: Este es un producto de Clase A. Este producto puede causar radiointerferencias en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.



La marca de CE que lleva este producto significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 12 de diciembre de 2006: Directiva 2006/95/CE sobre límites de tensión
- 15 de diciembre de 2004: Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones, no es peligrosa ni para el consumidor ni para el entorno.

Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de esta impresora, póngase en contacto con Xerox.

Información del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto

Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a 2 caras, también conocida como "dúplex". Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras de forma prefijada en la instalación. Si sigue utilizando la función de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m²), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

ENERGY STAR

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en la página web siguiente:

www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ

Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los costes de electricidad. Después de realizar la última impresión, la impresora pasa al modo de preparada. En este modo, puede imprimir de inmediato si es preciso. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de Ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de Ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de Ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Si desea configurar un tiempo de activación más largo o si desea desactivar completamente el modo de Ahorro de energía, tenga en cuenta que este dispositivo no pasará al nivel de menos consumo de energía o lo hará después de un período de tiempo más largo.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas sostenibles, visite nuestra página web: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html

Fichas de datos de seguridad

Para ver la información sobre seguridad de materiales relativa a su impresora, vaya a:

Norteamérica

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/msds
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/msds

Unión Europea

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/environment_europe
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/environment_europe

Reciclaje y eliminación de productos



Este apéndice incluye:

- Todos los países 198
- Norteamérica 199
- Unión Europea 200
- Otros países 202

Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox[®], tenga en cuenta que el producto puede contener mercurio, plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. Perclorato: este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial; consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Norteamérica

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Para determinar si este producto de Xerox® forma parte del programa, póngase en contacto con el personal de Xerox (1-800-ASK-XEROX).

Para más información sobre los programas ecológicos de Xerox®, vaya a:

- Impresora de color Xerox ColorQube® 8580: www.xerox.com/environment
- Impresora de color Xerox ColorQube® 8880: www.xerox.com/environment

Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

Ámbito doméstico o privado



Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

Recogida y eliminación de equipos y baterías



La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos.

Con el fin de que los productos antiguos y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recogida y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la Directiva 2002/96/CE y la Directiva 2006/66/CE.

Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.

La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

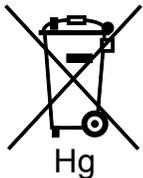
Empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea eliminar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio aprobado por el FABRICANTE.

Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.